



Los cambios que pide  
Estados Unidos, por **2**  
Román Lejtman

Evita y el oro  
nazi, por **8**  
Raúl Kollmann

**DESIERTO**  
En los despachos que rodean al de Carlos Corach se cantaba ayer una módica victoria. Nadie se animaba a asegurar que seguirían en sus puestos dentro de una semana, pero sí dejaban claras las diferencias entre la situación de su jefe y la de Jassan. "Es cierto, los dos tienen por delante una travesía por el desierto -aseguraban-, pero el gordo lleva sobretodo, bufanda y dos pulóveres, y a Corach le queda una Coca-Cola." Nadie se atrevió a precisar cuánto dura una Coca en el desierto.

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 24 de junio de 1997 - Año 11-Nº 3111 - Precio de este ejemplar: \$1,20 - Revista (opcional): \$2,80  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$17 - Revista (opcional): \$30



Fue tajeada en la mano la hermana del periodista  
Fernández Llorente. Ya la habían amenazado para que  
él se retire de la cobertura del caso Cabezas

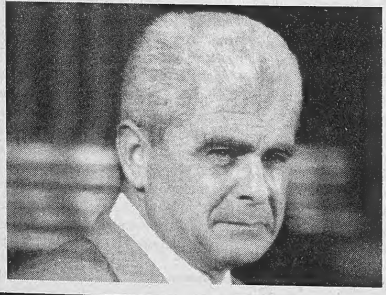
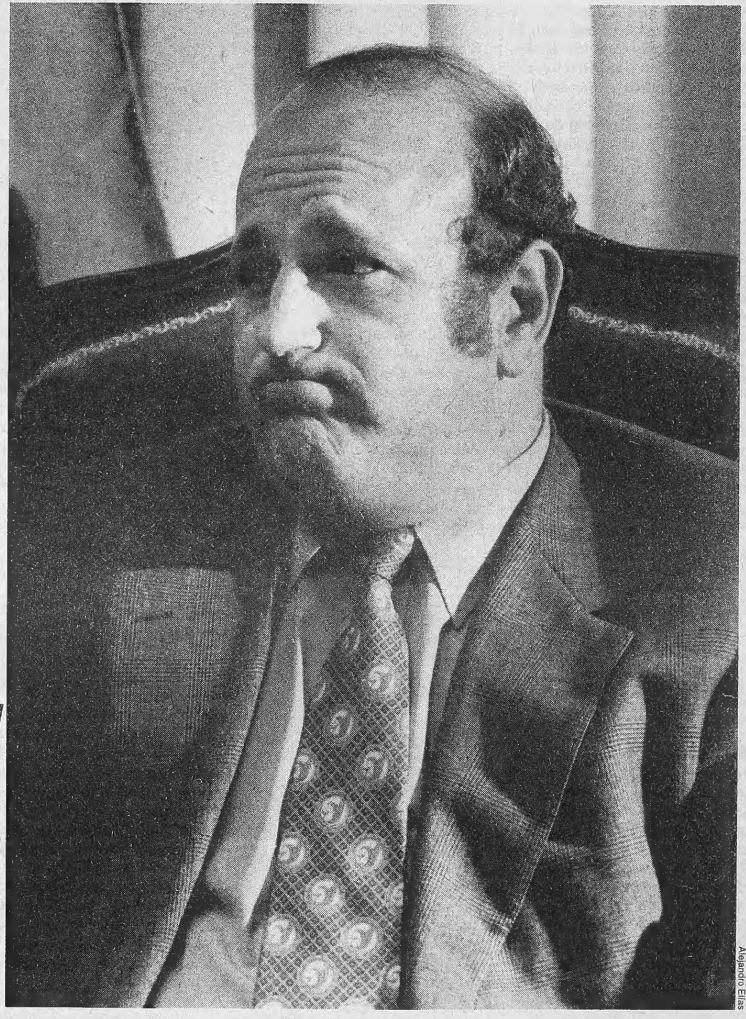
## CON LA MARCA DE LA MAFIA

BIBLIOTECA NACIONAL  
12 MAY 1999  
No. 1011.100

**El ministro de Justicia inaugura el  
recambio de gabinete precipitado  
por el escándalo de las relaciones  
oficiales con Yabrán: espera a  
Menem con la renuncia lista.  
Los candidatos a sucederlo.  
Cómo seguirán los cambios**

Páginas / 2 a 6

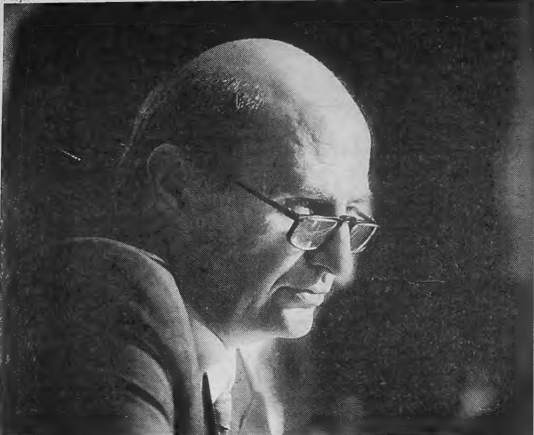
# JASSAN FUE



Jorge Rodríguez recibe al empresario postal en la  
Rosada. La oposición convocó a un "bocinazo"  
de protesta a la misma hora

## YABRAN POR LA PUERTA GRANDE

Alejandro Amdan



Anfitrión Rodríguez: "Me pidió una audiencia y lo recibí".

Tony Valdez



Huésped Yabrán: para Duhalde es sospechoso de un crimen.

YA HAY UN  
**LA**

# "UN EMPRESARIO MAS" VISITA LA ROSADA A LA LUZ DEL DIA

(Por Ernesto Tenenbaum) El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, recibirá hoy a Alfredo Yabrán, el polémico empresario al que Eduardo Duhalde considera un sospechoso del crimen de José Luis Cabezas y para el cual la Cámara Federal de Dolores pidió un procesamiento por falso testimonio en una causa en la que se investigan las agresiones contra dos periodistas frente a su casa de Pinar. Según quien lo explique, el encuentro será una expresión de respaldo político de Carlos Menem al empresario o una demostración clara de que el Gobierno está tan comprometido con él que ni siquiera puede evitar el costo político de recibirlo en un momento como éste. Sea como fuere, las tapa de los diarios de mañana reflejarán, después de tantos años de ocultamientos, contradicciones y mentiras, el primer apretón de manos público entre Yabrán y un alto funcionario del gobierno nacional.

En la agenda del jefe de Gabinete la entrevista con Yabrán está incluida entre las diez y las diez y veinte de la mañana. Rodríguez aclaró ayer que no hablarán sobre los problemas judiciales del empresario, aunque después sus voceros desmentían a su jefe. Con el mismo estilo, los hombres de Rodríguez difundieron variadas explicaciones sobre lo que podría suceder hoy. Dijeron que Yabrán iría a quejarse por lo que sucede en Dolores, o a explicar exactamente cuáles son sus empresas y cuáles no —para que no se confundan más Carlos Corach y Eduardo Menem—, que conversarían sobre la situación judicial del empresario o que no harían ninguna de las tres cosas, o las tres cosas a la vez.

Rodríguez es un hombre parco, descolorido, débil y sin absolutamente ningún poder político que no sea el delegado por Carlos Menem: se limitará a escuchar y a transmitir, si es que algo sustancial, por una

vez, sucede ante sus ojos. Los escasos veinte minutos previstos y la publicidad del encuentro reflejan que lo importante no es lo que ocurra en la oficina de Rodríguez sino el gesto en sí.

Y el gesto en sí tendrá varios destinatarios:

- Los jueces que investigan a Yabrán tendrán una nueva evidencia del respaldo que tiene el empresario en el nivel más alto del poder. Es decir, de las consecuencias que un procesamiento o una prisión preventiva contra Yabrán puedan tener en sus carreras personales en caso de que el poder político no cambie de color. Algunos de ellos tienen delicadas situaciones pendientes: la familia de Cabezas, por ejemplo, pidió a José Luis Macchi que detuviera a Yabrán. No será la primera vez que el gobierno nacional presione implícita o explícitamente sobre Macchi. El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, calificó como "una locura" cualquier in-

vestigación a Yabrán por el caso Cabezas.

- Duhalde sabrá que, por más pailas de llamadas que distribuya, por más ministros del gabinete nacional que aparezcan implicados en el escándalo, Menem no quiere —o no puede— cortar sus vínculos con el empresario que, según el gobernador, puede haber sido el autor intelectual del caso Cabezas.

- Yabrán habrá obtenido una nueva demostración de la facilidad con que el Gobierno sigue abriéndole sus puertas, antes en secreto para realizar negocios, ahora en público para producir una notable demostración de poder.

El Gobierno insiste con que no ha cometido ningún pecado en sus relaciones secretas con Yabrán. Por eso difunde que Elías Jassan renunciará sólo porque el escándalo lo deprimió, defendiendo la permanencia de Carlos Corach y uno de sus hombres recibe al dueño de Ocasá. Menem ha definido a Yabrán como "un empresario más". En los últimos meses, distintas investigaciones judiciales y periodísticas han delineado sus rasgos de la manera que se detalla a continuación:

- Es un hombre que niega poseer empresas que le pertenecen, como lo han dicho en público Carlos Corach y Eduardo Menem.

- Está acusado como "mafioso" por el ministro más poderoso que alguna vez integró el gobierno del presidente Menem.

- Miente cuando dice que no tiene custodios y cuyo vocero mintió varias veces cuando quiso explicar las relaciones de Yabrán con Gustavo Prelezo, el presunto autor material del asesinato de Cabezas.

- Su presencia pone tan nerviosos a los funcionarios que tratan de ocultar cualquier vínculo con él y, cuando son descubiertos in fraganti, entran en las contradicciones más obvias y graciosas.

- Entre los que creen que algo deben ocultar está el propio Carlos Menem quien, en distintas declaraciones, negó conocer al empresario y luego admitió haberlo visto dos veces. Ante la segunda afirmación, Zulema Yoma, ex esposa del Presidente, consideró que Menem menta. "Me da asco que intente disimular su relación con Yabrán", dijo.

El "humilde carter" —según él mismo— o el "empresario más" —según el presidente Menem— entrará por primera vez hoy en la Casa Rosada por la puerta grande y enfrentará de nuevo a la nube de móviles, camarágrafos y fotografías que tanto lo fastidian.

## CONVOCATORIA OPOSITORA

# Bocinazos de protesta

Ruido en la calle y acciones parlamentarias. A esa combinación apelará hoy la oposición para protestar por la reunión que el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, mantendrá con Alfredo Yabrán. Mientras el Frepaso convocó a un "bocinazo contra la impunidad" frente a la Casa de Gobierno a las 10, la hora en que el funcionario recibirá al empresario, el radicalismo y la diputada Patricia Bullrich impulsarán en el Congreso una "moción de censura" para remover a Rodríguez.

Acá no hay una relación de algunos ministros, como puede ser Carlos Corach o Elías Jassan, con Yabrán, sino una vinculación sistemática y estructural del Gobierno menemista con Menem a la cabeza", remarcó el líder del Frepaso, Carlos "Chacho" Álvarez, quien exhortó a la gente a plegarse al bocinazo para construir entre todos el "shock ético" que la sociedad necesita.

Álvarez consideró que el encuentro entre Rodríguez y Yabrán pueden leerse tres aspectos negativos: "El blanqueo de la relación del Gobierno con el empresario, un mensaje al juez (Juan José) Macchi

para condicionarlo en el momento en que debe decidir si lo cita a Yabrán como imputado (en la causa por el asesinato de José Luis Cabezas) y tercero, intentar colocar el esclarecimiento del crimen en la interna MenemDuhalde".

El bocinazo convocado por el Frepaso recibió el apoyo de Domingo Cavallo. "No creo que cuando un juez está investigando un crimen, un jefe de Gabinete tenga que publicitar con bombos y platillos el encuentro con un sospechoso", opinó el ex ministro de Economía, aunque no precisó si cumplirá la protesta frente a la Casa de Gobierno. "Que toque la bocina por la Avenida Libertador, donde va a hacer fototing", bromeó Álvarez.

El titular de la UCR, Rodolfo Terragno, consideró que "es bueno que se proteste", pero lo estimó insuficiente y marcó la necesidad de "encontrar soluciones institucionales" porque "cada vez está más claro que hay un poder detrás del poder". Agregó que "lo que formalmente ocurrirá es que el jefe de Gabinete recibirá a Yabrán, cuando en realidad Yabrán lo recibirá a Rodríguez en el despacho de éste", ya que "nadie duda cuál de los dos tiene el poder".

El bloque de diputados radicales, por medio de Marcelo Stubrin, impulsó la interpelación y una moción de censura contra Rodríguez, que podría terminar con su remoción. Terragno reclamó el apoyo de todas las fuerzas de oposición a esa iniciativa y dijo esperar también el respaldo "de todos aquellos legisladores que estén dispuestos a defender la ética y las instituciones".

La diputada Patricia Bullrich se perfila como una de las candidatas a apoyar la iniciativa parlamentaria del radicalismo. La legisladora pidió ayer por nota a Rodríguez que cancele su entrevista con Yabrán y le advirtió que si así no lo hace, promoverá una "moción de censura en su contra".

Esa no fue la única solicitud que el Jefe de Gabinete recibió de parte de legisladores de la oposición. Los diputados frepistas Darío Alessandro y Juan Pablo Cafiero —miembros de la comisión antima-fia— le pidieron sin éxito una reunión "urgente" para interiorarlo antes de su encuentro con Yabrán de todos los datos que poseen acerca de las actividades del empresario.

LOS

Ni un

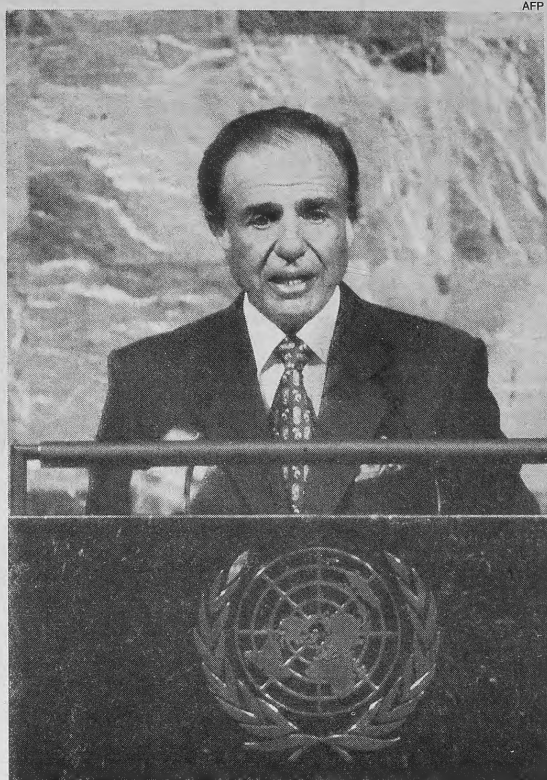
(Por Román Lejtman) En preciso argot diplomático, el mensaje llegó sin intermediarios desde la embajada de los Estados Unidos: Carlos Menem debe forzar la renuncia de Elías Jassan, Carlos Corach y Alberto Kohan y suspender las concesiones del Correo, los aeropuertos y del Documento Nacional de Identidad (DNI), si no quiere perder credibilidad y respaldo político en la Casa Blanca. La sugerencia fue transmitida por Ronald Godard a los funcionarios Hugo Anzorreguy y Corach, quienes por separado escucharon al representante más importante que Bill Clinton tiene en la Argentina. Antes que Corach y Anzorreguy recuperaran el aliento, Godard terminó su faena: el funcionario americano explicó que, en caso contrario, Clinton podría suspender su gira de octubre y postergar la designación del nuevo embajador que ocupará la plaza que James Cheek abandonó hace ya cinco meses. Mientras que Anzorreguy se limitó a escuchar la posición de Godard, Corach intentó una tibia defensa y cerró su respuesta señalando que todo está en manos del jefe de Estado.

La embajada de Estados Unidos ha hecho una prolija investigación sobre la actividad pública y la vida privada de Jassan. El dossier no sólo abarca sus pri-



# Menem disfrutó Nueva York y bajó el pulgar

El Presidente disfrutó su fin de semana largo, pero también decidió la suerte de Jassan. Hoy a las diez da una conferencia de prensa en la que tal vez anuncie al nuevo ministro.



**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Pablo Rosendo González, desde Nueva York)

"Mejor que decir es hacer, mejor que prometer es realizar: ha llegado el tiempo de llevar adelante las realizaciones", dijo el presidente Carlos Menem ayer ante la Asamblea de la ONU. No sólo estaba citando extensamente al general Juan Domingo Perón ante el mundo. También estaba anunciando que después de dos días de descanso y de inactividad en Nueva York, pondría en marcha un maquillaje a su gobierno. Según contaron a *Página/12* dos hombres muy cercanos al Presidente, el domingo a la tarde quedó sellada la suerte de Elías Jassan. Y si bien uno de los voceros aseguró que la salida sería para un solo ministro, otro vocero no descartó que el Presidente suelte la mano de otro ministro para que la partida de Jassan no quede registrada como que Menem tuvo que echar a un "amarillo" (así se llaman en jerga menemista los aliados de Yabrá, por la relación con las camionetas de Ocasá).

"Todos estamos por decreto, al único que lo elige la gente es a Menem", insistía una y otra vez Alberto Kohan ayer en los pasillos del Intercontinental. La frase repetida no era inocente. Aunque lo negaba, Kohan estaba al tanto del adiós del ministro amarillo desde poco antes de la cena del domingo a la noche, donde los escasos funcionarios que acompañan al Presidente diseñaron la estrategia comunicacional para cuando llegara el anuncio (ver aparte).

"No es delito hablar con Yabrá por teléfono", decían. "El problema es que Jassan mintió, y ese error le cuesta la salida del gabinete", se autocensuraban masticando las mentas del bar del hotel. Así, Corach, también señalado como amarillo en el gabinete, no sería obligado a renunciar. "Está firme", aseguró uno de los voceros, que arriesgó incluso que Menem "puede incluir a otro" no amarillo en la despedida sólo "para que la salida no quede pintada de ese color".

Con la decisión tomada luego de dos días de vacaciones, Menem vivió ayer una jornada de jefes de Estado. Además de hablar ante la Asamblea, se entrevistó con el secretario general, con tres presidentes y con tres primeros ministros. "El presidente Menem se está volviendo un decano de los jefes de Estado", exageró Raúl Granillo Ocampo, embajador en Estados Unidos o ya ministro de Justicia? Granillo Ocampo hablaba de las reuniones como si no fueran formalismos de 15 minutos y se tratara de pedidos de consejos "a alguien que está hace más de siete años en el poder". La exageración no era sólo del riojano. "Acaba de ocurrir la primera reunión Menem-Tony Blair", contó excitadísimo otro funcionario argentino. "Sólo puedo contarles eso", respondió con su mejor cara de secreto de Estado cuando los periodistas le preguntaron sobre qué habían hablado. La verdad era un poco menos ambiciosa. A media mañana, Menem estaba con José Aznar en un pasillo del edificio de la ONU que está abarrotado de jefes de Estado y el flamante primer ministro británi-



co, que justo cruzaba por allí, se acercó a saludar al español, quien a su vez le presentó a Menem. Blair sonrió, le estrechó la mano, saludó a los dos y se fue.

La menos formal fue sin embargo la reunión que solicitó el presidente francés Jacques Chirac. A las cinco de la tarde de Nueva York, Menem

subió dos pisos hasta la suite del francés temiendo que le preguntaran por qué el gobierno argentino seguía amparando al represor Alfredo Astiz. Por suerte, según la versión argentina del encuentro, sentados en la suite 1437, admirando el edificio art déco de la General Electric, Menem y Chirac no tocaron el tema.

Anoche, al cierre de esta edición, en otro encuentro para nada formal, Menem cenaba en el restaurante Gabriel's de la calle 66 con Fernando Henrique Cardoso. Hoy por la mañana recibirá a los periodistas y todo apunta a que ése será el momento de anunciar el nuevo ministro.

**Las dos facetas de la visita del Presidente, de paseo con su amigo George Bush y hablando en la ONU.**

Además se entrevistó con Tony Blair y Jacques Chirac, mientras masticaba su resolución.

## CONVERSACIONES EN EL BARCLAY

# La sobremesa de la renuncia confirmada

(Por P. R. G., desde Nueva York) "¿Todo bien, señora Yí? ¿Necesita usted otra cosa?", pregunta Scott mientras pone un cenicero limpio sobre el usado y hace el cambio. "Todo bien, todo bien", dice ella con la risita recurrente propia de los japoneses. "Si necesita algo estoy aquí", le muestra los dientes tan blancos como su saco el barman. La huésped, sentada en uno de los taburetes de la barra, agradece, baja y sube la cabeza una y otra vez, y vuelve a echarle un trago corto a su primer Ginger Ale de la noche.

Alta, flaca, de unos cuarenta años, la mujer oriental se ha vuelto en las últimas noches una clienta habitual del Barclay, el bar del hotel donde se hospeda Menem. Como todas las noches, piensa Scott, ella se quedará hasta el final, tratando de llenar su soledad neoyorquina. Pero ésta no es una noche cualquiera. Son las diez PM del domingo y Cheetah, la perra huelle bombas del servicio secreto de los Estados Unidos, acaba de entrar. El agente que sostiene la correa la pasea por todos los rincones. Cheetah es baja, de poco pelo, de un color marrón apagado y orejas caídas. La inspección no es rutinaria. Carlos Menem, uno de los dieciséis presidentes alojados en el Intercontinental, está al llegar para cenar junto a su comitiva.

Cheetah se detiene y levanta la cabeza: señal de que ha terminado. Del otro lado de la correa, el hombre de saco gris con un botón rojo y dorado en la solapa —distingue a

la seguridad norteamericana— se lleva la mano derecha cerca de la boca y anuncia a través del micrófono oculto que todo está en orden. El mensaje llega a las habitaciones 1245 y 1247, donde los agentes americanos asignados al presidente Menem tienen su sofisticado centro de operaciones. A través de tres computadoras, chequean las imágenes de las cuatro cámaras inalámbricas del tamaño de un teléfono instaladas manualmente en los pasillos del piso 12 y otras varias puestas en la suite de Menem.

—Estamos saliendo, John —avisan.

—Espero que esta vez sí —contesta John Miller, el veterano miembro del secret service que está en el mismo piso pero custodiando al presidente de Tanzania.

Miller, que lleva 27 años como agente, conoce bien las imprevisiones de la delegación. En 1993, cuando Menem se entrevistó por primera vez con Bill Clinton, él estuvo a cargo del operativo de seguridad.

Pero esta vez no hay cambios. Menem acaba de ver un partido por la Copa América y vestido con pantalón blanco y remerita roja a rayas verticales blancas sale de su suite del brazo de la ahora rubia Zulemita. "¿Quiere comer durante o después del partido?", le había preguntado Ramón Hernández al Presidente antes de que prendieran el televisor. El secretario privadísimo del Presidente está en Nueva York, pero como ocurre desde el caso Coppola, no se muestra en público. Aunque no se lo ve, es el que le ce-

ba el primer mate con yerba Rosamonte todos los días. Casi como Tony Cuzzo, que también evita a la prensa pero que todos los días masajea una y otra vez el cabello del Presidente como intentado revivir las fibras de afuera hacia adentro.

—Organizó algo para después —mandó Menem, quien acababa de llegar de su partido de golf con George Bush—. Que no falte Alberto —aclaró.

Kohan parece haberse vuelto imprescindible para el Presidente. "Vení Alberto", dice a cada rato. "Sentáte acá, Alberto", le pide. "¿Dónde está Alberto?", pregunta.

Alberto Kohan es, a no dudarlo, uno de los principales apoyos en esta gira de pocos funcionarios que tiene el Presidente. Así, con una camisa roja poco discreta, el secretario general se suma en el ascensor al grupo que acompaña al Presidente. Ya en el lobby, María Julia espera a la comitiva.

—"Chief, chief", lo recibe la señora Alsogaray, sin encanto neoyorquino pero con pretensión recoleta. El Presidente la saluda pero no se separa un segundo del brazo de Zulemita. Muy cerca, Raúl Granillo Ocampo muestra la mejor sonrisa que se le haya visto por años. Tiene media mudanza de regreso a Buenos Aires hecha. No habla del cambio de gabinete con la prensa. Es lógico. Si está realmente a punto de volver, no era ayer el día para hablar. Por eso, sólo sonreía.

"Mirá qué lindo para regalar", le decía a su padre Zulemita señalándole un reloj en el escaparate de Ce-

lini, la joyería exclusiva de Madison Avenue. "Es lindo", dijo Menem sobre el Breitling 1884. Y enfiló hacia el Bar Barclay. Munir Menem, Armando Gostanián y la amiga de Zulemita completaban el grupo que se sentó a disfrutar de la cocina americana del chef Alex Fleher —su mejor plato es el búfalo asado—.

La cena duró dos horas, pero ellos no lo sintieron. El arpa del uruguayo Roberto Parera —"Garrá", "Alfonsina y el mar", y se despidió con "A mi manera"— les hizo olvidar el reloj. Ni se percataron del gran operativo de seguridad que tuvo la llegada del francés Jacques Chirac. Alto, pero cada vez más encorvado, el francés entró poco antes de la medianoche. Dio una vuelta por el lobby, miró la misma vidriera que Menem junto a Zulemita, y puso en aprietos a los empleados del hotel cuando quiso entrar al gift

shop, que estaba cerrado pero que acabó abierto sólo para él. La distracción de la delegación argentina no pasaba sólo por el arpa de Parera. En esa mesa quedaron claras varias cosas: Jassan está fuera del gabinete, Corach sigue y hay otro ministro que se irá para disfrazar la salida del hombre de Justicia. A la hora de la sobremesa, con el café express que Scott sirve con una rodaja minúscula de limón para cortar el sabor amargo, a la usanza italiana, Alberto Kohan y Raúl Delgado entre otros pocos que se quedaron luego de la partida del Presidente armaron los argumentos para justificarlo.

PRELLEZO CONTRA LA CAMARA

# Igualito que Yabrán

*El ex oficial, detenido como presunto autor material del crimen de José Luis Cabezas, recusó a los camaristas de Dolores. Es la misma estrategia jurídica del supercartero.*

(Por Andrés Klipphan, desde Dolores) **Hernán Mestre**, el abogado de **Gustavo Prellezo**, el ex policía acusado de haber asesinado a **José Luis Cabezas**, presentó ayer una denuncia penal contra los integrantes de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de Dolores. También pidió que los jueces **Raúl Pedro Begue**, **Susana Miriam Darling Yaltone** y **Jorge Luis Dupuy** "se inhiban de continuar interviniendo en cualquier tipo de recurso o incidencia que exista o se genere" en la causa que se investiga **José Luis Macchi**. La estrategia de **Mestre** tiene una notoria similitud con la que lleva adelante **Guillermo Ledesma**, el ex camarista que defiende a **Alfredo Yabrán**. Los últimos escritos presentados a la Justicia por los dos letrados tienden a impugnar las pruebas que complican judicialmente al cartero más poderoso.

La denuncia contra los integrantes del superior tribunal se basa en las supuestas irregularidades cometidas por los magistrados al ordenarle a **Macchi** que incorpore a la causa 56.456 la ampliación pericial re-

alizada a pedido de la Cámara de Apelaciones por los peritos psiquiatras **José Abasolo** y **Silvia Dulau Dumm**.

El 3 de junio los profesionales les dijeron a los magistrados que durante una evaluación realizada a **Prellezo** el ex oficial les confesó que **Yabrán** le pidió que "apriete, asuste" a **Cabezas**. Esa sería la orden que el 25 de enero terminó en el asesinato del fotógrafo.

En su presentación ante el juez **Héctor Massumano**, **Mestre** consideró que la orden de incluir en la Causa **Cabezas** el testimonio de los peritos, que fue utilizado como elemento de prueba cuando los camaristas resolvieron en favor del recurso de hábeas corpus del pepito **Luis Martínez Maidana**, perjudica "los derechos procesales" del ex policía y que los magistrados fueron "más allá del límite previsto por el Código Procesal" y que vulneraron "normas procesales vigentes y desconociendo, en forma directa, derechos y garantías de rango constitucional".

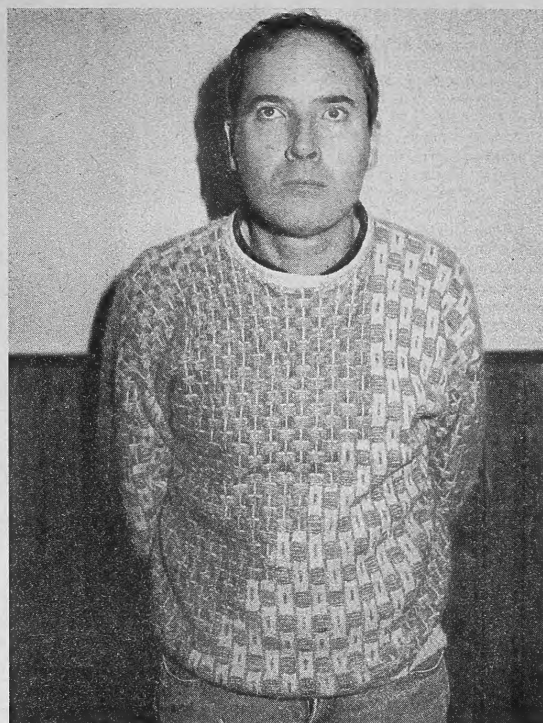
La figura penal presentada contra los jueces es el "prevaricato". En términos llanos esto significa, según la explicación de **Mestre**, que "re-

solvieron en contra de la ley que dicen aplicar".

La semana pasada, **Ledesma**, a cargo de la defensa de **Yabrán**, recorrió tres juzgados para presentar igual cantidad de escritos. En ellos, **Yabrán** sostuvo que las "necesidades electorales -del gobernador **Eduardo Duhalde**- lo están llevando a pretender resolver el caso a mi costa". También pidió que se procese por falso testimonio al periodista **Gabriel Micchi**, el último compañero de cobertura de **Cabezas**.

**Mestre** no nombró a **Duhalde** en este escrito de ayer, pero utilizó duros términos contra los camaristas que ordenaron incorporar al expediente del caso **Cabezas** el testimonio de los peritos psiquiátricos que aseguran haber escuchado a **Prellezo** admitir que actuó bajo órdenes de **Yabrán**. En la cuarta carilla afirmó que los jueces incurrieron en "groseras transgresiones procesales" y les imputa "una tendenciosa posición que perjudica a mi defendido".

**Página/12** publicó el 8 de junio que en la década pasada **Mestre** fue secretario en el juzgado de **Eduardo Rafael Riggi**, hasta que éste fue ascendido a camarista. **Mestre**, en cambio, fue



**Gustavo Prellezo**, principal acusado por el asesinato de **Pinamar**.

Su abogado da pasos muy similares a los que dan los letrados de **Yabrán**.

separado del cargo, procesado y condenado por malversación, cuando desaparecieron de su secretaría varios lingotes de oro secuestrados en un operativo de Prefectura. Durante el tiempo en que estuvo inhabilitado, el actual abogado del presunto asesino de **Cabezas** manejó un taxi. Hoy, en cambio, de impecables trajes, realiza

junto con los poderosos abogados del dueño de **Ocasá** un juego de tenazas para intentar que la investigación que tiene como principal hipótesis de trabajo la "línea **Yabrán**", quede fuera de la órbita de la Cámara de Dolores y caiga en otro tribunal, en el que quiza el gobierno nacional ejerza algún tipo de influencia.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Tenemos el agrado de invitarlo a la avant premiere de la película de **Luis Barone**

24

HORAS

La función se realizará mañana miércoles 25

a las 22.30 hs.

en el cine MAXI

**Carlos Pellegrini 657**

Las entradas se entregarán gratuitamente en la redacción del diario

Av. Belgrano 673

hoy desde

las 11 hs.

Localidades

limitadas: 800

10

AÑOS

Matar a tu Dealer  
Secuestrar una nena  
Comprar un helado

MIÉRCOLES  
PRE-ESTRENO  
25 DE JUNIO 22.30 HS.

Un Film de Luis Barone



**Rubén Rada**



**Julieta Ortega**



**Maysi Martínez**



**Sergio Surraco**

Cutuli • Marcela Ferradás • Alejandro Awada • Campi  
Gerardo Baamonde • Osvaldo Bermúdez • Bobby Flores

Paco Fernández de Rosa • Martín Adjemián • Tom Lupo  
María José Gabín • Divina Gloria • Valeria Lorca  
Marcelo Melingo • Wanda Weiss • Eva Kai • Laura Baccari

Marcelo Buccosi • Luis Campos • Marcela Luppi •  
Emilio Barone • Javier García • Poli Napoli • Nain Cíbara  
Rubén Polimeni • David Blaustein • Jorge Pinchevski

Adrián Caram • Héctor Gorosky • Alejandra Martínez  
Poly Bontas • Gimena Costa • Joaquín Oria • Carolina Oria  
Johana Tomassone • Laura Kalerquiz • María Ventricelli  
Camilo Kesner • Pilar Aragón •

Con música de Napo y  
Guión de Guillermo Saccomanno



(Algo está por explotar)

La vida es corta,  
las Horas eternas



(Por Luis Bruschein) "Si tu hermano no vuelve de Dolores en 48 horas vamos a cumplir nuestras amenazas. Está hablando demasiadas boludeces", advirtió uno de los mafiosos que interceptaron ayer a las 3 de la tarde a María José, hermana del periodista Antonio Fernández Llorente. "Cortale la cara", dijo otro que llevaba una navaja. "La cara no -ordenó el que actuaba como el jefe de la patota-, la mano." Fernández Llorente cubrió para Canal 13 y TN durante casi 150 días desde la ciudad de Dolores la investigación del asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. La herida de navaja en la mano de su hermana fue el mensaje mafioso que recibió el periodista un día antes de que el empresario Alfredo Yabrán, el personaje más conspicuo de los involucrados en el crimen de Cabezas, sea recibido por el jefe de Gabinete presidencial, Jorge Rodríguez, en el marco de un clima enrarecido por amenazas y las agresiones de tipo político.

La dirección del Canal 13 informó por la tarde que Antonio Fernández Llorente había sido relevado de esa cobertura. En el noticiero, César Mascetti señaló que se había tomado esa medida porque Fernández Llorente no contaba con las suficientes garantías para su seguridad y la de su familia. Pero aclaró que eso no significaba someterse al chantaje de los mafiosos porque sería reemplazado por otro periodista.

La familia de Fernández Llorente había sido amenazada otras dos veces antes de esta agresión. El jueves 5 de junio dejaron un mensaje en el contestador telefónico en la casa de su madre: "Si no vuelve su hijo, matamos a sus nietos". Su compañero Julio Bazán hizo la denuncia pública ese mismo día durante un acto de homenaje a Rodolfo Walsh que se realizaba en la Central de Trabajadores Argentinos. El 12 llamaron al jardín de infantes adonde asistía el hijo de María José. "¿Está Fernández Llorente?", preguntaron. Cuando les respondieron afirmativamente aseguraron que debían desalojar la escuela porque había una bomba.

La familia había hecho la denuncia policial y se suponía que tenían custodia, pero cuando fue interceptada ayer por la patota, María José Fernández Llorente estaba sola. Había salido de su domicilio porque debía hacer los trámites para cambiar de jardín de infantes a su hijo. Después de la agresión, recordó que un automóvil Gol de color azul había seguido durante unas diez cuadras al taxi en que viajaba. Los mafiosos, que evidentemente habían estudiado sus movimientos y sabían que no llevaba custodia, la interceptaron en la esquina de Avenida Libertador y San Martín de Tours, donde bajaron del automóvil y la tomaron del brazo para evitar que huyera.

El mensaje fue claro: Antonio Fernández Llorente debía abandonar el



## Atacan a navajazos a la hermana de un periodista

La hermana de Antonio Fernández Llorente fue interceptada por un grupo de desconocidos que le hizo un tajo en la mano y profirieron amenazas de muerte si el periodista de Canal 13 y TN no regresaba antes de 48 horas de Dolores, donde se encuentra desde hace casi 150 días cubriendo la información sobre el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. El periodista fue reemplazado por las autoridades del canal para preservar su seguridad y la de su familia.

caso Cabezas si quería preservar la salud y la vida de sus seres queridos. Las heridas en la mano fueron para que no quedaran dudas de sus intenciones, pero también es la rúbrica mafiosa, la misma que se utilizó con el periodista Hernán López Echagüe que investigaba para **Página/12** a las patotas del Mercado Central y con la hermana del fiscal Pablo Lanusse, que investigaba la mafia del oro.

El asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas, secuestrado, asesinado a balazos y luego incinerado dentro de su auto, cuya investigación cubría Antonio Fernández Llorente desde Dolores, fue el punto más alto de esa escalada mafiosa. En los últimos días fue asesinado un activista de la interna justicialista que pintaba por Pécuro y Chiche Duhalde y balearon a un dirigente sindical de ATE que denunciaba la malversación de fondos en hospitales públicos. Al periodista Claudio Escribano, de *La Nación*, le enviaron una carta bomba y fue amenazado Ariel Garbarz, de **Página/12**.

Al enterarse de la agresión que había sufrido su hermana, Fernández Llorente planteó que su intención era continuar su trabajo. "Yo no sé por qué se la agarran conmigo -señaló con impotencia-, los periodistas no inventamos pruebas ni pistas, nosotros informamos lo que produce la investigación policial y judicial". Entre sus colegas en Dolores no se entendía tampoco el origen del atentado. Si para muchos las principales sospechas sobre la autoría intelectual del crimen apuntan al empresario Alfredo Yabrán, la agresión podía ser un intento de presión desde ese ángulo. Para otros, esta explicación les parecía burda si se tiene en cuenta que se producía un día antes de la entrevista de Yabrán con Rodríguez, lo cual sensibiliza aún más a la opinión pública.

"La bronca que tengo es porque no puedo creer que pase esto -agregó Fernández Llorente-, que a una persona custodiada no la custodien, que no la acompañen, que no la sigan, que las personas que la amenazaron supieran los movimientos de mi hermana y no lo supieran la policía ni la SI-

DE que la estaban custodiando."

El atentado fue repudiado por el secretario de Medios, Raúl Delgado y por el ministro del Interior, Carlos Corach quien se comprometió a realizar "todos los esfuerzos para identificar a los responsables de este lamentable episodio". Cuando los pobladores de Cutral-Có cortaron la ruta Corach advirtió sobre el regreso de la violencia, pero en este caso, cuando se trata de una violencia anónima muy similar a la ejercida desde el poder por la dictadura militar, se cuidó de no hacer equiparaciones históricas. La agresión también fue duramente repudiada por la FATPREN, la UTPBA, la CTERA y la FUA, en tanto que legisladores del Frepaso y la UCR presentaron un pedido de resolución donde reclamaron el urgente esclarecimiento de la agresión.

### AMENAZAS A GARBARZ

## "Que se calle la boca"

"Decile a Garbarz que se calle la boca, que no hable más de Excalibur, que está dando información reservada. Si no deja de hablar va a tener problemas con nosotros." La amenaza la recibió ayer, en forma indirecta, el columnista de **Página/12** Ariel Garbarz, minutos después de que **Telefé Noticias** difundiera un reportaje en el que, en su condición de especialista en informática, explicaba cómo funciona el programa que utiliza la Policía Bonaerense en la investigación del crimen de José Luis Cabezas. No fue una amenaza anónima: lo profirieron dos altos oficiales de la Policía Bonaerense ante un ejecutivo de la empresa licenciataria de Excalibur en la Argentina.

El columnista de este diario había salido al aire en el noticiero del mediodía que emite **Telefé**, explicando cómo funciona ese programa informático y agregando un dato adicional: el detalle con las fechas de ca-

César Mascetti, Antonio Fernández Llorente y Mónica Cahen D'Anvers cuando anunciaron en Telenoche el reemplazo del periodista.

## "Nos alcanza a todos"

"Los periodistas que cubrimos el caso Cabezas creemos que la agresión que sufrió la hermana de nuestro colega Antonio Fernández Llorente significa una amenaza que nos alcanza a todos. Estamos convencidos de que el ultimátum que impusieron los agresores apunta a que todo el periodismo se olvide de Cabezas. Decimos que nos sentimos inseguros. Y estamos indignados porque la impunidad no ha desaparecido de nuestro país. Por eso exigimos que las autoridades cumplan con las promesas que repiten cada vez que se atenta contra nuestro trabajo. Y que de una buena vez se investigue hasta las últimas consecuencias."

Firmas: Oscar Balmaceda, Gustavo Carabajal, Alfredo Sánchez, Gerardo Young, Leonardo Torresi, Horacio Fernández, Francisco Vera Rojas, Lorena Maciel, Andrés Klipphan, Gilda Santarsiero, María Harvez, Clelia Sivori, Fernando Menéndez, Rubén Concetti, Pablo Plá, Juan Pablo Guerri, Estefanía Giganti, Verónica Jacobson, Carina Porchetti, Gustavo Gordonas, Eduardo Cerdá, Hipólito Sanzone, Diego Morán, Juan Carlos Morbiduchi, Gustavo Escalzi, Martín Canay, Yamila Samaán, Fernando Rodríguez, Matías Campaya, Luis Tony y Gabriel Russo.

Los periodistas de los diferentes medios que siguen la información del caso Cabezas en Dolores firmaron ese comunicado que fue leído por televisión y, pese al frío y la lluvia, mucha gente de la ciudad se acercó para expresarle su solidaridad a Fernández Llorente.

## Curso de Conciliadores Laborales

Ley 24.635

### NEGOCIACION • CONCILIACION • ARBITRAJE

Dirigido a Abogados Laboristas y Dirigentes Gremiales  
Iniciación: 24 de junio de 1997

Informes e inscripción

Sarmiento 337, Capital, tel.: 328-5011/17 int. 380-327  
S. Ortiz 2886, Capital, tel.: 804-8402/8928 y 801-8393  
Sarmiento 1586, 5º p. G., tel.: 382-3920 de 12 a 18 hs.



Auxilio bonaerense para la investigación del atentado de 1994.

## EL GOBIERNO BONAERENSE APORTA AL CASO AMIA

# Más vale tarde que nunca

Un decreto con la firma del gobernador Eduardo Duhalde dispuso ayer que un grupo de elite de 38 efectivos de la Policía de la Provincia de Buenos Aires se dedicó, exclusivamente, a investigar el atentado del 18 de julio de 1994 que voló la sede de la Asociación de Mutuales Israelitas Argentinas (AMIA). El equipo bonaerense trabajará como "auxiliar" del juez federal Juan José Galeano y operará una modernísima versión del sistema informático Excalibur, estrella de la pesquisa del crimen de José Luis Cabezas por la velocidad con que permite cruzar llamados telefónicos. El secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, concurrió ayer al juzgado de Galeano para oficializar el "aporte" duhaldista, que implica otra fuerte apuesta política del gobernador, esta vez en un fuero al que se considera territorio menemista. Obviamente, Brown negó que el gesto tenga "intencionalidad política", asintió su "gran optimismo" por los resultados y no descartó la aparición de un testigo "de identidad reservada". Pero no supo explicar por qué esta decisión se adopta casi tres años después del ataque terrorista.

El "área especial" que se ocupará del tema AMIA está a cargo de Luis Vicat, un comisario inspector de absoluta confianza para el jefe de la fuerza, Adolfo Vitelli, y para el gobierno

*A casi tres años del atentado, Duhalde envía un grupo de elite y un Excalibur informático. Los recelos del pasado.*

de Duhalde. Vicat ya había coordinado un equipo que trabajó en el caso Cabezas, sobre todo para husmear en la actuación de los policías de Pinar. La labor de Vicat se desarrolló incluso al margen de la pesquisa que maneja Víctor Fogelman y sus reportes fueron directos a la Secretaría de Seguridad del gobierno bonaerense.

"Hemos buscado a gente sin aristas de contradicción con el tema del atentado a la AMIA", declaró Brown al ingresar al despacho de Galeano. Fue su única referencia a los resquemores que naturalmente produce la Policía Bonaerense en esta causa.

Los antecedentes lo explican todo: las últimas manos conocidas por las que pasó el coche bomba que produjo 86 muertes y destruyó la sede de Pasteur 633 fueron las del ex comisario de la provincia, Juan José Ribelli. Está detenido, al igual que otros efectivos que revistaban en la "línea Klodczyk", en referencia al jefe de la institución que precedió a Vitelli. Una resolución reciente de la Cámara Federal de La Plata decidió procesar a dos altísimos jefes policiales, Alberto Sosa y Raúl Machuca, por las irregularidades detectadas en el trá-

mite de detención de Ribelli. Y como consecuencia de esa resolución, Sosa y Machuca pasaron a retiro.

En los albores de la investigación, hubo interferencias notorias de la Policía Bonaerense para desviar el eje de la pesquisa. De hecho, fue la bonaerense la que guió a Galeano hasta el carpintero Emilio Morellos, sin advertirle que estaba deteniendo a un diputado nacional, es decir, a un ciudadano con inmunidad de arresto.

Y mientras todo esto ocurría, para disgusto del juez—que decidió excluir a la fuerza provincial del caso—el gobernador Eduardo Duhalde afirmaba, públicamente, que la suya era "la mejor policía del mundo" y Klodczyk el "mejor jefe" que esa policía haya tenido "en toda su historia".

A escasos meses de que se cumpla el tercer aniversario del atentado, Duhalde decidió intervenir directamente. Con un ponchito al hombro, se presentó el 10 de junio pasado ante Galeano. El fuero federal es considerado un ámbito menemista, pero eso no fue obstáculo para que el candidato presidencial Duhalde irrumpa en escena. En sus continuos y cada vez más profundos tironeos con

Menem, el gesto sonó a un nuevo desafío. En esos días, el ex ministro Domingo Cavallo reiteró su denuncia de que funcionarios del gobierno nacional dieron cobertura a la conexión local del atentado. En particular, nombró al director de Migraciones, Hugo Franco, quien le replicó con una querrela. Duhalde dijo no compartir los dichos de Cavallo, pero ofreció al juez Galeano elementos que el gobierno nacional ni siquiera consideró: el sistema informático Excalibur y la sanción de una ley que incluya la figura del "arrepentido". "Con el Excalibur se tratará de averiguar a quién le entregó la Trafic el grupo de policías que a su vez la había recibido de Carlos Telléldin", precisó el secretario Brown. Con la ley del arrepentido, podría aflojarse la lengua de esos mismos policías o quizá la de Telléldin. Sin embargo, en el Senado, el ultramenemista Jorge Yoma anunció que ese proyecto no pasará la valla de la Cámara alta.

La oposición política denuncia que en la Rosada temen que la figura del arrepentido no se utilice sólo para la AMIA, sino que puede servir para incriminar a Alfredo Yabrán en el caso Cabezas y que en el futuro podría estimular a que actuales funcionarios revelen hechos de corrupción. Básicamente, el mecanismo del arrepentido condona el castigo legal a cambio de que éste contribuya al esclarecimiento de un caso.

## MARIELA

La incursión en la arena política de la transexual Mariela Muñoz ya tuvo su primer sobresalto: un grupo de desconocidos baleó a las 2 de la madrugada de ayer la casa que la precandidata del Movimiento Peronista Bonaerense (cuyo referente nacional es el ex gobernador tucumano Ramón Ortega) tiene en Bernal. Mariela Muñoz, quien saltó a la fama a partir de reclamar intrusamente la tenencia de sus hijos de crianza, había denunciado días atrás que se estaría pergeñando un fraude electoral en las internas del justicialismo previstas para el próximo 29 de junio, donde su lista, la 48, se enfrentará a la que encabeza la esposa del gobernador, Hilda "Chiche" Duhalde. Este atentado contribuye a enrarecer aún más la dura interna justicialista, que hace pocas semanas le costó la vida a un militante que realizaba pintadas en la localidad bonaerense de San Isidro, a favor de la esposa del gobernador y del referente local, Alfredo Péculo.

## Otro reto a Oyarbide

La Cámara Federal portañona autorizó una vez más la actuación del juez Norberto Oyarbide en el caso que involucró al abogado Mariano Cúneo Libarona con el robo de un video relacionado con la causa de la AMIA: declaró nula la decisión del magistrado de reconocer como querellantes en el expediente a las dos entidades representativas de la comunidad judía, la DAIA y la AMIA. Según dijo la Cámara, Oyarbide no fundamentó esa decisión, como indica el artículo 123 del Código de Procedimientos Penal. El pronunciamiento del tribunal no cierra, sin embargo, la posibilidad de que las dos entidades vuelvan a ser declaradas como parte en el expediente. Esa resolución queda ahora en manos del juez Carlos Liporaci, quien tiene el caso a su cargo desde que la Cámara se lo quitó a Oyarbide.

## Tarjeta roja a Di Filippo

Durante dos años fue el niño mimado del justicialismo correntino y hasta llegó a tener acceso al entorno del presidente Menem, pero la estrella del ex candidato a gobernador de Corrientes Alberto Di Filippo se apagó. El PJ provincial lo expulsó por haberse aliado en su Goya natal con el Partido Nuevo que lidera el gobernador Raúl Romero Feris, paradójicamente su rival en las tres elecciones consecutivas que se realizaron entre 1991 y 1992 en la provincia. El dirigente rechazó la expulsión que le imputa "indisciplina partidaria". Dijo que "carece de sustento jurídico y político".

Llame a Brasil por sólo

**\$0,85**  
el minuto\*

**Le va a costar menos que hablar portugués.**

Horario Reducido (**)		Horario Normal (***)	
1er. minuto	Minuto subsiguiente	1er. minuto	Minuto subsiguiente
\$0,90 + IVA	\$0,68 + IVA	\$1,13 + IVA	\$0,85 + IVA

(\*) Precio sin IVA. (\*\*) Lunes a viernes de 22 a 8 hs. del día siguiente. Sábados a partir de las 13 hs. Domingos todo el día. (\*\*\*) Lunes a viernes de 8 a 22 hs. Sábados de 8 a 13 hs. Paridad junio 1997 1 F.O. = \$ 0,46

DISQUE 00 + Código de país + Código de ciudad + Número de destino

**DDI**

Consulte sin cargo por las tarifas de otros países al C.I.A.C.:

**0-800-2-0222**



**Telefónica de Argentina**



**Página/12**  
**EN SUIZA**

(Por Raúl Kollmann, desde Ginebra) La

Argentina fue la estrella—aunque en forma negativa—de la primera sesión del congreso sobre el oro nazi que se celebra en Ginebra. En primer lugar, la comisión del gobierno suizo que estudia el tema investigará si Eva Perón tenía cuentas en este país y si en su origen los fondos eran nazis. El propio Juan Domingo Perón siempre sospechó de que su esposa tenía bienes depositados en bancos suizos, a tal punto que tras su derrocamiento intentó recuperar los fondos en varias oportunidades. Por otro lado, el Centro Simon Wiesenthal anunció que impulsa una línea de investigación sobre las inversiones que recibieron empresas alemanas. En este sentido, se mencionó aquí la relación existente entre las compañías que les dieron trabajo a criminales de guerra y posiblemente, al mismo tiempo, consiguieron aportes de capital provenientes del nazismo. En concreto, se habló de casos como el de Mercedes Benz, en la que trabajó Adolf Eichmann, y de Osrnam, en la que se desempeñó Eduard Roschmann. El punto clave para esta última investigación es un inédito gesto del gobierno alemán que resolvió recientemente investigar en sus archivos sobre la transferencia de fondos desde Alemania hacia las empresas de ese origen durante la guerra, es decir en pleno régimen nazi.

En Ginebra han confluído algunos de los mayores expertos en la cuestión nazi y, sobre todo, estudiosos de lo que fue el movimiento clandestino de fondos y obras de arte. También asisten al cónclave abogados que llevan adelante acciones legales para la devolución de bienes a familiares de personas asesinadas en campos de concentración, integrantes del gobierno suizo, diplomáticos de casi todos los países que se han visto envueltos en la polémica sobre el oro nazi y, en principio, está anunciada la presencia de Simon Wiesenthal. El más famoso de los cazadores de nazis tiene 88 años y algunos problemas de salud podrían impedir su viaje.

La cuestión de Evita surgió en la primera actividad del congreso: la conferencia de prensa inaugural, a la que asistieron 85 periodistas de todo el mundo. El tema se abordó cuando los expertos se refirieron a la necesidad de investigar, no sólo las cuentas que fueron de las víctimas del Holocausto, sino la de los propios nazis. "Muy pocos judíos tenían el poder económico para sacar el dinero de Alemania, pero los jerarcas del Tercer Reich sí pudieron mover las fortunas que sacaron a sus víctimas", explicó el rabino

Una comisión del gobierno suizo indagará si Eva Perón depositó fondos en bancos de ese país y, en su caso, si el dinero provenía del nazismo, hecho que ni siquiera habría sido conocido por Perón. A su vez, el Centro Simon Wiesenthal impulsará una línea de investigación sobre inversiones alemanas en la Argentina durante las dos primeras presidencias de Perón. La sospecha es que en esa época la Argentina cobijó a criminales de guerra y recibió capitales como parte de una misma política.



Evita en su apogeo, cuando todavía estaba sana y viajaba a Europa.

Se busca investigar qué hizo en un misterioso viaje en 1947.

## Investigarán si Eva Perón manejó fondos del oro nazi

Abraham Cooper. En este sentido, la idea es hurgar en el destino de los fondos con origen nazi y justamentemente el caso de los depósitos de Eva Perón es uno de los que interesa.

Durante décadas se rumoreó que en su misterioso viaje de 1947, Evita abrió cuentas en Suiza con dinero proveniente de algunos jerarcas nazis que pagaron así el refugio dado en la Argentina. Después de la muerte de Evita y tras la caída del gobierno peronista, el propio Perón intentó establecer la veracidad de aquel mito. Se ve que estaba convencido de que todo era cierto porque sucesivamente envió a Suiza a Américo Barrios, dos veces, y después a Isabel Perón, Jorge Antonio y Vicente Saadi. El único testimonio escrito pertenece a Jorge Antonio, quien en una carta le contó al historiador Félix Luna la verdad sobre su gestión. El empresario peronista reconoció que el líder del movimiento le encargó buscar cajas de seguridad a nombre de su esposa, pero sólo encontró una a nombre de Juan Duarte, hermano de Evita, y

además únicamente contenía una pequeña cantidad de monedas de oro. El embajador argentino en Suiza por aquella época, Benito Llambí, asegura que Eva Perón no hizo ningún depósito, pero la caja de seguridad a nombre de su hermano y el convencimiento de Perón mismo establecieron un manto de duda.

Sea como fuere, lo cierto es que por primera vez el gobierno suizo establecería si es cierto o no que Evita abrió cuentas o cajas de seguridad aquí. Quien se encargará del trabajo es la llamada Comisión Bergier, un organismo conformado por historiadores—la preside el historiador Jean François Bergier—y

especialistas en finanzas que deberá pronunciarse sobre el comportamiento de Suiza respecto de la Alemania nazi. Las conclusiones de esa comisión no tendrán un efecto monetario de restitución de dinero sino más bien apuntan a una especie de juicio histórico sobre si hubo o no complicidad de Suiza con el Tercer Reich. En el caso Evita, si existen cuentas, habrá que establecer el origen de los fondos.

Completamente distinto es el papel de otra comisión, la encabezada por Paul Volcker, que integran tres representantes de los bancos suizos y tres de la comunidad judía internacional. Esta comisión sí es-

tá investigando los bienes que quedaron en manos de la banca suiza y que pertenecían a personas asesinadas por el régimen de Hitler. En esta materia, los bancos reconocieron, a nombre de judíos, un total de 773 cuentas llamadas dormidas, porque no se movieron desde 1945 y justamente por eso todo hace suponer que sus dueños perdieron la vida. En esas cuentas, los bancos dicen que hay 38 millones de dólares. En este congreso, las cifras que se barajan son otras: se habla de 7 mil millones de dólares pertenecientes a víctimas del Holocausto. Un vocero de la comisión dijo ayer que ya se encontraron unas 20.000 cuentas que no pertenecen a judíos, pero que tampoco registran movimientos después de la guerra. En principio, se cree que estas cuentas también eran de víctimas del nazismo, pero que actuaron a través de testaferros, escribanos o por el sistema fiduciario, es decir a través de un representante. Como el cliente murió, no dio ninguna nueva instrucción a su testaferro o representante y el dinero no se movió.

### SOSPECHAS DEL CENTRO SIMON WIESENTHAL

## Empresas alemanas en la mira

(Por R.K., desde Ginebra) "La ruta de las ratas seguramente es la misma que la del oro." Con esta frase, el rabino Marvin Heir del Centro Simon Wiesenthal (CSW) apuntó indirectamente a la Argentina. La ruta de las ratas es el camino que siguieron los jerarcas nazis para huir, principalmente a través de Italia o España hacia Sudamérica y en especial la Argentina. La ruta del oro es la que se refiere al envío de oro o las inversiones en empresas alemanas. "Donde trabajaron los jefes nazis, tienen que haber recibido también las inversiones", completó Heir. En la Argentina es harto conocido que Eichmann, uno de los principales responsables de la matanza de judíos, trabajó en Mercedes Benz y Eduard Roschmann, el carnicero de Riga, lo hizo en Osrnam.

En lo que hace a las transferencias de oro y a las inversiones en empresas, el hecho más reciente es que el gobierno alemán, después de una gestión del Centro Simon Wiesenthal (CSW) aceptó investigar en sus propios archivos cuál fue el origen y el destino de fondos que pue-

den ser dudosos. Por ejemplo, se estudiará hacia qué empresas extranjeras fueron las inversiones de los dos últimos años del nazismo, cuando ya buena parte de los jerarcas veía que la derrota se aproximaba. Esas inversiones favorecieron a compañías alemanas en otros países, uno de los cuales es la Argentina. Hay un documento norteamericano en el que se habla concretamente de inversiones nazis en cinco compañías con sede en Buenos Aires y todas relacionadas con Celulosa, por aquel entonces con gran participación de Amilinas Alemanas. Ahora serán los propios alemanes los que aportarán documentación.

Respecto del oro, las sospechas también van hacia el Río de la Plata porque la cantidad de lingotes existentes en el Banco Central creció espectacularmente en los años finales de la Segunda Guerra y en la inmediata posguerra. Según la documentación entregada, en 1943 había 40 barras de oro y en 1946, 24.000. Los especialistas sostienen que Alemania le vendió el oro a Suiza, lavando así su origen. Después buena parte fue transferida a los países llamados neutrales: Es-

paña, Portugal, Argentina. Lo que sucede es que con los documentos que existen en el Banco Central es imposible saber quiénes en concreto hicieron las transferencias y quiénes fueron los beneficiarios. Sólo quedó el registro global, ya que la otra documentación fue destruida: la ley sólo obliga a los bancos a guardar los papeles durante 10 años. Nuevamente, la investigación de los propios alemanes y la de los suizos puede echar luz sobre el tema.

Uno de los periodistas presentes en la conferencia de prensa de ayer, celebrada en las Naciones Unidas, preguntó:

—¿Quién va a cargar con la responsabilidad? ¿Quién va a tener que devolver el oro o el dinero? ¿Alemania, Suiza, la Argentina, las empresas?

—Tenemos que ver cada caso. En principio, lo ilegal es el origen, pero habrá que ver si quienes lo recibían supieron que el origen del oro era la masacre de los campos de concentración. En este último caso hay una responsabilidad compartida y la restitución debe provenir de quien se benefició con el oro.

### LA COMISION DE HOMENAJE

#### A ESTUDIANTES DESAPARECIDOS DEL I.L.S.E.

Solicita a toda persona que pueda acercar información sobre alumnos del Instituto Libre de Segunda Enseñanza desaparecidos durante la última Dictadura Militar, se comunique a la brevedad al teléfono **805-3590**, ya que se descubrirá una placa recordatoria con todos sus nombres en la sede del colegio, Libertad 555, el próximo viernes 11 de julio.

## TOSHIBA

### Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



**RIDAN S.R.L.** Estados Unidos 1550  
Distribuidor Oficial Tel. Fax: 304-4154/3014 (1101) Capital - Bs. As.

GESTIONES POR LOS ARCHIVOS DE LA DICTADURA

# Pedido al presidente suizo

A través de una carta entregada al presidente de Suiza por la subsecretaria Alicia Pierini, Carlos Menem solicitó al gobierno de ese país conocer los informes sobre las cuentas de los militares argentinos.

(Por Juan Gasparini, desde Ginebra) La subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, realizó ayer una visita a Berna, Suiza, donde entregó una carta del presidente argentino Carlos Menem a su homólogo suizo, Arnold Koller, reuniéndose además con la fiscal general helvética Carla del Ponte. Esta última le confirmó la noticia de que cuatro bancos suizos han asumido tener cuentas de militares argentinos, según una lista de casi un centenar de ellos revelada por *Página 12* a mediados de este mes, lista confeccionada por el juez español Baltasar Garzón. Los nombres de los bancos y el de los militares serán comunicados por vía judicial, tanto al juez Garzón que investiga a 600 españoles desaparecidos en la Argentina, como a la Cámara Federal de Buenos Aires, que busca información para notificar a los familiares la suerte corrida por los desaparecidos.

Alicia Pierini consignó también que ese era el resultado de una investigación aún incompleta sobre 300 bancos suizos, de unos 600 consultados por la fiscal Carla del Ponte. La única precisión complementaria proporcionada por la doctora Pierini a este diario fue que en la Banca della Svizzera Italiana, sindicada como uno de los bancos donde se habrían guardado indicios de archivos represivos argentinos, no se encontró ninguna prueba sobre los mismos. Cabe recordar al respecto que el diario madrileño *El Mundo* se hizo eco, a comienzos del mes pasado, del testimonio del agente del Batallón 601 del Ejército residente en España, Roberto Luis Marengo, quien señaló a ese banco y a uno de sus vicepresidentes, Alfredo Orelli, como responsables de guardar fichas microfilmadas de los desaparecidos que pasaron por la ESMA. "Carla del Ponte me dijo que se había hecho una indagación especial en ese banco con resultado negativo", declaró Alicia Pierini.

La carta del presidente Menem a



Alicia Pierini, un tardío viaje a Suiza para ver qué hay de cierto sobre las cuentas militares. Entregó al gobierno suizo una carta de Carlos Menem pidiendo información sobre los archivos.

su colega Koller fue recibida por Martín de Wäterskirchen, uno de sus consejeros, pues el primer mandatario helvético se encontraba fuera del país. Su contenido, de acuerdo con lo trascendido, explicó de algún modo los objetivos del viaje de la subsecretaria de Derechos Humanos a Suiza. Menem le manifestó a Koller que una de sus tareas era hacerse cargo del aspecto más doloroso de las heridas dejadas por la dictadura, que es la desaparición de personas. Añadió que su compromiso es con el futuro pero sin olvidar el pasado haciendo conocer a los familiares lo ocurrido con los desaparecidos. Para tales fines pidió ayuda para que Suiza colabore con el Poder Judicial de la Argentina en el esclarecimiento de los hechos, al ser los jueces las autoridades corres-

pondientes para ese cometido. Menem detalló luego que se trata de averiguar todo lo que se pueda para construir la verdad, a la que calificó de un derecho que hace a la dignidad de las personas. Por último subrayó que esperaba la cooperación de Suiza de acuerdo con los convenios internacionales vigentes y con las normas definidas por Naciones Unidas para casos de víctimas de delitos y de abusos de poder.

Alicia Pierini mantuvo también un encuentro con Urs Siswiler, que cumple funciones similares a las de ella, aunque en la esfera del Ministerio de Relaciones Exteriores suizo. Siswiler preguntó si era correcto afirmar que las leyes de punto final y obediencia debida no amparaban a crímenes contra menores, co-

mo la apropiación indebida de niños nacidos en cautiverio, arrancados a sus madres secuestradas antes de hacerlas desaparecer. La subsecretaria de Derechos Humanos le respondió que la apreciación era exacta y que el organismo gubernamental a su cargo alentaba medidas judiciales para castigar esas atrocidades.

Hoy, Pierini concluye su gira por Suiza con cuatro entrevistas en Ginebra en la sede europea de la ONU y en el Comité Internacional de la Cruz Roja. La asistencia técnica en materia de derechos humanos y el intercambio de información sobre desaparecidos figuran en la agenda de su paso por Naciones Unidas. Con la Cruz Roja el tema será acerca de problemas vinculados con los principios de ayuda humanitaria.

## Dictamen sobre el "arrepentido"

El diputado nacional Melchor Cruchaga (UCR) confirmó ayer que existe "el compromiso político" de sacar hoy dictamen de Comisión, en la Cámara baja, respecto de la modificación del Código Penal para contemplar la figura del "arrepentido". "No importa que haya uno, dos o tres despachos en la Comisión de Legislación Penal, pero el compromiso es que salga para poder tratarlo con preferencia en la sesión del miércoles (por mañana), si es posible", precisó. Cruchaga indicó que como miembro de la comisión coincide en la conveniencia de dar marco legal al "colaborador" en general, aunque admitió que esa posición "tendrá que ser sometida a votación en el bloque" donde hay objeciones puntuales a la figura. Por eso, dijo que en la bancada "tenemos dos dictámenes preparados", según sea la decisión final del bloque. Cruchaga era partidario de acotar la figura a casos de terrorismo internacional, pero luego varió su posición de acuerdo con las recomendaciones que dio a la comisión bicameral que sigue las investigaciones de los ataques a la AMIA y la embajada de Israel un grupo de juristas consultados.

## Que investiguen a IBM

Los fiscales federales Carlos Cearras y Pablo Recchini solicitaron ayer al juez Adolfo Bagnasco que "profundice" la investigación a la casa matriz de IBM, con sede en Estados Unidos, por su presunta responsabilidad en el fraudulento contrato entre la filial argentina de la líder informática y el Banco Nación para la implementación del proyecto Centenario. La información fue suministrada por fuentes judiciales que revelaron que, además, los fiscales pidieron a Bagnasco que requiera al Departamento de Estado estadounidense constancias de las comunicaciones realizadas, a través del correo electrónico, entre la sede central de IBM y la filial argentina de la firma.



Desde hoy,  
CitiPhone Banking  
tiene un nuevo número:

# 708-2484

C I T I



Si usted es cliente de Capital o Gran Buenos Aires, agende este número.

Podrá realizar sin cargo alguno todas sus operaciones bancarias, durante las 24 horas, los 7 días de la semana.

THE CITI NEVER SLEEPS®



Alejandro Amdan

Alejandro Amdan



Los integrantes del tribunal accedieron a que Gorriarán hiciera una declaración.



En la puerta del juzgado, militantes del MTP pidieron por los acusados.

(Por Cristian Alarcón) La sala llena esperaba que Enrique Gorriarán Merlo se negara a declarar con un corto "no". Y el mismo monosílabo se preveía de los labios pintados de su ex mujer Ana María Sívori. Pero a las 18.25 de ayer, y después de declararse casado, de 55 años, de profesión perito mercantil, el líder guerrillero y la madre de sus hijas pusieron en marcha la estrategia de ruptura con el juicio que se les sigue por el ataque al cuartel de La Tablada. "Las garantías del debido proceso están vulneradas. En estas condiciones estoy condenado de antemano. No quiero que mis abogados convaliden con su presencia un juicio que considero ilegítimo e irregular", dijo y anunció que revocaba la designación de los defensores. Acto seguido pidió, y le fue concedido, no asistir de aquí en más a ninguna de las audiencias del proceso hasta el día en que tenga oportunidad de dar su alegato final. Su ex esposa, como siempre, lo siguió. Detrás de él también rompió con el juicio.

La decisión de Gorriarán había sido analizada y conversada hace tiempo por su equipo de abogados, y a su pedido.

## Gorriarán aseguró estar "condenado de antemano"

Acusados por el copamiento del cuartel de La Tablada, Gorriarán Merlo y Ana María Sívori decidieron "romper" el juicio, pedir la nulidad y cambiar a sus defensores.

El último fin de semana lo terminaron de resolver en una reunión en Devoto, donde pasa sus días el hombre que mató al dictador paraguayo Anastasio Somoza. Hoy, cuando ocupó su lugar en el asiento de los acusados, Gorriarán ya tenía escritas dos páginas con lo que diría ante los jueces. Esperó que el fiscal Pablo Quiroga conteste a cada uno de los pedidos de nulidad de la defensa haciendo comentarios al oído de su ex mujer y encendiendo con paciencia

un Marlboro tras otro. Puso atención especial cuando Quiroga defendió su detención en México, el principal cuestionamiento de sus abogados para que sea declarado nulo el juicio.

La jornada comenzó con la voz de la fiscalía. Un bronceadísimo Quiroga leía de anotaciones en letra grande mientras María Sívori lo miraba con una sonrisa de desprecio y sorna. Quiroga se detuvo en contestar las quejas de la defensa centradas en la detención de Gorriarán en México. "Se trató de una expulsión legal, que se encuentra prevista en la legislación mexicana", explicó. "Está contemplado que alguien que no está asilado, y Gorriarán no lo estaba, si el Estado lo requiriere debe hacer abandono del país".

"Que explique en profundidad qué es hacer abandono", pidió Rodolfo Yanzón, irónico, en uno de los varios contrapuntos con Quiroga. El tribunal lo llamó a silencio, porque "no se permite el diálogo entre partes" en el juicio oral argentino. La mayoría de las supuestas irregularidades refutadas por el fiscal son las que ya fueron denunciadas en el juicio a los hoy 20 presos del MTP en 1989. Ese proceso es el que convoca todas las miradas desde el domingo, cuando se conoció un informe secreto de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. En el texto, que fue entregado bajo estricta confidencialidad al presidente Menem hace más de un mes, el organismo recomienda que los presos sean dejados en libertad e indemnizados y que se realice una investigación independiente sobre lo ocurrido el 23 de enero.

Eso dio mayor impulso a la idea política de Gorriarán de quebrar el juicio y denunciar que "es inválido". Ayer su

movida se inició con un diálogo corto y de rigor con el presidente del tribunal, Narciso Lugones.

"Mi padre fallecido era comerciante. Mi madre ama de casa", terminó de contestar el jefe del MTP. Enseguida le dijo a los jueces que no aceptaría que se le tome declaración indagatoria pero que quería oportunidad de hablar. Tenía en la mano varias hojas impresas. El fiscal preocupado por si Gorriarán se dedicaría a leer una proclama, se quedó. Gorriarán tuvo que dejar el sillón de los declarantes. La defensa insistió. Cruzado de piernas Gorriarán se acariacó la nuca, calmándose. Al final el tribunal accedió. Volvió a escena y tuvo el micrófono y las cámaras en la cara. "En la causa (a Guillermo) Maqueda la CIDH dejó constancia de que el tribunal fue parcial", comenzó. Hacía referencia al caso de un miem-

bro del MTP que fue juzgado con posterioridad al grupo de 20 militantes presos. En ese caso los abogados recurrieron a la Comisión Interamericana y el organismo aconsejó al gobierno argentino la libertad del joven, que en 1989 tenía 20 años, porque existió parcialidad manifiesta del tribunal que lo enjuició, el mismo que hoy tiene en sus manos la libertad de Gorriarán. "A nuestros defensores se les negó el 90 por ciento de la prueba que quisieron presentar", siguió. Y cerró su explicación cuando recordó el informe de la CIDH conocido el domingo. "Contiene graves señalamientos sobre las irregularidades que cometió este tribunal cuando juzgó a mis compañeros".

A los abogados salientes los reemplazó la defensora oficial Carmen de la Vega. Pidió 20 minutos para hablar con sus nuevos defendidos. Fue entonces cuando un adolescente de HIJOS en la sala hizo que la calma sea grito. Se sacó una campera, y dejó ver una camisa blanca escrita a los pince-lazos. "Observador de un juicio truco", había escrito. Lo echaron entre los empujones de la prensa y los demás observadores que gritaban a la policía "entonces vos sacate la campera azul". Al final, con el observador afuera, militantes de DDHH, y del MTP despidieron a Gorriarán hasta el día del alegato. "A los asesinos la cárcel ya, a los compañeros la libertad", gritaron y aplaudieron. Los empleados de la fiscalía y de la Cámara miraban sin poder creerlo. Y a un uniformado se le iban los ojos entre tanto grito.

### COMISION INTERAMERICANA

## Un informe con polémica

(Por C. A.) La tercera jornada del juicio oral a Gorriarán Merlo estuvo atravesada por la polémica que despertó entre fiscales y defensores el contenido de un informe secreto de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. El organismo recomienda al gobierno argentino que se realice una investigación independiente sobre los hechos ocurridos el 23 de enero en el RIM 3 y solicita que sean liberados e indemnizados los presos por el asalto al cuartel. El informe causó escalofríos en los jueces que participaron del proceso anterior a los 20 miembros del MTP encarcelados desde 1989 y en la fiscalía. Cuestiona seriamente lo realizado por unos y otros. Su divulgación no alegró a casi nadie. Alegados a la defensa le dijeron ayer a *Página 12* que la violación de la confidencialidad que debía reinar sobre el texto secreto fue violada "por el propio Gobierno". "Esto es una operación de algún sector del menemismo para embarrar la cancha", fue el diagnóstico.

Ayer, el fiscal Pablo Quiroga intentó minimizar la importancia del docu-

mento que por su carácter de confidencial supuestamente sólo conocía el presidente Carlos Menem. "Es falso lo que se publicó porque si bien no vi el texto redactado por la CIDH es imposible que un organismo internacional ordene una revisión de lo investigado y un nuevo proceso. Acá ya se juzgó y eso no se puede modificar", le dijo a este diario cuando todavía tenía a Gorriarán sentado enfrente.

Las interpretaciones sobre la divulgación y las consecuencias del informe apuntaban entre los miembros de la Justicia a un gobierno interesado en responder a la CIDH con la libertad de los presos por La Tablada, pero con Gorriarán Merlo ya condenado. Las dos últimas novedades se rumoreó insistentemente un indulto a los detenidos que iría acompañado de una medida paralela para con los carapintados aún presos. "Carlos Menem va a tener que ceder ante la CIDH -le dijo a este diario un funcionario judicial con amigos en el entorno-. Pero quiere a Gorriarán adentro. De esa manera puede liberar a los militares presos, a los detenidos por La Tablada, pero dejando un demonio adentro, que lo justifique."

### ALVARO BARROS

Lavalle 425 Capital 393-1450/1619

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, secretaría única, sito en Uruguay 714, 2º piso, Capital. Se comunica por dos días en autos "BANCO DE CREDITO ARGENTINO S.A. C/ REBIZZO GERARDO S/EJECUCION HIPOTECARIA", que el martillero Alvaro Barros (393-1619/4121), rematará el miércoles 2 de julio a las 11 hs. en Lavalle 425, Capital, el inmueble ubicado en la localidad de Matheu, Partido de Escobar, edificada sobre los lotes 22, 23 y 24 de la manzana I, con frente a la calle Víctor Manuel II s/n (hoy Nº 315), Prov. de Buenos Aires. Norm. Cat. Circ. XI, Secc. D, chacra 2, quinta 21, parc. 22, 23 y 24, partidas 24.082, 24.083, 24.084, respectivamente. Medidas: Lotes 22: 20m de frente al S.O. igual medida en su contrafrente EN, 61m48 de fondo cada uno de sus costados al SE y NO. Sup. 1229m60. Lote 23: 20m de frente por 61m48 de fondo, sup. 1229m60. Lote 24: 20m de frente por 61m48 de fondo Sup. 1229m60. Base: u\$s 32.000, al contado. Señal: 30%. Comisión: 3%. El inmueble consta de tres habitaciones, living-comedor, comedor de diario, cocina, baño, quinchito, pileta de natación, todo en regular estado de conservación. Ocupada por el demandado Sr. Gerardo Rebizzo, su Sra. Nelly Aurora Pereyra, sus hijos Elsa y Gerardo, su hijo político Sr. Aurelio Vacino, y dos hijos de éstos y otra hija Silvia Rebizzo y los tres hijos menores de ésta. Se visita los martes, jueves y viernes de 10 a 12 hs. Deudas: Rentas: Parc. 22: \$ 355,84 al 23/7/96 a fs. 82/84; Parc. 23: \$ 353,18 al 23/7/96 a fs. 86/88; Parc. 24: \$ 300,33 al 23/7/96 a fs. 90/91; por impuesto municipal: Parc. 22: \$ 769,05 al 21/8/96 a fs. 70; Parc. 23: \$ 769,05 al 21/8/96 a fs. 74; Parc. 24: \$ 604,86 al 21/8/96 a fs. 78. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal. En Buenos Aires, a los 11 días del mes de junio de 1997. Gustavo Daniele, secretario.

### BANCO DE LA NACION ARGENTINA

#### JUDICIAL POR EJECUCION HIPOTECARIA EXTRAORDINARIO INMUEBLE CON ENTRADAS POR

CALLE Pte. ROCA 2351 y PARAGUAY 2350 - ROSARIO

TERRENO: 40 mts. de frente sobre las calles Pte. Roca y Paraguay por 115,44 mts. de fondo. Superficie total: 4617,60 m2.

EDIFICACION: Sobre la calle Pte. Roca: Edificio de Planta Baja y Tres Pisos de: oficinas, recepciones, estudios c/divisiones, sala de Directorio, de Presidencia, de Vice Presidencia, caja fuerte empotrada, comedor para personal, salones para archivos, salón de usos múltiples, privados, office, baños, baños para personal, ascensor, aire acondicionado y calefacción central, demás.

Sobre calle Paraguay: Entrada vehículos, depósito, galpón en parte techo zinc con estructura de cabinadas de hierro y en parte estructura de hormigón. Total edificado: 7.026,48 m2.

#### Ocupado por LA DEMANDADA.

REMATARE: El 3 de Julio próximo a las 11,30 hs. en la Sala de Remates del Colegio de Martilleros (Moreno 1546) - Rosario. BASE: \$ 1.600.000.

RETASA: \$ 1.200.000. Forma de Pago: 10 % Señal más Comisión 3 %, saldo a la judicial aprobación de la subasta. Todo en dinero efectivo o cheque certificado.

Visitar: 30 de Junio, 1 y 2 de Julio de 15 a 18 hs.

El Banco de la Nación Argentina asistirá con crédito hipotecario a los posibles compradores, previa consulta y aceptación.

Inf.: Mart. Alberto Ensinck - (041) 405373 - De tarde

Autos: Banco de la Nación Argentina a/Otros s/Ejec. Hipotecaria, Expte. Nº 3.966 "A", Juzgado Federal Nº 2 "A" Rosario.

### EDICTO

La Juez Federal Nro. 1 Dra. Liliana Arribillaga (Entre Ríos 435 Rosario) Secretaría Sagüés, conforme ley 346 texto ley 24.533, hace saber que en el expediente nro. 11'16: NOVOA DE GOYNECHEA, MARIA PIEDAD Ced. Identidad Provincial nro. 154.704 nacida el 12 de junio de 1926 en España domiciliada en Avda. Ronda 2545 de Rosario, tramita su ciudadanía por naturalización, así cualquier persona queda facultada para, dentro de los 10 días de la última publicación y a través del Ministerio Público, hacer llegar las consideraciones que pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Secretaría, 13 de mayo de 1997.



CONFIRMAN LA VERSION DE ZULEMA

# Tres en el helicóptero

*Una perito aseguró ayer que Carlos Menem junior murió como consecuencia de un atentado y que en el helicóptero viajaba una tercera persona. La hipótesis del "asesinato mafioso".*

“El hijo del presidente Carlos Menem murió víctima de un atentado”, aseguró la vicepresidenta de la Asociación Argentina de Criminología, Yolanda Céspedes, quien realizó con un equipo de especialistas un peritaje externo del supuesto accidente a pedido de la ex esposa del Presidente, Zulema Yoma. La abogada también abonó otra de las sospechas denunciadas por la madre de la víctima desde que el 15 de marzo del '95 se estrelló el helicóptero: “Viajaba una tercera persona, junto al joven que conducía la nave y a su amigo, el automovilista Silvio Oltra”, dijo Céspedes y anunció que el informe que difundirán en 15 días “tendrá revelaciones de alto voltaje político”. Hasta el momento, Menem siempre descartó la hipótesis del “asesinato mafioso” que sostiene su ex mujer y se conformó con la explicación del accidente.

El juez de San Nicolás, Carlos Villafuerte Rufo, no quiso opinar sobre las razones que provocaron la muerte de Carlos Menem hijo y se limitó a decir que Yolanda Céspedes no figura como perito formalmente designada por ninguna de las partes. El pasado 12 de junio, Zulemita Menem declaró ante el juez que cuando estaba por viajar a San Nicolás con su madre, luego del accidente, le dijeron: “Quedate tranquila, no le digas nada a tu mamá, pero tu hermano está con vida, muy golpeado, pero hay dos personas que fallecieron”. La hija del Presidente recordó también que su hermano le había pedido que “no le dijera nada a mamá, pero en el helicóptero iban a llevar a una chica”.

Céspedes explicó que esa tercera persona “habría ingresado clandestinamente dos días antes al país—hay testigos del Departamento de Migraciones de Ezeiza—con la aparente intención de asesinar al hijo del Presidente” y destacó que en la causa “alrededor de 30 personas” expresaron haber visto entre los despojos del helicóptero “los restos de una mujer que vestía vaqueros y zapatillas”. El mismo día que Zulemita declaró, su madre llevó al juzgado un testigo que en principio iba a ser reservado, quien corroboró la existencia de la mujer. “Vi a tres personas, una de ellas una mujer, por las

piernas”, dijo el testigo en cuestión, Jorge Horacio Braseu, quien en el momento del accidente trabajaba en una empresa de micros de larga distancia y vio desde una distancia de 500 metros “cuando el helicóptero se elevó y luego cayó, pero no hubo explosión”.

En mayo, el ex agente de seguridad Jorge Artony había declarado públicamente que escuchó al propio secretario de Seguridad Nacional, brigadier Andrés Antonietti, decir en el momento del accidente que había una tercera persona a bordo. Artony, a quien pocas semanas más tarde le balearon la casa, dijo que todo indicaba que la mujer había ingresado al país eludiendo los controles de Aduana e Inmigración.

Según consta en la causa, existen ocho indicios no corroborados sobre la existencia de una mujer a bordo del helicóptero antes y durante la caída.

Ahora, la perito, quien es además presidenta de la Asociación Latinoamericana de Criminalística, señaló que hay indicios de que el helicóptero en el viajaba el hijo del Presidente recibió “impactos de bala” que hicieron que perdiera el equilibrio hasta caer a tierra, causando así su muerte y la de las personas que lo acompañaban. Céspedes dijo que “hay perforaciones de bala en partes de la aeronave secuestradas por el juzgado que, para nuestro cuerpo técnico, son orificios de proyectiles que todavía no aparecieron”.



La perito dice que había “impactos de bala” en el helicóptero. Su relato corrobora la hipótesis que siempre sostuvo Zulema Yoma.



## Banco Ciudad

D e B u e n o s A i r e s

ESTAMOS POR USTED, DESDE SIEMPRE.

### MATILDE

Quienes aguardaban ayer su presencia en los tribunales de Comodoro Py vieron frustradas sus expectativas: la ex presidenta de PAMI Matilde Menéndez no concurrió a la citación enviada por el juez federal Adolfo Bagnasco. Bagnasco entiende en la causa abierta tras el descubrimiento de que un grupo de propietarios de clínicas psiquiátricas prestadoras del instituto se hallaban entregando supuestos “retornos” en el hall del Banco de Crédito Argentino. Luego de aquellos sucesos una lluvia de denuncias de irregularidades cayó sobre la obra social de jubilados. Por ellas se encuentra procesado el ex gerente general de PAMI Saverio Tedesco. Esta es la primera vez que Menéndez es convocada a prestar declaración en el marco de alguna de las 19 denuncias presentadas en el fuero federal.

CENTRO DE ATENCION Y SERVICIO AL CLIENTE 0-800-20400



## JUJUY

Otros cuatro cortes de ruta fueron sofocados en la madrugada de ayer por el gobierno jujeño, que parece actuar con lógica de bombero y ante cada nuevo foco de conflicto corre a repartir algunos puestos de trabajo. El problema es que los cortes de ruta ahora se están generando a partir de las internas de la Comisión de Desocupados y Piqueteros, que en las últimas 48 horas expulsó a cuatro delegados por organizar cortes sin el consenso de la mayoría y luego los volvió a incorporar con una votación dividida. En el medio está la Iglesia jujeña, que intenta mediar y a la vez no quedar pegada a ninguno de los sectores en pugna, y no siempre lo consigue. Las divisiones entre los desocupados le permitieron al gobierno provincial, en medio de las críticas por el incumplimiento de los puntos de acta acuerdo que destrabó el conflicto, publicar ayer una solicitud para denunciar que "un puñado de personas" está obstaculizando las negociaciones entre sus funcionarios y los desocupados. De todos modos, el ministro de Gobierno, Alberto Matuk, se trasladó hasta Palpalá donde 26 piqueteros habían cortado la ruta provincial 66. Aparecieron planes de trabajo y se levantó la medida. La crítica del gobierno apunta a los grupos que realizaron cortes sin consultar a la Comisión, en Palpalá, Alto Comedero, San Salvador de Jujuy y Libertador General San Martín.

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

\* Despedidas

Menú Esp. P/Grupos  
o Bebidas Free \$25



RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

# Cutral-Có es ciudad tomada por la violenta policía de Neuquén

*Cuatrocientos uniformados ocuparon las calles del poblado que se hizo conocer a fuerza de cortes de ruta. Hubo allanamientos y detención de dirigentes de los desempleados, a los que se acusa de "asociarse para delinquir".*

(Por Elio Brat, desde Neuquén)

Más de una docena de allanamientos domiciliarios, en los cuales se detuvo a siete personas, se realizaron durante todo el día de ayer en la ciudad de Cutral-Có y la vecina Plaza Huincul. Las razias fueron ordenadas por Beatriz Martínez, la misma jueza penal que intervino el último 12 de abril en el envío de efectivos policiales a la ruta provincial 17, cortada por piquetes de desocupados, episodio que acabó con una bala policial atravesando el cuello de Teresa Rodríguez. A los detenidos se les imputa la figura de "asociación para delinquir" por los hechos registrados hace doce días en el municipio cutralquense, cuando el vicegobernador y parte del gabinete neuquino fueron "retenidos" por desempleados que reclamaban el aumento de los subsidios de 150 pesos que perciben por estar excluidos del mercado de trabajo.

Hasta esta madrugada, en ambas ciudades había unos 400 policías, muchos de ellos pertenecientes al grupo de elite antimotines Uespo, lo que para muchos dirigentes sindicales y políticos significa un "virtual estado de sitio" a su población.

La tensión sigue en aumento y a nadie se le escapa que estos hechos suceden a días de que se cumpla el plazo impuesto por los descontentos neuquinos para que haya soluciones concretas a sus demandas de trabajo. El Día D es el jueves 26, fecha en la que se cumple el primer aniversario de la pueblada de junio del año pasado.

Los detenidos son: Sandro Botrón, Cristian Rodríguez, Juan Bastías y Beatriz Parra, todos ellos de la CTA (la mujer fue la única liberada en la



**Escena del choque de policías y desocupados, dos semanas atrás, en la intendencia de Cutral-Có.**  
Por ese episodio se abrió una causa contra dirigentes de desempleados. Ayer, hubo razia policial.

tarde de ayer). Por otro lado siguen demorados en la Comisaría 14ª de Cutral-Có los fogoneros Oscar "Cueiro" Chávez, Alejandro Valle y Orlando Hernández, todos ellos con activa participación en las negociaciones de la última pueblada con los sectores gubernamentales.

Todos los detenidos tienen una similitud: trabajan en los programas subsidiados por la administración Sapag bajo la Ley 2128, donde cobran 150 pesos mensuales. Según la dirigente Romero "el único delito que tienen es la portación de pobreza, por lo cual se nos encarcela y castiga". Luego de calificar que "a Neuquén ha vuelto el terrorismo de Es-

tado", la gremialista denunció que "en la casa del compañero (Sandro) Botrón entraron 40 policías que, según su mujer, estaban encapuchados como los del '76... Al momento del allanamiento le pegaron a él, a su esposa y también a su suegra y se lo llevaron a la rastra detenido".

Luego de presentar, tanto a la APDH neuquina como ATE y la CTA Regional sendos hábeas corpus "por la seguridad de nuestros compañeros detenidos", anoche se realizaba en la comarca petrolera una asamblea de la Multisectorial para analizar los pasos a seguir. Una similar convocatoria se realiza hoy por la mañana en Neuquén capital, en el

local del sindicato judicial Sejun.

En clima caldeado, poco ayudó la declaración del jefe de policía de Neuquén, comisario general Marcelo Jaureguiberry, sobre la represión del 12 de abril y la muerte de Teresa Rodríguez: "Los policías de la fuerza fueron tomados por sorpresa cuando iban a cumplir un servicio común, por eso no tenían protección adecuada y llevaban las armas reglamentarias. Los recibieron a pedradas y la tensión motivó los disparos y el accidente que hoy lamentamos e investigamos". También confirmó que ningún efectivo fue sancionado o separado de su cargo por aquella acción.

## LA CARPA DOCENTE

### De vuelta a la trinchera

Después de la masiva huelga y movilización del viernes, los maestros volvieron a su trinchera en la carpa blanca y otra vez al desafío de vencer la rutina: ayer, los mozos del Nuevo Sindicato Gastronómico, enrolado en la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), le sirvieron el mate cocido de la tarde al cuarto grupo de ayunantes y anunciaron que no atenderán en ningún restaurante a Susana Decibe, por ser

"persona no grata". Un ratito antes, los maestros se deleitaron con las chacareras del mítico Sixto Palavecino.

Además, la Ctera decidió ayer "agregar consenso institucional al enorme consenso social". Como primer paso le pedirá una entrevista al presidente de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic.

"Vamos a buscar que nos atiendan los gobernadores y los diputados para conseguir estrategias que nos permitan llegar al Fondo de Financiamiento para los salarios", dijo a este diario la secretaria general de Ctera, Marta Maffei. En respuesta a las declaraciones contemporizadoras de la ministra de Educación, la dirigente aseguró que "aceptaremos el diálogo que no ponga condiciones inaceptables como el levantamiento de la carpa sin obtener antes respuestas serias".

La Ctera irá a la movilización convocada por la CTA y el MTA para el próximo 11 de julio. Mientras tanto, confía en que los diputados se dispongan a discutir "un proyecto serio de financiamiento salarial".



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
DE LA PROVINCIA DE CORDOBA



MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION  
DE LA NACION

### RED FEDERAL DE FORMACION DOCENTE CONTINUA

DIRECCION DE PLANIFICACION Y ESTRATEGIAS EDUCATIVAS

### LLAMADO A CONVOCATORIA

Para la presentación de Proyectos de Capacitación a Distancia, en el marco de la Red Federal de Formación Docente Continua, en:

#### EDUCACION TECNOLOGICA

\* Nivel Inicial

\* Nivel Primario (E.G.B.1 - E.G.B.2)

\* C.B.U. (E.G.B.3)

Dirigido a:

Instituciones acreditadas en el Registro de Oferentes de Sistemas de Educación y Capacitación a Distancia (Resolución Nº 209/97 - MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION)

El pliego de condiciones puede retirarse desde el día 24 al 27 de junio de 1997 en el horario de 9 a 12 hs. en la sede de la Dirección de Planificación y Estrategias Educativas, Tucumán 360, 4º piso - ciudad de Córdoba.

**EDICTO.** El Juzgado Federal Nº 4, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina doña Mónica Giovanni Ruiz Venegas de nacionalidad peruana, nacida el 20 de julio de 1970, en el pueblo de Moche, Trujillo, Perú. A los fines previstos por la ley 24.533. La Plata, 9 de abril de 1996. Adriana D. Delucchi, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Francisco Cruz. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 13 de junio de 1997. Adrián H. Elcuj Miranda, secretario.

### El libro que todos discuten para comprender la realidad actual

VIVIANE FORRESTER

#### El horror económico

Para abandonar la resignación

Marcelo Matellanes, Página 12

Un libro que invita a la lucidez...

Agradecemos su coraje y sinceridad

María Elena Walsh, Clarín

Una autora auténticamente independiente

Sylvina Walger, La Nación

5ª EDICIÓN

1º EN LAS LISTAS DE BEST-SELLERS

## CHEQUEO OBLIGATORIO EN NUEVOS EMPLEOS

# Buena presencia y sanitos

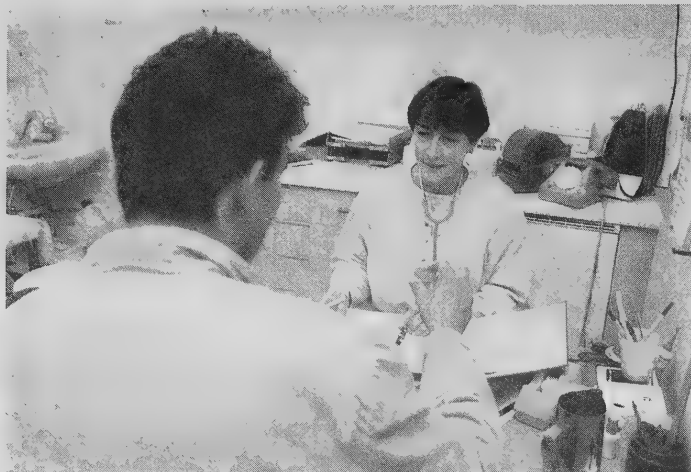
Los aspirantes a nuevos empleos deberán pasar por un examen de salud previo, que le permitirá a la ART contratada por la empresa conocer los riesgos futuros. Para los expertos, será una nueva forma de discriminación.

(Por Pablo Ferreira) A partir del 1° de julio, cualquier trabajador que consiga o se cambie a una nueva ocupación deberá pasar por el filtro de exámenes médicos de salud obligatorios. La norma, dispuesta por la Superintendencia de Riesgo de Trabajo, dispone que los estudios preocupacionales estarán a cargo de la empresa, aunque la empleadora podrá convenir su realización con la ART a la que tenga afiliado a su personal. Si bien la resolución publicada ayer en el Boletín Oficial reza que no podrá aplicarse en forma discriminatoria, expertos laboralistas aseguran que dada la enorme desocupación actual esto generará un condicionamiento mayor para tener empleo. A su vez, en los hechos significará una suerte de garantía para la ART para prevenir o evitar—rechazando la incorporación del aspirante al puesto con deficiencias físicas—gastos futuros.

La nueva normativa establece, además, que la población actualmente ocupada también deberá someterse a exámenes médicos obligatorios y periódicos. Para ello, fija plazos escalonados de uno a cuatro años, comenzando con las actividades de mayor nivel de riesgo. Por ejemplo, en los próximos doce meses deberán estar chequeados como mínimo todos los trabajadores expuestos a riesgos químicos, biológicos y radiaciones ionizantes. En los tres años subsiguientes los tocará—si aún no fueron estudiados—a los expuestos a vibraciones y ruidos, riesgos físicos y ergonómicos, hasta que quede cubierta la totalidad de la fuerza laboral.

“Va de suyo que esto aumenta las posibilidades de discriminación: al trabajador que tenga alguna deficiencia física se le va a complicar el acceso al trabajo”, destacó el abogado laboralista Héctor Recalde, al ser consultado por *Página/12*. “Ya para trabajar como repositor de góndola—agregó—, los supermercados se dan el lujo de tomar a un bachiller: ahora, elegir lo mejor va a incluir estar absolutamente sano.”

Jorge Ferrari, gerente general de Omega ART y vicepresidente de la cámara que agrupa a dichas entidades, dijo—en respuesta a la consul-



Examen médico, bajo supervisión de las ART. “Al que tenga una deficiencia física, se le va a complicar el acceso al empleo.”

ta de este diario— que “no hay hoy, y no creo que no haya en el futuro, antiselección”. Señaló que, “de hecho las grandes empresas hacen exámenes al ingreso y existe un criterio de objetividad”.

Por su parte, Ariel Saslavsky, especialista de la consultora Tower Pe-

rrin, refirió que los exámenes preocupacionales “en ningún caso están pensados en perjuicio de los trabajadores, y no creo que a partir de esto se vuelva discriminatorio”. En cambio, Recalde cree que “a lo que se apunta es a aumentar las primas de seguro”. Por la excesiva oferta,

las primas cayeron a la mitad en el último año. “La contienda que se viene—agregó—, es el cumplimiento o no de las medidas de higiene y seguridad, y las empresas harán el cálculo si conviene mejorar esas condiciones o pagar un costo más alto en la prima.”

## LA INDUSTRIA CRECIO UN 6,2%

## Reactivación sin suba del consumo

La producción industrial siguió creciendo en mayo, entre 4,4 y 6,2 por ciento respecto del mismo mes del año anterior, de acuerdo con las distintas instituciones que realizaron estimaciones. Las exportaciones resultaron el motor de la reactivación, frente a la ausencia de dinamismo del mercado interno. El resultado más optimista lo obtuvo el Indec, dependiente del Ministerio de Economía, mientras que la ponderación más moderada fue de UADE (Universidad Argentina de la Empresa). En un punto intermedio se ubicó FIEL, para cuyos encuestados el crecimiento promedio en mayo fue del 5,2 por ciento.

El estimador mensual industrial del Indec revela que la producción de agroquímicos (51,2 por ciento) y de automotores (40,1 por ciento) se disparó en los primeros cinco meses del año respecto de 1996. La fabricación de neumáticos (22 por ciento) acompañó parcialmente la evolución de las terminales, mientras que los rubros ligados a la construcción (cemento y otros materiales) le siguen en la estadística, con igual nivel de crecimiento.

El mayor nivel de actividad en automotores, lácteos y harinas está estrechamente vinculado con el comportamiento de las exportaciones. Las ventas al exterior también explican un repunte en la industria tex-

til (principalmente en fibras sintéticas y artificiales). Entre los rubros orientados al mercado interno, sólo las bebidas muestran una evolución favorable, además de la construcción. En este último caso, los analistas señalan el impacto en las estadísticas de los edificios de oficinas de lujo y remodelamiento de grandes centros de venta como factor principal, mientras que no observan igual respuesta en la construcción de viviendas.

Las expectativas de los industriales varían, de acuerdo con las distintas encuestas: mientras que para el Indec un 28 por ciento de los consultados esperaba aumentos futuros en la demanda y un 12 por ciento pronosticaba disminuciones, las respuestas a la entidad privada FIEL mostraron un resultado menos promisorio. Un 11 por ciento calificó como alentadora la tendencia de la demanda, y un 10 por ciento como desalentadora.

## Telefónicas bajo control

La Secretaría de Comunicaciones todavía no se pudo asegurar la vigencia efectiva del rebalanceo telefónico, pero ya reglamentó la forma de controlar la neutralidad del mismo en los resultados económicos de las empresas concesionarias, Telefónica y Telecom. La aplicación del ajuste en el cuadro tarifario, por el cual se elevó el costo de las llamadas urbanas y se bajó el de las interurbanas e internacionales, fue impugnado por la Justicia, pero está pendiente de una resolución de la Corte Suprema. Para la medición del tráfico y variación de los ingresos de las licenciatarias, la secretaría a cargo de Germán Kammerath dispuso que las empresas deberán informar mensualmente sobre la evolución del tráfico de llamadas, mientras que trimestralmente presentarán la información sobre ingresos. Las evaluaciones serán semestrales y la primera corresponderá al período que cierra el 30 de junio.

## Los impuestos por Internet

La presentación del impuesto a las ganancias se podrá hacer, a partir del año que viene, “vía Internet”, y pagarlo a través de débito automático. La novedad fue comunicada ayer por el administrador federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, quien además manifestó que “no se puede justificar el incumplimiento (de impuestos) diciendo que se le da un mal destino a los fondos recaudados”. Enfatizó que “si no fuera así, estaríamos aceptando que cada uno defina qué impuestos quiere pagar”. En una disertación que ofreció en un almuerzo en el Marriot Plaza Hotel, Silvani comentó que muchas veces recibe cuestionamientos “por el hecho de que los alimentos se gravan con IVA y las revistas pornográficas, no”. Pero no por ello, dijo, se justifica la evasión. “Si pensamos que una ley es inapropiada, por ejemplo la del IVA, debemos luchar por cambiarla”.

## Nueva alianza Bapro-Santander

Antes de fin de año, el Banco de la Provincia de Buenos Aires (Bapro) podría concretar una alianza con el Santander, de España (reciente comprador del Río), para disputar el liderazgo del mercado de créditos hipotecarios. Para la entidad ibérica de la familia Botín, significará una nueva posibilidad de expandir sus negocios en el país. Para el banco oficial del gobierno de Eduardo Duhalde, se le abre la oportunidad de empezar a operar en todo el país, a través de la red de sucursales del Río. La apuesta apunta a fortalecer la posición de ambas entidades en el mercado una vez que se prive el Banco Hipotecario Nacional.

## Cartas para no quedar afuera del correo

Al igual que el grupo encabezado por ING-Baring, Benito Roggio se dispone a impugnar la decisión oficial de haberlo descalificado como oferente de la privatización del correo. En ambos casos, el recurso es el mismo: una carta de la Unión Postal Universal avalando a las empresas que los consorcios presentaron como “asesores técnicos”.

Una de las condiciones que debían cumplir los grupos para ser admitidos como oferentes de Encotesta fue la de garantizar el asesoramiento técnico de otro correo estatal del mundo, miembro de la UPU. ING postuló a Nepostel y Roggio a Canada Post System. Pero la comisión evaluadora rechazó esas postulaciones. En el primer caso, porque “no se trata del correo oficial de Holanda”, y en el otro “porque sólo se

trata de una consultora”. Esa decisión la basó en información obtenida a través de la propia Unión Postal Universal. Sin embargo, las empresas involucradas consiguieron que el mismo organismo enviara sendas misivas respaldando a sus “asesores técnicos”.

La ING-Baring dispone de una carta de la UPU fechada el 19 de junio dirigida al asesor de la Gerencia de Relaciones Internacionales de Encotesta, cuyo fin es aclarar que Nepostel no es una consultora de PTT, correo holandés, sino de KPN, empresa controlante de la empresa postal. La misiva aclara que la propia UPU contrató sus servicios de consultoría en más de una ocasión. Destacó, además, que cuando el gobierno argentino le requirió información sobre el tema “no dejó suficientemente claro su propósito”.

Roggio consiguió otra carta, también de la UPU, fechada el 20 de junio. En ella se sostiene que “el Canada Post System Ltd. debería ser considerado como una parte integral de los servicios postales oficiales de Canadá”. También se subraya que el pedido de información “no expresaba claramente” el propósito para el que fue requerido.

Funcionarios de línea de Encotesta afirmaron a este diario que las observaciones oficiales son “tecnicismos”, que ofrecen margen de discusión en el caso ING, aunque no tanto en el caso de Roggio. Diferente es la situación del grupo que la brasileña Vasp integró con el empresario postal Oscar Andreani y con los hermanos Spadone. Este consorcio, que hoy decidirá si impugna su exclusión, fue descalificado porque no presentó su plan de inversiones.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, a cargo del doctor Victor Juan Perrotta, secretaría única a cargo del suscripto, comunica por dos días, en autos: “AJLIN RAQUEL C/ROA BUICINE FRANCISCO RAMON Y OTRO S/ EJECUCION HIPOTECARIA”, Expte. Nº 54.602/96, que el martillero Isaac Joaquín rematará el 3 de julio de 1997, a las 15 horas en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: Lote de terreno ubicado en Don Torcuato, Pdo. de Gral. Sarmiento, Pcia. de Buenos Aires, designado con el número oncos de la manzana setenta y cinco b. Matrícula: 73.966 (48). Lote de 10 mts. de frente por 20 mts. de fondo. Según acta de constatación de fs. 80 el inmueble se encuentra en la calle Miraflores de fs. 959 de la localidad de Don Torcuato, Pdo. de Buenos Aires, Argentina, Pcia. de Buenos Aires. Se encuentra edificado sobre calce de tierra, en su frente un portón de garaje descubierta, escalera a la azotea, comedor, cocina, y dos habitaciones, patio descubierta y atrás dos habitaciones, paredes, baño y techo deteriorados. Posee servicio telefónico y de luz, carece de gas natural y agua corriente y cloacas. Según constatación de fs. 80 el bien se encuentra ocupado por los demandados y su familia. El bien reconoce las siguientes deudas: fs. 54: Rentas: al 30-9-96: \$ 48,39. Municipalidad: fs. 59: al 31-10-96: \$ 2.326,86. Condiciones de venta: ad corpus. Al contado y mejor postor. Base: \$ 9.000. Seña: 30%. Comisión: 3%. Sellado de ley. Todo en efectivo en el acto de la subasta. El saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, a la orden del juzgado y como perteneciente a estos autos dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de ley. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Exhibición: 1 y 2 de julio de 1997, 14 a 16 horas. Más información: ver el expediente. Buenos Aires, junio 10 de 1997. Eduardo José Gorris, secretario.



**Menem se reunió con el secretario de la Asamblea, Razali Ismail.**

*La posición argentina contradice a la del mundo desarrollado.*

Durante la primera jornada de la Cumbre de la Tierra II, celebrada ayer en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, una mayoría de los 185 países participantes enfatizó el incumplimiento de los compromisos para la preservación del planeta asumidos en la Cumbre realizada en Río de Janeiro en 1992. Entre los objetivos marcados hace cinco años pero no concretados se señalaron los de la convención sobre Cambio Climático, destinada al control de la emisión de gases que provocan el "efecto invernadero" y la promesa—aunque no vinculante—asumida otrora por los países desarrollados de destinar con la mayor prontitud el 0,7 por ciento de su Producto Bruto Interno al desarrollo sostenible del Tercer Mundo, cifra que incluso se redujo a 0,2 por ciento en los últimos tiempos. Si bien reina una voluntad de aumentar la cooperación internacional, los temas planteados vienen teñidos de controversias. Algunos países ya esbozaron propuestas concretas para reanudar la cooperación internacional.

La Cumbre, que revisará los progresos desde 1992 y elaborará nuevas estrategias, fue inaugurada por el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, el primero en denunciar el fracaso de la comunidad internacional para alcanzar las metas fijadas hace cinco años y en instar a recuperar la cooperación internacional. "El planeta podría dañarse en forma irreversible, desatando una espiral de creciente hambre, privaciones, enfermedades y pobreza", subrayó Kofi Annan, secretario general de la ONU. Los países europeos, en tanto, ratificaron su compromiso de adoptar políticas para reducir las emisiones de gases—de la com-

La mayoría de los 185 países reunidos en la ONU para celebrar la segunda Cumbre de la Tierra coincidieron en repudiar el incumplimiento de las metas fijadas en 1992 para preservar el mundo. La Unión Europea criticó la actitud de EE.UU. y Japón. Descendió la inversión que los estados más poderosos debían volcar al desarrollo sostenido del Tercer Mundo.



## Nadie cumplió lo prometido para cuidar el ecosistema del planeta

bustión de petróleo y carbón—que generan el "efecto invernadero", preservar los bosques y las aguas y cooperar con los países en desarrollo.

Sin embargo, la Unión Europea sigue enfrentada a Estados Unidos y Japón en algunos puntos clave. Así lo hizo notar el ministro británico Tony Blair quien, sin atenuantes, criticó la postura de esos países, que rechazan abiertamente la propuesta im-

pulsada por la Unión Europea y Canadá de reducir las emisiones de dióxido de carbono en un 15 por ciento para el año 2010 y celebrar una convención mundial sobre bosques para frenar la deforestación. "Las mayores responsabilidades recaen en las naciones que producen mayores emisiones", expresó Blair. Alemania y Francia también se alzaron en contra de Estados Unidos, que produce

un 25 por ciento de las emisiones globales de dióxido de carbono. Este debate ya se había planteado—sin resolución—durante la reciente reunión en Denver, que junto a las 8 naciones más ricas del mundo, se retomará en Kyoto, Japón, el próximo diciembre.

Las naciones tercermundistas bogan porque se revierta la tendencia de los países más ricos a recortar la ayuda financiera. Pidieron cooperación para favorecer su desarrollo sostenido y resaltaron la necesidad de erradicar, para ello, la pobreza. El vicepresidente de Perú, Ricardo Márquez, dijo temer que "la reducción de la cooperación internacional para el desarrollo se esté convirtiendo en un rasgo estructural del proceso de globalización en curso".

En cuanto a propuestas de acción, Brasil, Alemania, Singapur y Sudáfrica anunciaron un plan conjunto para atender a los problemas ambientales más urgentes. Noruega, Suecia y Dinamarca ofrecieron fondos adicionales para mejoras del medio am-

biente. Noruega y Kazajistán propusieron instalar nuevos mecanismos para la transferencia de tecnologías no contaminantes. Alemania sugirió la creación de una organización global para los asuntos ambientales. Los representantes españoles instaron a la integración de la política ambiental en los proyectos de todos los gobiernos, rescataron la importancia de la intervención del sector privado y mencionaron su proyecto de cooperación, el plan Araucaria, a través del cual España destinará unos 24 millones de dólares a la conservación de la biodiversidad en cinco zonas de América latina. Francia propuso a la ONU organizar el año próximo una conferencia internacional sobre la protección de las reservas mundiales de agua dulce. Rusia pidió negociaciones para desarrollar un instrumento legal internacional de protección de bosques. Japón sostuvo su oposición a la propuesta de reducción de emisión de dióxido de carbono y presentó una propuesta alternativa de control de la contaminación.

### DISCURSO DE MENEM EN LA ONU

## El espíritu de María Julia

Los siete minutos con que contó el presidente Carlos Menem para hablar ante la Asamblea General de las Naciones Unidas—segunda Cumbre de la Tierra—fueron más que suficientes para fijar la posición del gobierno argentino: 1) "Terminar definitivamente con la opción que enfrenta el desarrollo económico con la preservación del medio ambiente", en franca oposición a la postura de los países desarrollados y 2) reclamar mayor apoyo financiero de esas mismas naciones para implementar técnicas de desarrollo sostenible, en las que—señaló el mandatario—"debemos erradicar la pobreza, pero también la riqueza con hábitos de consumo compulsivo que conducen

a prácticas y estilos de vida no sostenibles". En cuanto al balance de acciones desde la Cumbre de Río en 1992, el Gobierno presentó una "Reseña de aplicación de la Agenda 21", de 70 páginas, en la que "se visualizan múltiples progresos para alcanzar el desarrollo sostenible en nuestra nación", dijo Menem.

Además de esos dos puntos fundamentales, el discurso de Menem—en cuya elaboración participaron Cancillería y la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray—incluyó tres aspectos específicos en la preservación ecológica y la postura argentina al respecto: recursos hídricos, biodiversidad y recursos biológicos marinos. En relación con el primero, destacó la "crisis de disponibilidad de agua dulce (...)" cuya cantidad y calidad es necesario preservar", para lo cual su administración asignó "particular importancia a la participación del capital privado para expandir la provisión y tratamiento del recurso".

En el cuidado de la biodiversidad mencionó las "diez nuevas áreas protegidas" incorporadas desde 1992 como garantía de que "la explotación de nuestros bosques nativos se realice en forma sostenible". Y en lo referido a los recursos marinos optó por reclamar a las Naciones Unidas un "marco jurídico que sea claro y operativo para prevenir controversias entre las naciones que pescan más allá de las 200 millas", ya que la III Conferencia sobre "el derecho del mar fue un paso importante, pero insuficiente". Si bien el Presidente mencionó los "múltiples progresos" que hizo el país en el cumplimiento de la Agenda 21 de Río, señaló que "también se percibe que es necesario incre-

mentar nuestros esfuerzos". Quizá sin advertir que sus oyentes no eran nacionales, finalizó su intervención recordando a Juan Domingo Perón y su frase "Mejor que decir es hacer...", al considerar que "ha llegado el tiempo de dejar a un lado las promesas y llevar a cabo realizaciones".

### DOS ONG EN NACIONES UNIDAS

## Greenpeace critica al Gobierno

(Por Raquel Roberti) Con la invitación a Greenpeace y Red Tercer Mundo—organizaciones ecologistas no gubernamentales internacionales—a la segunda Cumbre de la Tierra, el debate sobre las medidas a adoptar para la preservación del medio ambiente promete ser exactamente eso: un debate y no una declaración de principios como la de Río, donde las ONG tuvieron que desarrollar un encuentro paralelo. Emiliano Ezcurra—coordinador del área biodiversidad de Greenpeace a nivel local—señaló contradicciones entre lo dicho por el presidente Menem y la realidad, ya que emprendimientos del Gobierno ponen en peligro "un corredor biológico único en la selva tucumano-oranense" (sin el cual podría desaparecer el jaguar) y la "autorización para el establecimiento de por lo menos tres empresas que explotarán bosques sin que esté terminado el diagnóstico del estado de esos mismos bosques".

En el capítulo de recursos hídricos, Ezcurra hizo referencia al avanzado proyecto de construir una represa en "la alta cuenca del Bermejo, donde inundarán una parte del Parque Nacional Barilú en Salta cortando un corredor biológico que tiene el valor genético más alto del país". También se destruiría el hábitat del jaguar, una especie que cuenta con estricta protección y de la que se contaron sólo 18 ejemplares. El ecologista denunció, además, que aún no terminó el diagnóstico del estado de los bosques en el país que se realiza con la financiación del Banco Mundial (expedien-

te ARPA 06040); por eso consideró que el Gobierno "no puede hablar de explotación sostenible de los bosques nativos cuando sin resultados ciertos aprueba el asentamiento de tres empresas en Tierra del Fuego, Salta y Formosa para su explotación".

Emiliano Ezcurra detalló tres ecosistemas que quedarían en peligro con el inicio de esas actividades: "la selva chaqueña, la de mayor importancia fitogeográfica después del Amazonas; la selva tucumano-oranense, donde subsisten siete de las ocho especies de felinos del país y más del 50 por ciento de las aves; y los bosques subantárticos o templados, uno de los más frágiles del mundo en este momento". En cuanto a los recursos marinos, "ese párrafo es el más coherente, aunque se podría señalar que desde el '89 hasta ahora no hubo protección de una sola especie", dijo Ezcurra, quien creyó ver la mano de María Julia en la redacción porque "siempre fue bastante crítica de la pesca e incisiva con Felipe Solá", responsable del sector.

Por otro lado, en Nueva York, Thilo Bode—director ejecutivo de Greenpeace—no perdió ayer la oportunidad de criticar a Helmut Kohl, presidente alemán, por haberse quejado de la destrucción de los bosques tropicales: "Debe empezarse por el patrimonio forestal de Canadá, Estados Unidos y Europa, donde la tala de bosques es más dramática que en los trópicos", señaló. Bode hablará hoy ante la Asamblea y es probable que critique los pobres resultados obtenidos desde la Cumbre de Río.



MINISTERIO  
DE SALUD  
PÚBLICA

### COMUNICADO

Se comunica que la Licitación Pública Nº 19/97 prevista para el 24 jun. '97, ha sido diferida para el 2 jul. '97, a las 9 hs.

DIRECCION DE  
ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

Menem se reunió con el secretario de la Asamblea, Razail Ismail.

La posición argentina contradice a la del mundo desarrollado.

Durante la primera jornada de la Cumbre de la Tierra II, celebrada ayer en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, una mayoría de los 185 países participantes enfatizó el incumplimiento de los compromisos para la preservación del planeta asumidos en la Cumbre realizada en Río de Janeiro en 1992. Entre los objetivos marcados hace cinco años pero no concretados se señalaron los de la convención sobre Cambio Climático, destinada al control de la emisión de gases que provocan el "efecto invernadero" y la promesa —aunque no vinculante— asumida otrora por los países desarrollados de destinar con la mayor prontitud el 0,7 por ciento de su Producto Bruto Interno al desarrollo sostenible del Tercer Mundo, cifra que incluso se redujo a 0,2 por ciento en los últimos tiempos. Si bien reina una voluntad de aumentar la cooperación internacional, los temas planteados vienen teñidos de controversias. Algunos países ya esbozaron propuestas concretas para reanudar la cooperación internacional.

La Cumbre, que revisará los progresos desde 1992 y elaborará nuevas estrategias, fue inaugurada por el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, el primero en denunciar el fracaso de la comunidad internacional para alcanzar las metas fijadas hace cinco años y en instar a recuperar la cooperación internacional. "El planeta podría dañarse en forma irreversible, desatando una espiral de creciente hambre, privaciones, enfermedades y pobreza", subrayó Kofi Annan, secretario general de la ONU. Los países europeos, en tanto, ratificaron su compromiso de adoptar políticas para reducir las emisiones de gases —de la com-

La mayoría de los 185 países reunidos en la ONU para celebrar la segunda Cumbre de la Tierra coincidieron en repudiar el incumplimiento de las metas fijadas en 1992 para preservar el mundo. La Unión Europea criticó la actitud de EE.UU. y Japón. Descendió la inversión que los estados más poderosos debían volcar al desarrollo sostenido del Tercer Mundo.



AFP

## Nadie cumplió lo prometido para cuidar el ecosistema del planeta

bustión de petróleo y carbón—que generan el "efecto invernadero", preservar los bosques y las aguas y cooperar con los países en desarrollo.

Sin embargo, la Unión Europea sigue enfrentada a Estados Unidos y Japón en algunos puntos clave. Así lo hizo notar el ministro británico Tony Blair quien, sin atenuantes, criticó la postura de esos países, que rechazan abiertamente la propuesta im-

pulsada por la Unión Europea y Canadá de reducir las emisiones de dióxido de carbono en un 15 por ciento para el año 2010 y celebrar una convención mundial sobre bosques para frenar la deforestación. "Las mayores responsabilidades recaen en las naciones que producen mayores emisiones", expresó Blair. Alemania y Francia también se alzaron en contra de Estados Unidos, que produce

un 25 por ciento de las emisiones globales de dióxido de carbono. Este debate ya se había planteado —sin resolución— durante la reciente reunión en Denver, que junto a las 8 naciones más ricas del mundo, se retomará en Kyoto, Japón, el próximo diciembre.

Las naciones tercermundistas bogan porque se revierta la tendencia de los países más ricos a recortar la ayuda financiera. Pidieron cooperación para favorecer su desarrollo sostenido y resaltaron la necesidad de erradicar, para ello, la pobreza. El vicepresidente de Perú, Ricardo Márquez, dijo temer que "la reducción de la cooperación internacional para el desarrollo se esté convirtiendo en un rasgo estructural del proceso de globalización en curso".

En cuanto a propuestas de acción, Brasil, Alemania, Singapur y Sudáfrica anunciaron un plan conjunto para atender a los problemas ambientales más urgentes. Noruega, Suecia y Dinamarca ofrecieron fondos adicionales para mejoras del medio am-

biente. Noruega y Kazajistán propusieron instalar nuevos mecanismos para la transferencia de tecnologías no contaminantes. Alemania sugirió la creación de una organización global para los asuntos ambientales. Los representantes españoles instaron a la integración de la política ambiental en los proyectos de todos los gobiernos, rescataron la importancia de la intervención del sector privado y mencionaron su proyecto de cooperación, el plan Araucaria, a través del cual España destinará unos 24 millones de dólares a la conservación de la biodiversidad en cinco zonas de América latina. Francia propuso a la ONU organizar el año próximo una conferencia internacional sobre la protección de las reservas mundiales de agua dulce. Rusia pidió negociaciones para desarrollar un instrumento legal internacional de protección de bosques. Japón sostuvo su oposición a la propuesta de reducción de emisión de dióxido de carbono y presentó una propuesta alternativa de control de la contaminación.

### DISCURSO DE MENEM EN LA ONU

## El espíritu de María Julia

Los siete minutos con que contó el presidente Carlos Menem para hablar ante la Asamblea General de las Naciones Unidas —segunda Cumbre de la Tierra— fueron más que suficientes para fijar la posición del gobierno argentino: 1) "Terminar definitivamente con la opción que enfrenta el desarrollo económico con la preservación del medio ambiente", en franca oposición a la postura de los países desarrollados y 2) reclamar mayor apoyo financiero de esas mismas naciones para implementar técnicas de desarrollo sostenible, en las que —señaló el mandatario— "debemos erradicar la pobreza, pero también la riqueza con hábitos de consumo compulsivo que conducen

a prácticas y estilos de vida no sostenibles". En cuanto al balance de acciones desde la Cumbre de Río en 1992, el Gobierno presentó una "Reseña de aplicación de la Agenda 21", de 70 páginas, en la que "se visualizan múltiples progresos para alcanzar el desarrollo sostenible en nuestra nación", dijo Menem.

Además de esos dos puntos fundamentales, el discurso de Menem —en cuya elaboración participaron Cancillería y la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray— incluyó tres aspectos específicos en la preservación ecológica y la postura argentina al respecto: recursos hídricos, biodiversidad y recursos biológicos marinos. En relación con el primero, destacó la "crisis de disponibilidad de agua dulce (...) cuya cantidad y calidad es necesario preservar", para lo cual su administración asignó "particular importancia a la participación del capital privado para expandir la provisión y tratamiento del recurso".

En el cuidado de la biodiversidad mencionó las "diez nuevas áreas protegidas" incorporadas desde 1992 como garantía de que "la explotación de nuestros bosques nativos se realice en forma sostenible". Y en lo referido a los recursos marinos optó por reclamar a las Naciones Unidas un "marco jurídico que sea claro y operativo para prevenir controversias entre las naciones que pescan más allá de las 200 millas", ya que la III Conferencia sobre "el derecho del mar fue un paso importante, pero insuficiente". Si bien el Presidente mencionó los "múltiples progresos" que hizo el país en el cumplimiento de la Agenda 21 de Río, señaló que "también se percibe que es necesario incre-

mentar nuestros esfuerzos". Quizá sin advertir que sus oyentes no eran conacionales, finalizó su intervención recordando a Juan Domingo Perón y su frase "Mejor que decir es hacer...", al considerar que "ha llegado el tiempo de dejar a un lado las promesas y llevar a cabo realizaciones".

### DOS ONG EN NACIONES UNIDAS

## Greenpeace critica al Gobierno

(Por Raquel Roberti) Con la invitación a Greenpeace y Red Tercer Mundo —organizaciones ecologistas no gubernamentales internacionales— a la segunda Cumbre de la Tierra, el debate sobre las medidas a adoptar para la preservación del medio ambiente promete ser exactamente eso: un debate y no una declaración de principios como la de Río, donde las ONG tuvieron que desarrollar un encuentro paralelo. Emiliano Ezcurra —coordinador del área biodiversidad de Greenpeace a nivel local— señaló contradicciones entre lo dicho por el presidente Menem y la realidad, ya que emprendimientos del Gobierno ponen en peligro "un corredor biológico único en la selva tucumano-oranense" (sin el cual podría desaparecer el jaguar) y la "autorización para el establecimiento de por lo menos tres empresas que explotarían bosques sin que esté terminado el diagnóstico del estado de esos mismos bosques".

En el capítulo de recursos hídricos, Ezcurra hizo referencia al avanzado proyecto de construir una represa en "la alta cuenca del Bermejo, donde inundarán una parte del Parque Nacional Barilú en Salta cortando un corredor biológico que tiene el valor genético más alto del país". También se destruiría el hábitat del jaguar, una especie que cuenta con estricta protección y de la que se contaron sólo 18 ejemplares. El ecologista denunció, además, que aún no terminó el diagnóstico del estado de los bosques en el país que se realiza con la financiación del Banco Mundial (expedien-

te ARPA 06040); por eso consideró que el Gobierno "no puede hablar de explotación sostenible de los bosques nativos cuando sin resultados ciertos aprueba el asentamiento de tres empresas en Tierra del Fuego, Salta y Formosa para su explotación".

Emiliano Ezcurra detalló tres ecosistemas que quedarán en peligro con el inicio de esas actividades: "la selva chaqueña, la de mayor importancia fitogeográfica después del Amazonas; la selva tucumano-oranense, donde subsisten siete de las ocho especies de felinos del país y más del 50 por ciento de las aves; y los bosques subantárticos o templados, uno de los más frágiles del mundo en este momento". En cuanto a los recursos marinos, "ese párrafo es el más coherente, aunque se podría señalar que desde el '89 hasta ahora no hubo protección de una sola especie", dijo Ezcurra, quien creyó ver la mano de María Julia en la redacción porque "siempre fue bastante crítica de la pesca e incisiva con Felipe Solá", responsable del sector.

Por otro lado, en Nueva York, Thilo Bode —director ejecutivo de Greenpeace— no perdió ayer la oportunidad de criticar a Helmut Kohl, presidente alemán, por haberse quejado de la destrucción de los bosques tropicales: "Debe empezarse por el patrimonio forestal de Canadá, Estados Unidos y Europa, donde la tala de bosques es más dramática que en los trópicos", señaló. Bode hablará hoy ante la Asamblea y es probable que critique los pobres resultados obtenidos desde la Cumbre de Río.



MINISTERIO  
DE SALUD  
PÚBLICA

### COMUNICADO

Se comunica que la Licitación Pública N° 19/97 prevista para el 24 jun. '97, ha sido diferida para el 2 jul. '97, a las 9 hs.

DIRECCION DE  
ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CHACO





SE AGRAVA EL BLOQUEO EN MENDOZA

# Temporal en los Andes

*Dos personas murieron en Cuyo y se prevé que el clima va a empeorar. Hay más de mil camiones bloqueados. En La Rioja intentaban rescatar a 36 mineros atrapados en un refugio.*

■ Dos personas murieron y alrededor de mil quinientas siguen aisladas en la cordillera mendocina como consecuencia de los temporales y las tormentas de nieve que se abaten en la región desde hace dos semanas, a la vez que más de mil camiones están varados con sus cargas a lo largo de toda la provincia cuyana, imposibilitados de pasar a Chile por el ahora intransitable paso de Las Cuevas. Mientras tanto, en La Rioja comenzaron las tareas de rescate del grupo de treinta y seis mineros que permanecen aislados a 120 kilómetros de El Peñón, y el comandante del Escuadrón 24 de Gendarmería Nacional, Mario Rodríguez, explicó a *Página/12* que "si el tiempo lo permite, durante el transcurso del día de mañana (por hoy) serán rescatados todos los mineros en perfecto estado de salud". Miguel Rivas, jefe del 4° Distrito de Vialidad Nacional en Mendoza, informó que el tiempo continuará desmejorando y teme "que se produzcan avalanchas o aludes que puedan afectar los refugios y edificaciones de la zona".

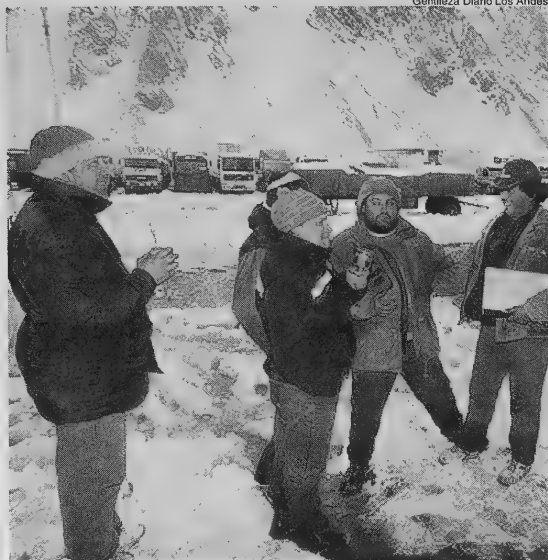
La tormenta de nieve en el área cuyana —que amenaza no amainar en los próximos días— puede volverse una trampa mortal para los lugareños y turistas que visitan la zona. Pablo Domínguez, de 45 años, murió atrapado en su precaria casa del valle Alto la Carrera, cuando una pared de un metro y medio de nieve le impidió salir a buscar alimento y combustible para caleccionarse. Su nom-

bre se sumó al de un pequeño de dos años que falleció el fin de semana por un paro cardiorrespiratorio cuando, junto a sus padres, integraba un contingente de turistas aislados por la nieve. "No sabemos qué vamos a encontrar cuando salgamos a patrullar buscando mineros y puesteros con quienes no podemos comunicarnos —afirmó Rivas—, pero los que están aislados en refugios se encuentran en perfecto estado de salud y tienen víveres suficientes", admitió. Hugo López, 2° jefe de la Gendarmería mendocina, informó a este diario que "todos los pedidos de auxilio que recibimos fueron satisfechos hasta el momento", y que "aquellos lugares a los que no pudimos llegar por causa de la nieve nos comunicaron por radio que cuentan con la carne o el charqui necesarios para sobrevivir al temporal".

"La apertura de caminos se ve dificultada por el fuerte temporal en Las Cuevas, con ráfagas que alcanzan los 80 kilómetros por hora", explicó el jefe de Vialidad mendocina, y sostuvo que "en algunas zonas encontramos paredes de nieve de hasta dos metros". Las áreas más afectadas son Las Leñas, Punta de Vaca, Puente del Inca, Los Horcones y Polvareda. Aunque la tormenta ayer impidió rescatar personas, Rivas dijo que "pudimos alcanzar motores generadores de energía eléctrica necesarios en Puente del Inca". Los camiones están siendo desviados hacia el sur para cruzar a Chile mediante el paso neuquino Cardenal Samoré. "No podremos habilitar el pa-

so de Las Cuevas hasta dentro de 20 a 30 días por lo menos", admitió Rivas.

Mientras tanto, Gendarmería riojana envió ayer un vehículo de tracción a oruga que recorrerá por nieve 120 kilómetros que separan a El Peñón del grupo de 36 mineros de la empresa El Dorado que siguen aislados. "Están bien de salud y ánimo", afirmó Mario Rodríguez, comandante del Escuadrón 24. Según el gendarme, los trece primeros mineros rescatados el domingo, que también pertenecían a este grupo "están bien y muy animados".



Los mineros rescatados en La Rioja se encuentran en buen estado. Aún quedan 36 de sus compañeros que esperan a la patrulla salvadora.

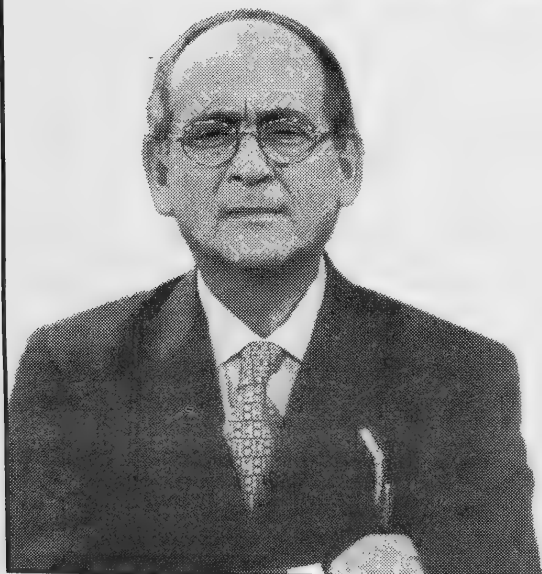
## Declararon la emergencia en Chile

Las fuertes lluvias e inundaciones en Chile ya provocaron dieciocho muertes y más de cincuenta mil personas damnificadas en los últimos días, de las cuales 8637 fueron refugiadas en albergues instalados en escuelas o dependencias municipales. Según un informe de la Oficina Nacional de Emergencia del país trasandino (ONEMI), 429 viviendas resultaron completamente destruidas, mientras que otras 2374 presentan daños mayores y 12.012 han sido afectadas en menor medida. Las pérdidas calculadas por el Ministerio de Obras Públicas chileno ascenderían a 96 millones de dólares. "Acaba de ser declarada en emergencia toda el área comprendida entre la 3° y la 9° región" —es decir, el centro del país—, explicó a *Página/12* Mireya Parrini, directora Regional de Vialidad, quien también aclaró que "todavía no pudimos rescatar a las 220 personas aisladas en la zona cordillerana en el paso hacia Argentina".

Debido a las lluvias torrenciales de los últimos días, doce de los principales ríos chilenos desbordaron provocando un verdadero desastre desde la región de Atacama, a 800 kilómetros al norte de Santiago, hasta Aysén, a 1400 kilómetros al sur de la capital chilena. Al igual que en Argentina, los pronósticos indican que las lluvias continuarán por lo menos hasta el miércoles y volverán a repetirse en el fin de semana. "La oficina de Emergencias está siendo sobrepasada por esta situación", explicó Parrini, quien vaticinó que "si mañana y pasado (por hoy y mañana) sigue lloviendo así no va a bajar el nivel del agua". El Ministerio de Educación chileno adelantó el receso invernal de clases, que comenzó a regir ayer.

"Las personas que están varadas en la cordillera están seguras pero no podrán ser evacuadas antes del jueves por las tormentas", destacó Parrini.

# ¿Usted invitaría a Yabrán a su casa?



Un informe exclusivo sobre el día en que el hombre más sospechado y misterioso de la Argentina fue recibido en la Casa Rosada.

**MEMORIA**

Conducción:  
**Chiche Gelblung**

**HOY 22 Hs.**



CANAL 9... SIEMPRE MAS

## TESTIGO

Víctima de un cáncer terminal, luego de un largo proceso de internación, falleció anteayer en Catamarca la religiosa Marta Tello, una de las testigos más importantes en el caso del crimen de María Soledad Morales. En 1991, Tello trabajaba como enfermera en la clínica Pasteur, propiedad de la familia Jalil. En el abortado juicio oral que se realizó el año pasado, la religiosa aseguró que el cuerpo de María Soledad había sido llevado a esa clínica y colocado en una lavadora, entre otras maniobras aún no esclarecidas. El nuevo juicio por el caso se retomará la primera semana de agosto.

## Perpetua para violador asesino

En fallo unánime, el albañil Carlos Fontanari, acusado por la violación y asesinato de dos chicos de 10 y 8 años, fue condenado ayer por la Sala I de la Cámara del Crimen de San Isidro a la pena de prisión perpetua más accesorias legales y costas. Los delitos por los que fue encontrado culpable fueron "violación doblemente agravada y homicidio doblemente agravado" por los dos hechos ocurridos en 1993 contra Damián Carrizo, de 10 años, y Antonio de la Vedia, de ocho, en 1991.

## Argentino preso en Colombia

El joven argentino Santiago María Raggio, detenido en Colombia por intentar vender dólares que habrían sido falsos, dejó ayer el penal de Santa Marta para cumplir arresto domiciliario en la casa de su abogado. Así lo dispuso la justicia colombiana, según informó ayer la Cancillería argentina mediante un comunicado. Raggio deberá permanecer en la casa de su defensor hasta que termine el proceso judicial entablado en su contra.

## En Tucumán cuesta mucho aprender a no discriminar

*El ministro de Educación tucumano dijo que se negó el ingreso de una nena con sida a la escuela porque debían "concientizar a la comunidad educativa". Perdió tres meses.*

(Por Carlos Rodríguez) Recién después de la repercusión nacional del caso y pasados cuatro meses desde el comienzo de las clases, el ministro de Educación de Tucumán, Héctor Partridge, prometió dar solución "en pocos días más" al problema de una niña de seis años, enferma de sida, que fue rechazada como alumna regular en tres escuelas estatales de la provincia. "No hubo discriminación ni podría haberla porque las normas legales lo prohíben", fue la primera afirmación del ministro a *Página 12*, aunque luego reconoció que "de hecho" se le ha negado el ingreso a la pequeña porque "antes había que educar y concientizar a la comunidad educativa para evitar males mayores por la repercusión que el tema podía tener entre los padres de los otros niños que concurren al colegio".

—Usted dice que no hubo discriminación, pero directa o indirectamente la discriminaron.

—No hubo ninguna intención de discriminar, todo lo contrario, lo que pasa es que se trataba de un caso difícil porque es el primero de este tipo que tenemos en Tucumán. A la madre, mientras tanto, le ofrecimos una maestra domiciliaria para que no perdiera el año...

—¿Esa no es una forma de discriminación?

—Eso fue lo que nos dijo la mamá, que no aceptó la propuesta, pero no fue esa nuestra intención. No hubo discriminación nuestra sino que tratamos de evitar el rechazo que se produce en una sociedad que no está preparada para afrontar ciertos temas que continúan siendo tabúes.

Gentileza "La Gaceta de Tucumán"

El ministro de Educación, Héctor Partridge.

"Tratamos de evitar el rechazo que se produce en la sociedad", afirma.



La primera información sobre el tema fue publicada el 8 de marzo pasado por el diario *La Gaceta* de Tucumán. Ramona Orellana, madre adoptiva de la chiquita discriminada, hizo la denuncia luego de fracasar en su intento por inscribirla en tres colegios tucumanos. El primer rechazo lo obtuvo de parte de las autoridades de la escuela Bernardino Rivadavia, de la capital provincial, ante quienes se presentó en noviembre del año pasado.

En declaraciones a la prensa, Orellana explicó que "tras la primera negativa pedí ayuda a las coordinadoras del Centro de Estimulación Temprana del Hospital de Niños". Los asistentes sociales concurren a la escuela para explicar a los directivos "que no había ningún peligro para el resto de los alumnos y que el riesgo es mayor para el enfermo de sida, pero no hubo caso". La mamá de la niña obtuvo también respuestas negativas de parte de los responsables de la escuela Patricias Argentinas y del colegio General San Martín, ubicados en la zona céntrica de Tucumán.

Ramona Orellana, quien trabajaba en el Hospital de Niños de Tucumán, conoció a la pequeña cuando llegó al establecimiento junto con su madre biológica, también enferma de sida, quien falleció poco después. La adopción la consiguió cuando la niña tenía tres años y desde entonces la inscribió en un jardín de infantes privado, sin revelar que estaba afectada por el virus VIH.

"El año pasado, cuando tenía que iniciar el primario, resolví decir la verdad, porque los asistentes sociales me habían dicho que la nena es mucho más madura que otros niños de su edad y que no tenía que haber problemas." Frente a la negativa y antes del comienzo de las clases, Orellana se entrevistó con el ministro Partridge, para advertirle sobre la situación y pedirle que interviniera. "El siempre fue muy amable, pero Rosita todavía no tiene escuela y se la pasa llorando porque es diferente a todos sus amiguitos." Ahora, después de largos meses, el ministro de Educación promete encontrar una salida.

EN UN SANATORIO DE PALERMO

## Otra muerte en el ascensor

Un hombre de 33 años murió ayer al precipitarse por el hueco de un ascensor y caer desde el quinto piso del Sanatorio del Valle, en el barrio de Palermo. Gabriel Emiviasky, técnico en hemoterapia y psicólogo, abrió la puerta del elevador y avanzó, creyendo que la caja estaba en su lugar. El accidente se produjo durante la mañana de ayer y recién al mediodía retiraron el cuerpo del profesional, que había quedado sobre el techo del ascensor, cuatro pisos más abajo.

Según confiaron fuentes policiales y empleados del sanatorio, ubicado en la avenida Córdoba 3371, el accidente se habría producido por una falla en el sistema de apertura de la puerta. No obstante, los peritos de la Superintendencia de Bomberos segúan realizando ayer los estudios para de-

terminar cuál fue la falla que le causó la muerte al joven profesional.

Si bien las autoridades del sanatorio no ofrecieron información oficial, algunos empleados de la institución contaron a la prensa que Emiviasky cayó del cuarto piso donde hay una zona de internación, a la que había ido para extraer muestras de sangre para su posterior análisis.

Cuando se hallaba parado ante la puerta del ascensor utilizado por el personal del sanatorio —junto al cual hay un elevador de camilleros y otro para las visitas—, una mujer distrajo su atención al hacerle una pregunta. Emiviasky giró su cabeza, contestó el requerimiento y, como un acto reflejo, abrió la puerta. Dio el paso fatal sin darse cuenta de que el artefacto no estaba en el lugar donde debería haber estado.

## Problemas del forro

(Por P.L.) "La realidad es que el preservativo es un garrón —discierne Silvana Weller, que es psicóloga—, porque el preservativo es el representante del sida en el encuentro sexual; pone de manifiesto que uno de los dos que se encuentran puede estar infectado, y es difícil plantear esta cuestión en el clima idealizado de una relación que comienza. Pero esto suele obviarse en las campañas, aun las mejores: se trata de 'vender' el preservativo como un objeto más de consumo, nombrando sólo sus virtudes. Reconocer los problemas que plantea el forro sería la mejor manera de trabajar con grupos como el de los chicos que dicen usarlo pero en realidad no lo hacen."

"En cuanto al grupo más vulnerable, el de las chicas que se 'cuidan' discriminando, para ayudarlas hay que partir de su desigualdad en la relación con el hombre: es casi nula la posibilidad de negociar el uso del preservativo o de discutir la posibilidad de infidelidad con un tipo que directamente le pasa por encima, a veces borracho, y del cual ella depende de él sentimental y económicamente. Un camino suele ser apelar a los hijos: la que no puede defenderse a sí misma se fortalece cuando piensa que su actitud puede arruinarle la vida al hijo", cuenta Weller.

MIR

Un estudio realizado por investigadores de la UBA entre jóvenes de 16 a 20 años revela la existencia de cuatro grupos de actitudes diferentes quienes sin lugar a dudas saben cuidarse y lo hacen, no superan el 16,5 por ciento. Están los que manejan información correcta y dicen cuidarse pero no siempre lo hacen, los que directamente ignoran el problema y el grupo altamente vulnerable de mujeres con bajo nivel educativo que creen que el sida "es de la gente que se lo busca" y no se cuidan.

• SERVICIO • RAPIDEZ • PRECIO • CALIDAD •

ROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS

- Impresión de películas gráficas
- Mac y PC
- Prueba color
- Scanner profesional

Croma Color S.A.

• Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs. •

3 4 5 • 2 3 4 5



## TESTIGO

Víctima de un efímero terminal, luego de un largo proceso de interacción, falleció anteayer en Catamarca la religiosa Marta Tello, una de las testigos más importantes en el caso del crimen de María Soledad Morales. En 1991, Tello trabajaba como enfermera en la clínica Pasteur, propiedad de la familia Jallit. En el abortado juicio oral que se realizó el año pasado, la religiosa aseguró que el cuerpo de María Soledad había sido llevado a esa clínica y colocado en una lavadora, entre otras maniobras aún no esclarecidas. El nuevo juicio por el caso se retomará la primera semana de agosto.

## Perpetua para violador asesino

En fallo unánime, el abalñil Carlos Fontanari, acusado por la violación y asesinato de dos chicas de 10 y 8 años, fue condenado ayer por la Sala I de la Cámara del Crimen de San Isidro a la pena de prisión perpetua más accesorias legales y costas. Los delitos por los que fue encausado culpable fueron: "violación doblemente agravada y homicidio doblemente agravado" por los dos hechos ocurridos en 1993 contra Damián Carrizo, de 10 años, y Antonio de la Vedu, de ocho, en 1991.

## Argentino preso en Colombia

El joven argentino Santiago María Raggio, detenido en Colombia por intentar vender dólares que habrían sido falsos, dejó ayer el penal de Santa María para cumplir arresto domiciliario en la casa de su abogado. Así lo dispuso la justicia colombiana, según informó ayer la Cancillería argentina mediante un comunicado. Raggio deberá permanecer en la casa de su defensor hasta que termine el proceso judicial entablado en su contra.

## En Tucumán cuesta mucho aprender a no discriminar

El ministro de Educación tucumano dijo que se negó el ingreso de una nena con sida a la escuela porque debían "concientizar a la comunidad educativa". Perdió tres meses.

(Por Carlos Rodríguez) Re-cien después de la repercusión nacional del caso y pasados cuatro meses desde el comienzo de las clases, el ministro de Educación de Tucumán, Héctor Partridge, prometió dar solución "en pocos días más" al problema de una niña de seis años, enferma de sida, que fue rechazada como alumna regular en tres escuelas estatales de la provincia. "No hubo discriminación ni podría haberla porque las normas legales lo prohíben", fue la primera afirmación del ministro a *Página/12*, aunque luego reconoció que "de hecho... se le ha negado el ingreso a la pequeña porque 'antes había que educar y concientizar a la comunidad educativa para evitar males mayores por la repercusión que el tema podía tener entre los padres de los otros niños que concurren al colegio'".

—Usted dice que no hubo discriminación, pero directa o indirectamente la discriminaron.

—No hubo ninguna intención de discriminar, todo lo contrario, lo que pasa es que se trataba de un caso difícil porque es el primero de este tipo que tenemos en Tucumán. A la madre, mientras tanto, le ofrecimos una maestra domiciliaria para que no perdiera el año.

—Esa no es una forma de discriminación?

—Eso fue lo que nos dijo la mamá, que no aceptó la propuesta, pero no fue esa nuestra intención. No hubo discriminación nuestra sino que tratamos de evitar el rechazo que se produce en una sociedad que no está preparada para afrontar ciertos temas que continúan siendo tabúes.



Gentileza "La Gaceta de Tucumán"

El ministro de Educación, Héctor Partridge.

"Tratamos de evitar el rechazo que se produce en la sociedad", afirma.

La primera información sobre el tema fue publicada el 8 de marzo pasado por el diario *La Gaceta de Tucumán*. Orellana, madre adoptiva de la chiquita discriminada, hizo la denuncia luego de fracasar en su intento por inscribir a la niña en tres colegios tucumanos. El primer rechazo lo obtuvo de parte de las autoridades de la escuela Bernardino Rivadavia, de la capital provincial, ante quienes se presentó en noviembre del año pasado.

En declaraciones a la prensa, Orellana explicó que "tras la primera negativa pedí ayuda a las coordinadoras del Centro de Estimulación Terapéutica del Hospital de Niños". Los asistentes sociales concurren a la escuela para explicar a los directivos "que no había ningún peligro para el resto de los alumnos y que el riesgo es mayor para el enfermo de sida, pero no hubo caso". La mamá de la niña obtuvo también respuestas negativas de parte de los responsables de la escuela Patricias Argentinas y del colegio General San Martín, ubicados en la zona céntrica de Tucumán.

Ramona Orellana, quien trabajaba en el Hospital de Niños de Tucumán, conoció a la pequeña cuando llegó al establecimiento junto con su madre biológica, una mujer enferma de sida, quien falleció poco después. La adopción la consiguió cuando la niña tenía tres años y desde entonces la inscribió en un jardín de infantes privado, sin revelar que estaba afectada por el virus VIH.

"El año pasado, cuando tenía que iniciar el primario, resolví decir la verdad, porque los asistentes sociales me habían dicho que la nena es mucho más madura que otros niños de su edad y que no tenía que haber problemas." Frente a la negativa y antes del comienzo de las clases, Orellana se entrevistó con el ministro Partridge, para advertirle sobre la situación y pedirle que interviniera. "El siempre fue muy amable, pero Rosita todavía no tiene escuela y se la pasa llorando porque es diferente a todos sus amigos." Ahora, después de largos meses, el ministro de Educación promete encontrar una salida.

## EN UN SANATORIO DE PALERMO

## Otra muerte en el ascensor

Un hombre de 33 años murió ayer al precipitarse por el hueco de un ascensor y caer desde el quinto piso del Sanatorio del Valle, en el barrio de Palermo. Gabriel Emivsky, técnico en hemoterapia y psicólogo, abrió la puerta del elevador y avanzó, creyendo que la caja estaba en su lugar. El accidente se produjo durante la mañana de ayer y recién al mediodía retiraron el cuerpo del profesional, que había quedado sobre el techo del ascensor, cuatro pisos más abajo.

Según confirmaron fuentes policiales y empleados del sanatorio, ubicado en la avenida Córdoba 3371, el accidente se habría producido por una falla en el sistema de apertura de la puerta. No obstante, los peritos de la Superintendencia de Bomberos seguían realizando ayer los estudios para determinar cuál fue la falla que le causó la muerte al joven profesional.

Si bien las autoridades del sanatorio no ofrecieron información oficial, algunos empleados de la institución contaron a la prensa que Emivsky cayó del cuarto piso donde hay una zona de internación, a la que había ido para extraer muestras de sangre para su posterior análisis.

Cuando se hallaba parado ante la puerta del ascensor utilizado por el personal del sanatorio—junto al cual hay un elevador de camilleros y otro para las visitas—, una mujer distrajo su atención al hacerle una pregunta. Emivsky giró su cabeza, contestó el requerimiento y, como un acto reflejo, abrió la puerta. Dio el paso falso sin darse cuenta de que el artefacto no estaba en el lugar donde debería haber estado.

## Problemas del forro

(Por P.L.) "La realidad es que el preservativo es un garrrón—dice Silvana Weller, que es psicóloga—, porque el preservativo es el representante del sida en el encuentro sexual; pone de manifiesto que uno de los dos que se encuentran puede estar infectado, y es difícil plantear esta cuestión en el clima idealizado de una relación que comienza. Pero esto suele obviarse en las campañas, aun las mejores: se trata de 'vender' el preservativo como un objeto más de consumo, nombrando sólo sus virtudes. Reconocer los problemas que plantea el forro sería la mejor manera de trabajar con grupos como el de los chicos que dicen usarlo pero en realidad no lo hacen."

En cuanto al grupo más vulnerable, el de las chicas que se 'cuidan' discriminando, para ayudarlas hay que partir de su desigualdad en la relación con el hombre: es casi nula la posibilidad de negociar el uso del preservativo o de discutir la posibilidad de infidelidad con un tipo que directamente le pasa por encima, a veces borracho, y del cual ella depende de él sentimental y económicamente. Un camino suele ser apelar a los hijos: la que no puede defenderse a sí misma se fortalece cuando piensa que su actitud puede armarle la vida al hijo", cuenta Weller.



A. GARCÍA/EL NÚCLEO

## COMO ACTUAN HOY LOS JOVENES ANTE EL SIDA

## MIRANDO PARA OTRO LADO

(Por Pedro Lipcovich) "Claro que usamos preservativo, siempre", decían, pero, cuando los encuestados les preguntaron qué marca usaban o cuántos forros trae cada cajita no supieron qué contestar: fue una de las sorpresas de una encuesta efectuada por investigadores de la UBA entre jóvenes de 16 a 22 años, de la cual resulta que el grupo de quienes, seguro, saben cuidarse y se cuidan no supera el 16,5 por ciento. Un grupo de alta vulnerabilidad está compuesto por chicas de bajo nivel educativo y social, que tienen o tuvieron pareja estable, a menudo con hijos, que creen que el sida es "de la gente que lo busca" pero se exponen al contagio de su compañero: "hoy el sida es enfermedad de la pobreza y de las mujeres", observa una investigadora. Otro grupo es el de los que "están en otra", hacen como si el problema no existiera y así les va. Diferenciar estos grupos permitiría empezar a planear campañas de prevención diferenciadas, pero cada uno necesita un mensaje distinto: según las conclusiones del estudio, para aquellas chicas en riesgo, lo mejor sería mostrarlas como ellas mismas son, para aquellas chicas como mujeres en el interior de la pareja, y señalarles el riesgo que corren

sus hijos; para los que dicen usar preservativo y mientan, habría que empezar por no mentirles y aceptar, como punto de partida, que "el preservativo es un garrrón".

La investigación, que incluyó entrevistas y cuestionarios procesados por técnicas estadísticas, fue conducida por Silvana Weller, del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la UBA, y Liliana Orellana, de la Facultad de Ciencias Exactas. Abarcó a 200 jóvenes de entre 16 y 22 años: el 60 por ciento mujeres y el 40 por ciento varones, con una edad promedio de 18 años. El 31 por ciento con escolaridad incompleta (no empezaron a abandonar la secundaria) y el 70 por ciento, completa. El 89 por ciento de las mujeres con escolaridad baja habían iniciado relaciones sexuales, contra el 66 por ciento de las de escolaridad alta; para los varones la escolaridad no incidió en el inicio o no de relaciones sexuales. El 35 por ciento de los integrantes de esta muestra al azar resultaron tener algún familiar o conocido con el virus del sida.

El 99 por ciento sabe que el VIH se transmite por sexo sin preservativo, y el 96 por ciento por compartir jeringas. Pero sólo el 43 por ciento de los de baja escolaridad supo decir que tanto el portador como el enfermo pueden transmitir el virus, contra el 71 por ciento de los de escolaridad alta. "Sobre 12 preguntas vinculadas a conocimiento, 8 fueron respondidas de modo diferente en función de la escolaridad de los jóvenes." No es tanto que hayan aprendido en la escuela sino que "los más escolarizados, que en general tienen mejor nivel socioeconómico, resultaron también los que más se informaron por la calle, en la tele y por los padres".

Una gran proporción de jóvenes acude a "medidas evitativas", que, pese a su ineficacia, se emplean en la creencia de que ofrecen protección: el 53 por ciento cree cuidarse "no teniendo relaciones con desconocidos"; el 32 por ciento del total "se cuida de estar con personas afectadas", porcentaje que llega al 45 en los de escolaridad baja y cae al 26 en los de escolaridad alta. Los resultados permitieron discernir 4 grupos:

1) Los que están en otra. Dicen "no tener idea" de quién transmite el virus; tampoco saben que se transmite por compartir jeringas, en el parto o por recibir sangre contaminada, y ven el sida como algo lejano. Son el 5 por ciento de la muestra y ninguno tiene escolaridad completa.

2) Quienes "se cuidan" discriminando. Este grupo tiene un 75 por ciento de mujeres, con una mayoría de baja escolaridad; en muchos casos ya han tenido hijos; son el 26 por ciento de la muestra. Piensan que "el problema del sida es de la gente que se lo busca", que las personas infectadas son las que deben cuidar a las demás y que el análisis debería ser obligatorio. Se destacan por no usar

como modo de prevención el preservativo", que consideran otorga sólo una "segunda mano". "Esas chicas dependen de que su pareja no tenga el VIH ni mantenga otras relaciones sin protección ni compartiendo jeringas. El problema es que éste es el grupo en el que más se está expandiendo la enfermedad" (ver recuadro).

3) Todo bien, pero, ¿será cierto? "Este grupo tiene respuestas muy progres", dice Weller—. Su actitud no es discriminatoria, y hay que decir que esto es de buen pronóstico, ya que no están defendidos por preconcepciones. La mayoría tienen escolaridad completa. Su nivel de información es bastante bueno y dicen que siempre se cuidan con preservativo. Sin embargo, los investigadores tomaron la precaución de introducir una variable de control: ¿qué marca de preservativos usas?, ¿cuánto valen, cuántos vienen en la cajita?, les preguntaban, y resultó que... sólo la mitad podía contestar bien estas preguntas. "Estos tipos bien están interiorizado lo que hay que decir, saben que hay que decir que se usa preservativo, y que se lo usa siempre, pero quedan dudas sobre si realmente lo hacen así." Son el 42 por ciento de los encuestados.

4) Saben y se cuidan. Según todos los indicios, saben cómo cuidarse y lo hacen. Casi el 90 por ciento tiene escolaridad completa. "Se caracterizan por disponer de muchas fuentes de información: la tele, los padres, la calle", y son los que mejor responden a la variable de control sobre uso de preservativos. Pero son sólo el 16 por ciento de los encuestados.

## Enfoques diferentes

—¿Con qué frecuencia usas el preservativo?—preguntó el investigador.

—A veces—contestó el chico de 16 años.

—¿A veces?—repreguntó el investigador.

—Sí, a veces: cuando tengo relaciones. Si el encuestador no hubiera reprobado, el malentendido se habría traducido en un dato erróneo. El episodio "funcionó como señal de alarma", dicen los investigadores de la UBA: "Nuestras preguntas de 'expos' deben ser respondidas por personas que no necesariamente compartan nuestros marcos teóricos ni les preocupa otra cosa que salir lo mejor parados del interrogatorio".

Los investigadores observaron que "la mitad de las personas que se han enfermado de sida en nuestro país en los últimos 8 años alcanzan como mucho a finalizar la escuela primaria", por lo tanto, "es posible pensar que la población sana con diferente nivel de escolaridad esté enfocando de modo diferente el problema".

SERVICIO • RAPIDEZ • PRECIO • CALIDAD

ROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS

- Impresión de películas gráficas
- Mac y PC
- Prueba color
- Scanner profesional

Croma Color S.A.

• Av. de Mayo 982, 4° • 7 a 23 hs. •

3 4 5 • 2 3 4 5



Alejandro Elias

## Enfoques diferentes

—¿Con qué frecuencia usás el preservativo?— preguntó el investigador.

—A veces— contestó el chico de 16 años.

—¿A veces?— repreguntó el investigador.

—Sí, a veces: cuando tengo relaciones.

Si el encuestador no hubiera repreguntado, el malentendido se habría traducido en un dato erróneo. El episodio “funcionó como señal de alarma”, dicen los investigadores de la UBA: “Nuestras preguntas de ‘expertos’ deben ser respondidas por personas que no necesariamente comparten nuestros marcos teóricos ni les preocupa otra cosa que salir lo mejor parados del interrogatorio”.

Los investigadores observaron que “la mitad de las personas que se han enfermado de sida en nuestro país en los últimos 8 años alcanzaron como mucho a finalizar la escuela primaria”, por lo tanto, “es posible pensar que la población sana con diferente nivel de escolaridad esté enfocando de modo diferente el problema”.

ble pensar que la población sana con diferente nivel de escolaridad esté enfocando de modo diferente el problema”.

COMO ACTUAN HOY LOS JOVENES ANTE EL SIDA

# ANDO PARA OTRO LADO

(Por Pedro Lipcovich) “Claro que usamos preservativo, siempre”, decían, pero, cuando los encuestadores les preguntaron qué marca usaban o cuántos forros trae cada cajita no supieron qué contestar: fue una de las sorpresas de una encuesta efectuada por investigadores de la UBA entre jóvenes de 16 a 22 años, de la cual resulta que el grupo de quienes, seguro, saben cuidarse y se cuidan no supera el 16,5 por ciento. Un grupo de alta vulnerabilidad está compuesto por chicas de bajo nivel educativo y social, que tienen o tuvieron pareja estable, a menudo con hijos, que creen que el sida es “de la gente que lo busca” pero se exponen al contagio de su compañero; “hoy el sida es enfermedad de la pobreza y de las mujeres”, observa una investigadora. Otro grupo es el de los que “están en otra”, hacen como si el problema no existiera y así les va. Diferenciar estos grupos permitiría empezar a planear campañas de prevención diferenciadas, porque cada uno necesita un mensaje distinto: según las conclusiones del estudio, para aquellas chicas en riesgo, lo mejor sería mostrarles cómo ellas mismas maltratarías como mujeres en el interior de la pareja, y señalarles el riesgo que corren

sus hijos; para los que dicen usar preservativo y mienten, habría que empezar por no mentirles y aceptar, como punto de partida, que “el preservativo es un garrrón”.

La investigación, que incluyó entrevistas y cuestionarios procesados con técnicas estadísticas, fue conducida por Silvana Weller, del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la UBA, y Liliana Orellana, de la Facultad de Ciencias Exactas. Abarcó a 200 jóvenes de entre 16 y 22 años: el 60 por ciento mujeres y el 40 por ciento varones, con una edad promedio de 18 años. El 31 por ciento con escolaridad incompleta (no empezaron o abandonaron la secundaria) y el 70 por ciento, completa. El 89 por ciento de las mujeres con escolaridad baja habían iniciado relaciones sexuales, contra el 66 por ciento de las de escolaridad alta; para los varones la escolaridad no incidió en el inicio o no de relaciones sexuales. El 35 por ciento de los integrantes de esta muestra al azar resultaron tener algún familiar o conocido con el virus del sida.

El 99 por ciento sabe que el VIH se transmite por sexo sin preservativo, y el 96 por compartir jeringas. Pero sólo el 43 por ciento de los de baja escolaridad supo decir que tanto el portador como el enfermo pueden transmitir el virus, contra el 71

por ciento de los de escolaridad alta. “Sobre 12 preguntas vinculadas a conocimiento, 8 fueron respondidas de modo diferente en función de la escolaridad de los jóvenes.” No es tanto que hayan aprendido en la escuela sino que “los más escolarizados, que en general tienen mejor nivel socioeconómico, resultaron también los que más se informaron por la calle, en la tele y por los padres”.

Una gran proporción de jóvenes acude a “medidas evitativas”, que, pese a su ineficacia, se emplean en la creencia de que ofrecen protección: el 53 por ciento cree cuidarse “no teniendo relaciones con desconocidos”; el 32 por ciento del total “se cuida de estar con personas afectadas”, porcentaje que llega al 45 en los de escolaridad baja y cae al 26 en los de escolaridad alta. Los resultados permitieron discernir 4 grupos:

1) Los que están en otra. Dicen “no tener idea” de quién transmite el virus; tampoco saben que se transmite por compartir jeringas, en el parto o por recibir sangre contaminada, y ven el sida como algo lejano. Son el 5 por ciento de la muestra y ninguno tiene escolaridad completa.

2) Quienes “se cuidan” discriminando. Este grupo tiene un 75 por ciento de mujeres, con una mayoría de baja escolaridad; en muchos casos ya han tenido hijos; son el 28 por ciento de la muestra. Piensan que “el problema del sida es de la gente que se lo busca”, que las personas infectadas son las que deben cuidar a las demás y que el análisis debería ser obligatorio. Se destacan por no usar

como modo de prevención el preservativo”, que consideran otorga sólo una “seguridad media”. “Estas chicas dependen de que su pareja no tenga el VIH ni mantenga otras relaciones sin protección ni comparta jeringas. El problema es que éste es el grupo en el que más se está expandiendo la enfermedad” (ver recuadro).

3) Todo bien, pero, ¿será cierto? “Este grupo tiene respuestas muy progres” —dice Weller—. Su actitud no es discriminatoria, y hay que decir que esto es de buen pronóstico, ya que no están defendidos por preconceptos. La mayoría tienen escolaridad completa. Su nivel de información es bastante bueno y dicen que siempre se cuidan con preservativos.” Sin embargo, los investigadores tomaron la precaución de introducir una variable de control: ¿cuánto valen, cuántos vienen en la cajita?, les preguntaban, y resultó que... sólo la mitad podía contestar bien estas preguntas. “Estos pibes tienen muy interiorizado lo que hay que decir, saben que hay que decir que se usa preservativo, y que se lo usa siempre, pero quedan dudas sobre si realmente lo hacen así.” Son el 42 por ciento de los encuestados.

4) Saben y se cuidan. Según todos los indicios, saben cómo cuidarse y lo hacen. Casi el 90 por ciento tiene escolaridad completa. “Se caracterizan por disponer de muchas fuentes de información: la tele, los padres, la calle”, y son los que mejor responden a la variable de control sobre uso de preservativos. Pero son sólo el 16 por ciento de los encuestados.

## “La fidelidad no alcanza”

(Por P.L.) “Están en riesgo los que creen que alcanzan con la fidelidad —dice la investigadora Silvana Weller—: el grupo que se refugió en la ilusión de hace 10 años, cuando se tendía a suponer que el sida era cosa de homosexuales o promiscuos. En esa época, cuando pedíamos no estigmatizar con el tema de la homosexualidad, parecía medio bocado porque los que se enfermaban efectivamente eran homosexuales, pero aquel etiquetamiento tuvo un efecto contrapreventivo, y cada vez más el sida es una enfermedad de la pobreza y de las mujeres.”

“Esto es coherente con el crecimiento en la Argentina del sida pediátrico por transmisión perinatal: esas mujeres jóvenes, que creen que a ellas no les va a pasar ni les pasó, son las que tienen más hijos. Es que nos estamos transformando en África: hace 10 años suponíamos que el modelo de transmisión iba a ser el norteamericano, con 14 varones infectados por cada mujer, pero ya entonces en África la proporción era de 2 por una”, comenta Weller.

El año pasado en la Argentina, por primera vez la transmisión heterosexual de VIH superó a la homosexual, y la proporción de mujeres que enfermaron fue la más alta de la historia: una por cada 3,5 varones. En 1980 era una por cada 14,4 hombres. Y la transmisión perinatal llegó al 5,5 por ciento de los casos.



# El fantasma y el cuerpo del comandante Guevara

*La incógnita sobre el paradero de los restos del Che Guevara, tantas veces motivo de especulaciones y de búsquedas, vuelve a ser de nuevo el centro de la atención de Bolivia.*

(Por Mabel Azcui, desde Cochabamba/El País) A diferencia de los promotores de su olvido, perdidos hoy en la memoria y en el tiempo, Ernesto "Che" Guevara vive a 30 años después de su muerte. La incógnita sobre el paradero de sus restos, tantas veces motivo de especulaciones y de búsquedas infructuosas, vuelve a ser de nuevo el centro de la atención de Bolivia y de gran parte del mundo.

En la vieja pista aérea de Valle Grande, un apacible pueblito colonial situado en el centro del país andino, el fantasma del guerrillero atrae a los exploradores con el magnetismo que siempre alimentan los mitos. Allí, en torno del revuelo que despierta la simple evocación de su nombre, se han reanudado las excavaciones, esta vez a cargo de un equipo de técnicos cubanos que, dirigido por el médico Jorge González y por representantes de las familias de los guerrilleros cubanos, se ha tomado su tiempo para indagar, en primer lugar, en archivos históricos y hemerotecas sobre el posible lugar donde se enterraron los restos.

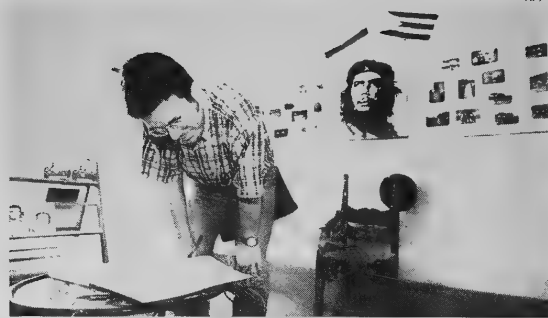
Asimismo, después de realizar en las últimas semanas cuidadosos trabajos de exploración geofísica y de prospección estratigráfica, los investigadores han determinado con una cierta preci-

sión el supuesto hallazgo, al tiempo que han acotado el área de búsqueda a menos de cien metros cuadrados en el lado este de la vieja pista.

"Hemos hecho un decantamiento", explica González al señalar que el área de búsqueda fue localizándose y cerrándose progresivamente desde un plano general de Bolivia hacia el departamento de Santa Cruz, luego hacia Valle Grande y, finalmente, hacia la pista, actual epicentro de la búsqueda.

El pasado viernes, después de que los equipos detectaran tres o cuatro anomalías que podían corresponder a simples piedras o restos de basura enterrada, se reanudaron las excavaciones. Otra vez, medio centenar de soldados del ejército boliviano se pone manos a la obra para tratar de ganarle terreno a la dura arcilla de los suelos vallegrandinos. Excavarán en el menor tiempo posible para determinar el origen de las anomalías registradas por los equipos de georradar.

También se ha acordado la zona y hay una estrecha vigilancia policial. La prensa tiene un acceso limitado al área: 15 minutos por la mañana y otros tantos por la tarde para conocer los avances, pero hasta ahora existe hermetismo en la delegación cubana y entre las autoridades bolivianas para, según dijeron, "no crear falsas expectativas". El secretario de Régimen Interior del gobierno de Bolivia, José Luis Harb, admite que si no se encuentran restos óseos en el lugar es muy posible que se dé por concluida la búsqueda. Quienes han apoyado la tarea de encontrar la osamenta de una veintena de guerrilleros no se dan por vencidos. Tienen un propósito claro: buscar hasta encontrar. Los pobladores de Valle Grande, que en un comienzo de la búsqueda, hace casi dos años, rechazaron la devolución de los restos de los guerrilleros muertos en 1967, se han resignado ya a la entrega en caso de que las exploraciones resulten fructíferas. El instinto y la experiencia los han convencido de que, con huesos o sin huesos en el suelo de Valle Grande, el pueblo es ya parte de la historia. Y para consolidar ese papel, las autoridades de Valle Grande están organizando un museo histórico, y hasta han proyectado la construcción de un monumento que, según dicen, será un homenaje "sin sectarismo" a guerrilleros y militares bolivianos. En esta parte de la historia, las más felices son las devotas del Che porque dicen que no se encontrarán sus restos y su espíritu estará siempre rondando las quebradas de Valle Grande para favorecerlos en sus peticiones de milagros.



En esta parte de la historia, las más felices son las devotas del Che.

Ellas dicen que no se encontrarán sus restos y su espíritu estará siempre en Valle Grande.

## Topo condenado

Earl Pitts, un ex agente federal estadounidense que vendió documentos de seguridad nacional a Moscú, fue condenado el lunes a 27 años de prisión. El castigo para Pitts, quien fue durante 13 años agente de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y un experto en contrainteligencia, fue más duro que lo que habían pedido los fiscales federales. Incluso su propio abogado dijo que Pitts había tomado "decisiones horribles" y había cometido "acciones terribles". "Lo que hice es malo y dañino, así de simple", dijo Pitts antes de ser condenado en una Corte Federal de Distrito en Alexandria, en el estado norteamericano de Virginia, muy cerca de la ciudad de Washington. El hombre alabó a sus compañeros del FBI, y añadió que "mis acciones, mis crímenes no deben ser empleados para demeritar los esfuerzos que ellos realizan". Pitts dijo al juez federal T.S. Ellis que vendió secretos a los soviéticos y posteriormente a las autoridades rusas a consecuencia del "enojo desmedido que sentía".

JOAQUÍN ALMUNIA

## Nuevo secretario del PSOE

(Por J. G. Ibáñez, desde Madrid, especial para Página/12 de El País) Una nueva etapa inició el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) tras la elección de Joaquín Almunia como nuevo secretario general, en reemplazo de Felipe González. En diciembre de 1995, cuando, durante escasas seis horas, el nombre de Joaquín Almunia aparecía como cabeza de la lista electoral del PSOE ante la incertidumbre del candidato Felipe González y con un Javier Solana llamado ya a la OTAN, Almunia dijo: "Yo me miro todos los días al espejo y sé la cara que tengo". Era una muestra de su realismo y del conocimiento de sus propias limitaciones. Esta mañana, Joaquín Almunia se habrá mirado en el espejo y habrá visto la cara de un hombre de 49 años, con la cabeza algo más que despedada y una barba menos crecida que cuando ingresó en el PSOE en 1974. Una cara distinta a la de aquellos años en los que, desde un pequeño despacho de la madrileña calle de Santa Engracia, asesoraba a cualquier federación de UGT.

Ahora, en ese espejo de todas las ma-

ñanas, Joaquín Almunia habrá observado un rostro menos duro que entonces, con la sonrisa menos torcida, pero también más escéptica. Los años mudan el carácter y dulcifican el gesto, aunque alguno de sus colaboradores jurara que sigue teniendo esa firmeza inamovible de los que se creen o saben que han nacido con la razón debajo del brazo. Sus compañeros del Grupo Parlamentario Socialista que presidió desde 1994 hasta marzo de 1996, fecha en la que pasó a ejercer las funciones de portavoz, creen que hoy prevalece en él lo flexible sobre lo categórico.

De su pasado en UGT conserva un cierto aire de universitario progre, de joven profesor. Y cuando, con pocos años más, pasó a ser el ministro más joven del primer gobierno de González, fue para muchos el reconocimiento al trabajo sindical que Almunia había desarrollado durante tanto tiempo. No lo tuvo fácil. Pero será difícil encontrar algún sindicalista que cuestione el carácter dialogante que supo imprimir a su etapa al frente del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Se empeñó en lograr un acuerdo con

las organizaciones empresariales y sindicales y lo logró. Y eso que nadie daba una peseta por lo que sería el primer gran acuerdo de los socialistas en el poder. Nada le fue fácil. A él le tocó hacer la primera reforma de las pensiones de la Seguridad Social, cuando todavía fresca la rosa del '82- nadie pensaba que los socialistas se atrevieran a meter el cuchillo en el sistema público de protección social. Pero Almunia lo hizo y defendió, posiblemente frente a lo que le pedía el alma, lo que su bien ordenada cabeza le exigía para salvar un sistema que venía ya herido de muerte. Tras su etapa en Trabajo, de 1982 a 1986, pasó a ocupar la cartera de Administraciones Públicas hasta 1991.

Almunia conecta perfectamente con el pasado reciente del Partido Socialista. Un pasado que incluye tanto la labor de oposición como la de gobierno. El fue la persona a quien Felipe González encargó la elaboración de un programa electoral que sabían que tendrían que aplicar desde el gobierno. Ahí aprendió a trabajar en equipo. Es tan transigente a la hora de delegar competencias, como intransigente al exigir resultados. Eso sí, según sus colaboradores, cuando da el visto bueno a una decisión delicada respalda su ejecución y no abandona a quienes se encargaron de llevarla a cabo.

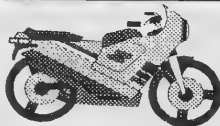
Lo que son las cosas. Cuentan que sus inquietudes políticas le vienen por una hermana monja, mucho mayor que él. Su hermana, que estaba en Alemania, le puso en contacto con personas de la emigración que le llevaron de la mano al socialismo. Y hasta hoy. Hoy, cuando se mire de nuevo en el espejo, tal vez Joaquín Almunia piense que Dios, sin duda, escribe derecho con renglones torcidos.



**ANA MARIA TORTTI**

Fue detenida y desaparecida el 24/6/78 durante el Campeonato Mundial de Fútbol. Estudiaba Arquitectura en la Universidad Nacional de La Plata. Tenía 24 años. No Olvidamos Ni Perdonamos. Familiares y amigos.

**DAST**  
Servicio de Mensajería y cadetería en moto



**403-0547**

FIESTA EN UN SAUNA RUSO

# Un ministro atrapado en paños menores

La prensa rusa difundió varias fotografías, del ministro de Justicia desnudo y de varios camaradas más.

El escándalo sexual que ha envuelto al ministro de Justicia de Rusia, Valentín Kovaliov, amenaza con involucrar a otros altos funcionarios, según las últimas revelaciones de la periodista que destapó el caso, sin precedentes en la política rusa. Larisa Kislinkaya, reportera de la agencia oficial Itar-Tass, publicó en el último número del periódico mensual *Sovershenno Sekretno* varias fotografías captadas de un video, en las que se observaba presuntamente a Kovaliov desnudo y acompañado de varias jóvenes también en cuero en un sauna. "Además del ministro y prostitutas desnudos, hay (en la cinta de video) varios camaradas con altas responsabilidades que lo acompañan en la dura faena", declaró Kislinkaya anoche al canal de televisión privado NTV.

Según la periodista, las escenas fueron tomadas por una cámara oculta en el club frecuentado por los miembros de uno de los grupos mafiosos más influyentes de la capital rusa, y la cinta en cuestión fue hallada por la policía en la caja fuerte de un banquero acusado de haber robado siete millones de dólares. A juzgar por todo, el banquero, Arkadi Anguelevich, quien también tenía en su poder una credencial de asesor del ministro de Justicia, pretendía utilizar el video para presionar a Kovaliov para que diera fin a la investigación que se le seguía.

El ministro de Justicia, de 53 años, casado y con una hija, ha insistido, a través de su abogado, en que la película es un "montaje" y alega su inocencia. A través de sus abogados Kovaliov, expulsado del Partido Comunista de Rusia en enero de 1995 cuando asumió la cartera de Justicia, anunció que emprenderá acciones legales contra los autores de la publicación y contra los canales de

televisión que han difundido profusamente las citadas imágenes.

"Todo lo que mostramos —juegos con prostitutas en un sauna— es parte de su vida privada (de Kovaliov) y quizá pueda querellarse; pero si hubiéramos exhibido toda la cinta, nos llevarían a juicio seguramente por difusión de pornografía en los medios de comunicación", dijo Kislinkaya.

La periodista rebatió la argumentación de los abogados de Kovaliov de que el video fue trucado con métodos electrónicos o que se utilizó un doble en la filmación. "Es muy fácil determinar si la cinta fue trucada. Y en cuanto al doble: ¿se imagina la cantidad de dobles que se hubieran tenido que utilizar para filmar a ese grupo de amigos?", apuntó Kislinkaya, en alusión a los otros políticos que figuran en la grabación.

Cuando estalló el escándalo, la semana pasada, Kovaliov se encontraba en una misión de trabajo en Francia y tuvo que regresar con urgencia a Moscú a petición del primer ministro, Viktor Chernomirdin, tras lo cual solicitó que se le apartase temporalmente del cargo.

Chernomirdin anunció ayer que



"Además del ministro y prostitutas desnudos, hay (en la cinta de video) varios funcionarios."

Las escenas fueron tomadas por una cámara oculta en el club frecuentado por los miembros de uno de los grupos mafiosos.

decidió suspender al ministro de sus funciones, aunque recalcó que no deseaba tomar una decisión apoyándose exclusivamente en las informaciones aparecidas en los medios de comunicación. "Kovaliov lo niega todo. Es jurista y sabe defenderse; que demuestre que las cosas no son así", dijo el primer ministro.

Según Chernomirdin, si este tipo de hechos se corroboran, "cualquier funcionario, como lo es el ministro de Justicia, debe presentar su dimisión". El alcalde de Moscú y uno de los posibles prescindibles para los comicios del 2000, Yuri Luzhkov, opinó que Kovaliov debía renunciar de inmediato, puez "es inadmisibile que una persona que

ocupa tan alto cargo cometa actos amorales".

"En Occidente, si una persona se ve comprometida ni siquiera piensa en la posibilidad de reasumir el cargo, aun cuando se demuestre su inocencia. Ello ocurre porque allí la opinión pública tiene fuerza. ¿Y en Rusia?", pregunta hoy el periódico *Komsomolskaya Pravda*.

## Betty Shabazz

Betty Shabazz, la viuda del líder negro estadounidense Malcolm X, murió ayer en un hospital de Nueva York a causa de las heridas sufridas durante un incendio. Shabazz, que tenía 63 años, sufrió quemaduras en el 80 por ciento de su cuerpo el 1º de junio en un incendio provocado por su nieto Malcolm, de 12 años, mientras dormía en su apartamento cercano a Nueva York. La viuda de Malcolm X había sido sometida en las últimas semanas a varias operaciones en el hospital Jacobi Medical Center para curar sus heridas. El centro informó el viernes que su estado se había complicado debido a "serios problemas médicos que son típicos de las quemaduras de esta magnitud". Malcolm Shabazz, que vivía con su abuela, es hijo de Bila Bahiyah Shabazz, una de las hijas de Malcolm X, que recientemente fue acusada de planear el asesinato del líder del grupo negro Nación del Islam, Louis Farrakhan, al que responsabiliza de la muerte de su padre. Malcolm X, que junto a Martin Luther King era el líder negro más popular de los años 60 en Estados Unidos, fue asesinado en 1965 en el barrio neoyorquino de Harlem. El caso contra Bila Bahiyah Shabazz fue cerrado después de que se comprometiera a someterse a un tratamiento psicológico.



**T**  
Turneos y Competencias

Mayo 1997 - Datos de Share

**HOMBRES - 25 A 45 AÑOS - ABC**

**Lunes a Viernes - 9 a 19 hs**

1ª	La Red	31,26 %
2ª	Continental	22,78 %
3ª	Buenos Aires	7,50 %
4ª	En Libertad	7,30 %
5ª	Mundo/Rivadavia	7,11 %

FUENTE IPSA NIELSEN

**La Red**  
**Deportiva**  
**AM 910**

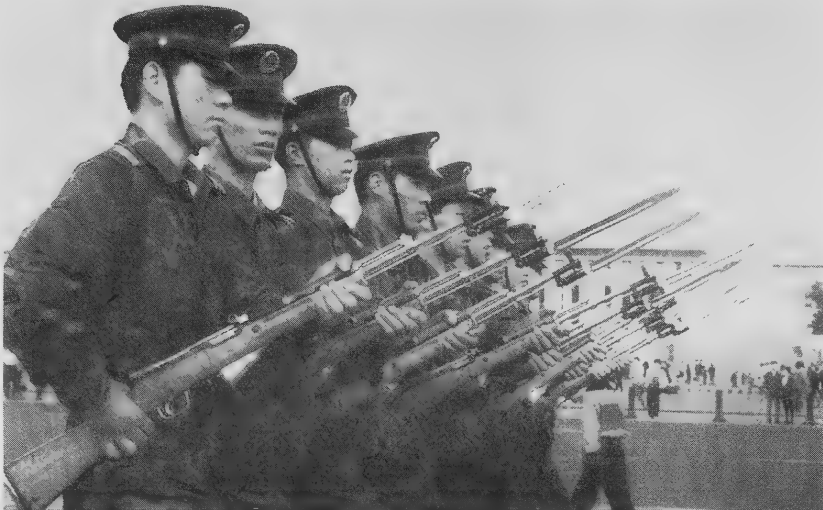
Avenida Santa Fe 2929 (1425) Capital  
Tel.: 822-4904/1090



## EL EJERCITO CHINO EN HONG KONG

# Las tropas primero

*Antes del traspaso oficial de Hong Kong a China en la medianoche del lunes próximo, una avanzada del ejército chino ingresará al territorio que dejarán los ingleses.*



Tropas del Ejército Popular de Liberación chino ingresarán el lunes a Hong Kong.

Horas después se efectuará oficialmente el traslado de ese territorio al gobierno de Pekín.

Al final, el gobierno de Pekín ganó. Más de medio millar de soldados chinos cruzarán la frontera el lunes por la tarde e "invadirán" pacíficamente Hong Kong, tres horas antes de que la colonia pase a manos de la República Popular después de 156 años de dominación británica. El resto del contingente, que en total se estima en unos 10.000 hombres, pasará la línea de demarcación de Shenzhen un minuto después de la cero hora del próximo 1º de julio, instante en que se habrá convertido en realidad la retrocesión del rico y minúsculo enclave a China. El gobernador saliente Chris Patten aceptó con la condición de que las tropas no porten armas pesadas. China justificó la llegada previa de sus tropas por los temores sobre la seguridad de los dirigentes que asistirán a la ceremonia, como el presidente Jiang Zemin y el primer ministro Li Peng.

Desde hace varios días las autoridades de Pekín y las de la colonia negociaban una fórmula que no lesionara la dignidad de los británicos al tiempo que satisficiera el deseo del gobierno chino. En cualquier caso, no deja de tener un efecto psicológico y arrogante el que 500 unidades del Ejército Popular de Liberación (EPL) lleguen al territorio a las nueve de la noche del próximo lunes, un cuarto de hora antes de que en el gigantesco Centro de Convenciones, ubicado en Victoria, en lo que es la isla de Hong Kong, el gobierno colonial saliente celebre el banquete de despedida con 4000 dignatarios locales y extranjeros. Tal vez el propio príncipe Carlos, que representará a la reina Isabel; el actual jefe del gobierno británico, Tony Blair; la ex primera ministra Margaret Thatcher o la mismísima secretaria de Estado de Estados Unidos, Madeleine Albright, palpen con la llegada del Ejército Ro-

jo que fundara Mao Zedong.

El EPL entrará cuando aún ondee la Union Jack, la bandera británica, y el yate real "Britannia" no haya zarpado en dirección a Filipinas con sus dos pasajeros ilustres, el príncipe de Gales y el gobernador Patten.

La ministra de Justicia de la nueva era poscolonial, Elsie Leung, en el curso de una tensa conferencia de prensa de la cual acabó exhausta y con un hilo de voz, trató de restar importancia al hecho. Cuando un periodista, en tono provocador, le preguntó qué sucedería si durante esas tres horas un soldado comete una infracción, contestó: "Será detenido y juzgado conforme con las leyes de la colonia". No sucederá igual si la transgresión la comete pasada la medianoche. La competencia en ese caso recaerá en manos de la justicia militar china y no de los jueces de la recién creada región autónoma. Fuentes británicas dijeron al conocerse el acuerdo que el destacamento cruzaría desarmado la frontera. Poco después matizaron que no sería exactamente así. La realidad es que los soldados chinos no portarán armamento pesado ni entrarán con blindados, pero sí llevarán armas ligeras, fusiles y municiones.

Cerca de allí y una semana antes de que se concrete el traspaso, Taiwán desoyó las advertencias de Estados Unidos y China e inició ayer dos días de maniobras militares con armamento real en el estrecho de Formosa, que separa la isla del continente. El portavoz del Ministerio de Defensa, Kung Fan-Ding, volvió a asegurar que se trata de "prácticas corrientes de las fuerzas armadas de Taiwán para demostrar nuestra capacidad de combate", pero los observadores insisten en relacionar estas prácticas con el traspaso de Hong Kong.

# Caiga Quien Caiga

**HOY 22 HS.**

**MARIO PERGOLINI**

*Pecados que no se perdonan. Verdades sin consecuencias.*

**CQC, un equipo de primera que sorprende a todos.**

*Incluido al Rafa. Grabáelo en la memoria.*





Passarella regresó ayer al bunker de Ezeiza.

Al plantel de eliminatorias se le sumaron algunos de la Copa.

(Por Daniel Lagares) En el blanco de todos los argentinos aparece la figura inconfundible de Daniel Passarella. Se ha ganado todos los odios futboleros. Como sucede con las pasiones, se exagera. Al gran amor le nacen pelos en la nariz y el peor enemigo puede ser visto con otros ojos cuando se aquietan la adrenalina y se estabiliza la frecuencia cardíaca. Más de uno saldrá a tocar bocina alrededor del Obelisco cuando la selección juegue en Francia el próximo Mundial. Pero ahora es ahora. Passarella es pasible de ser acusado de todo. ¿La SIDE investigó si su teléfono recibió llamados de Alfredo Yabrán?, ¿no habrá recomendado a Astiz a la Marina?, ¿serán suyas las cuentas secretas de Suiza?, ¿revisaron la concentración de Ezeiza, no esconderá allí la capa de la

## PASSARELLA CONCENTRA LA BRONCA DE LOS ARGENTINOS

# ¿No será socio de Yabrán?

Reina?, ¿fue él quien le robó el piano al General en Caracas?

Recién ahora, pasado el mal trago del segundo papelón boliviano en dos meses, las cosas podrían tomarse con cierto humor. Negro, por supuesto. Es cierto que Passarella aparece como culpable de todo, pero en un análisis un poco más profundo se advertirá que, en todo caso, es responsable. Y que en esa responsabilidad comete errores graves. Nada más que eso. En tanto cabeza de un grupo o una organización, le caben las generales de la ley.

"No al arito", "rinoscopia para todos", "no al pelo corto", "basta de jugadores-modelos publicitarios" fue el ideario del '94 cuando sucedió a Alfio Basile. Máximas aplaudidas con ritmo acompasado por los nostálgicos de la mano dura. Ahora, bajo la frase "estoy caliente", se adivina un enojo volcánico, pero también resume un espíritu espartano y un dudoso apego a esa ética y a esos principios invocados cuando amenazó con abandonar a la selección si era condenada a jugar en La Paz tras el arreglo trasnochado del fixture de la Copa América. Los que se sorprenden ahora son los que aplaudieron hace dos años y los que celebrarán algún triunfo en el Mundial francés. Pero Passarella no transa con él. Es el mismo de siempre. Tozudo, inflexible, duro, inmovilizable, conspirativo, rígido, autoritario, medieval, corporativo. Lo que se dice, un hombre de derechas. Al único que guarda fidelidad es a su ego. Dicen que los grandes hombres son así.

Se peleó en privado y públicamente de los veces con Fernando Redondo. En la Copa América 95 dijo que no tendría homosexuales en sus equipos. Le dio la capitania a Diego Simeone en los Juegos Olímpicos y lo mandó al banco cuando Simeone esbozó una crítica. Dijo que "el equipo no tuvo fibra" ante Chile por las eliminatorias y el capitán Gabriel Batistuta le respondió. Batistuta jugó un partido más y hace cuatro que no es convocado. Abel Balbo renunció criticando el método de trabajo y ni se mosqueó. Se echó en contra a toda Bolivia diciendo que "en La Paz no se puede jugar" ignorando las razones culturales e históricas de los bolivianos para defender su medio ambiente. Fue el responsable del grupo que jugó mal, perdió y armó un escándalo

en La Paz y al regreso estuvo una semana sin dar la mínima explicación. Ahora en Sucre dijo que "si podía hacer más de tres cambios los hacía", "perdimos por méritos propios" y "estoy caliente". Eludió a la prensa al regresar a Buenos Aires y hay quien dijo que se fue escondido en el piso de un auto. Passarella.

Su relación con los dirigentes de AFA está quebrada. Julio Grondona lo sostiene porque no puede romper su invitado de no haber echado jamás a un técnico de la selección. Usó más de un centenar de jugadores pero recurrió a la base olímpica cuando le

Culpable es una palabra demasiado fuerte. El técnico es responsable de un equipo incapaz de gozar con el juego, de la ineficacia y los exabruptos. Pero no es el único. Los jugadores temen y los dirigentes callan, hipócritamente.

fue sugerido por Grondona. Y acaba de exponer públicamente a los 22 que llevó a la Copa América. Los responsabilizó de la eliminación y luego calló. Los famosos "códigos en el fútbol" son discutibles. Suenan a regla de conjurados, no a pautas de hombres de fin del milenio. Pero Passarella los suscribe. Y los rompe a su antojo. ¿De qué principios habló cuando amenazó irse de Cochabamba?

Aquel ideario del '94 sigue vigente y se transmite a sus jugadores. Así juegan. Temerosos, infelices. Les han quitado el placer de jugar y se someten dócilmente. No se rebelan ni dentro del grupo, como mandan los "códigos", ni públicamente. Y lo que es peor, no se rebelan jugando al fútbol. Ahí es donde se ven los líderes, la personalidad, la jerarquía, donde se gana el derecho a vestir la camiseta celeste y blanca.

Y los dirigentes soportan hipócritamente el estado de cosas. Ya podrán destrozar a Passarella si las cosas van mal en Francia, pero también podrán tirarse de cabeza a las fotos del vestuario ganador de París.

Podremos decir que Passarella es responsable. Pero no es el único.

## BRASIL SE DIVIerte EN SANTA CRUZ

# Ritmo de samba en una ciudad sin cholos

**Página/12**  
**EN BOLIVIA**

(Por Juan Sasurain, desde Santa Cruz) Sucre, junto con la Argentina, se desbizo de una

Copa América que le impusieron como un regalo caro y embarazoso que quién sabe ahora qué consecuencias traerá. La hermosa y recoleta "cultura Charcas", como gustan llamarla los susqueños o chuquis (por Chuquisaca, nombre del departamento), bebió sorbitos de una copa como parte de un banquete en el que no participó sino parada y en segunda fila. El promedio de asistencia al bonito y apresuradamente concluido estadio Patria, para 38 mil espectadores, no superó ni mucho menos el cuarto de su capacidad entre la zona y el partido de cuartos donde nos pasaron al ídem. No es casual. Hay una razón de coyuntura: precios altos y partidos mediocres. Hay otra, estructural: Sucre tiene menos de 150 mil habitantes. De aquí en más, en circunstancias normales, si el estadio se llena, es que habrán ido a ver fútbol uno de cada cuatro sucreños; si descontamos niños y hombres y mujeres mayores, las calles quedarán casi vacías de varones en edad de pasión futbolera. Una aberración.

Por otra parte, las limitaciones comunicacionales de la capital de la República—ausencia de líneas y de estrés, lentitud, parsimoniosa ineficiencia—tienen que ver con la realización de un evento que les cayó "de arriba", y una comunidad no va necesariamente a modificar ni su modo ni sus hábitos ni su ritmo de vida por una semana de histeria. Por eso estaba cerrada la Sala de Prensa al mediodía, por eso estuvo cerrada por largas horas después de terminado Perú-Argentina. Por eso se camina tan lindo y se respira tan

bien en Sucre, patrimonio de la humanidad; en todos los sentidos, una delicia.

Claro que los avatares del destino, la zurda de Hidalgo y las maniobras de campo de Passarella han querido que nuestro romance con la culta Charcas terminara mal y tan abruptamente como la pista de su acotado aeropuerto. Así como casi caímos de cabeza de un cerro a apoyar las rueditas del Lloyd, ahora trepamos con la misma celeridad para, escala en Cochabamba mediante, dejarnos llevar hasta Santa Cruz de la Sierra. La diferencia con los otros viajes es que ahora vamos solos, no vamos pegados al olor del equipo que ya fue a esconderse en las cuevas de Buenos Aires. A los periodistas que quedamos nos pasa a la inversa del poema de Borges: ya no nos une el espanto que compartimos hasta ahora sino el amor por lo que—siempre—puede venir.

Y lo que vino, como un baldazo de calor, humedad y viento en las previas de la prometida Noche de San Juan—la de Serrat, la de las fogatas en que se quema todo, se hace borrón y cuenta nueva de penas y malarías—es Santa Cruz de la Sierra. Otra cosa. La Otra Cosa de Bolivia. Es saltar, tropezando del siglo XVI al XX, con todos los ajustes y desajustes. Esta es una ciudad del llano, moderna, rica, penosamente internacional. Una ciudad blanca en todos los sentidos: nuestro vuelo seguía con escalas Bogotá-Miami; proliferan los hoteles cinco estrellas, el gaterío, la joda con dinero. Se jactan de no tener cholos, esa oscura e indeleble evidencia que puebla las calles, la cultura cotidiana, la comida, el idioma, los sonidos y la vestimenta colorida de toda Bolivia. Santa Cruz se pretende blanca. La actitud hacia los cholos que se arriman a la sombra de la ciudad opulenta se evidencia en la humorada del taxista—tan rápido y prejuicioso como un tache-

ro porteño—que interpreta al pasar nomás los gestos de tres estatuas sucesivas de la arbolada avenida de acceso. La primera, una mujer con la mano extendida y abierta hacia adelante, parece indicar "cinco"; el fraile que bendice con un par de dedos indica sólo "dos", y finalmente el Cristo omnipresente en todas las ciudades no parece extender los brazos abiertos en un abrazo sino extender las palmas cerradas pidiendo: "Ni uno más. No pase ni uno más".

En esa ciudad ha hecho nido, ha dado batalla y se ha enseñoreado Brasil. Además, se ha divertido. Adentro y afuera de la cancha. Cuando llegamos, el comentario del día es de qué manera los futbolistas brasileños utilizaron la noche o las horas libres que les concedió su técnico el mismo domingo, una vez que habían cumplido con su tarea específica—perono única en la vida—, que consistía en derrotar a su rival en una cancha de fútbol. El testimonio de periodistas que pasaron debidamente inadvertidos para los entrenados Ronaldo, Romario, Leonardo, Ze Roberto, Paulo Nunes y algún otro encarador, asegura que los cracks reventaron la noche que ya habían agujeado un rato antes con dos goles divirtiéndose en buena compañía en la zona de Equipe Trol y que, no sólo eso, se los vio salir de allí debidamente acompañados para seguirla en otra parte. Ahí también los siguieron los periodistas cumpliendo su deber de informar debidamente a un público siempre ávido de sucesos trascendentes.

Sin ironía, o con un poquito: así dan más ganas de seguir a una selección. Y no es por comparar, porque dicen que todas las comparaciones son odiosas, sobre todo para el que pierde con ellas. Ahora se suele decir que se juega como se vive. No me meto en la vida de nuestra selección, pero espero que no vivan como juegan.



# Frana plantó una semilla en el césped

El argentino debutó en Wimbledon con un triunfo sobre Damm. Díaz Oliva le dio un susto a Majoli. Por la lluvia se suspendieron dieciséis partidos.

Sólo dos argentinos pudieron jugar sus partidos en la jornada inaugural de Wimbledon. Javier Frana logró una victoria frente al checo Martin Damm por 6-7 (5-7), 6-4, 6-3, 6-2 y la juvenil Mariana Díaz Oliva perdió con Iva Majoli por 2-6, 6-0, 6-3. Marcelo Charpentier, que debía medirse con Cedric Pioline, e Inés Gorrochátegui, que enfrentaba a la norteamericana Meilen Tu, no pudieron jugar a causa de la lluvia, omnipresente en Londres en esta época del año. Los argentinos ni siquiera salieron a las canchas pero otros dieciséis partidos —trece femeninos y tres masculinos— se aplazaron cuando se estaban disputando y fueron reprogramados para hoy.

Frana hizo un buen partido, reponiéndose de un inicio errático ante un rival muy difícil, de buen saque. Algu-

nos errores lo llevaron al tie-break del primer set, que terminó perdiendo. Después impuso su juego y fue minando las fuerzas de Damm. Pese a la derrota, la figura del contingente argentino fue Mariana Díaz Oliva, que desató la primera sorpresa del certamen al ganarle claramente el primer set a Iva Majoli, campeona de Roland Garros. La argentina jugaba su primer Grand Slam ante la rival menos recomendable. "Perdí, pero eso no es importante para mí. Sabía que Majoli era una rival muy difícil. No tuve suerte en el sorteo que me obligó a jugar con ella. De todos modos yo estoy feliz de haber jugado en Wimbledon." Y por cierto que no lo hizo nada mal.

En los partidos que pudieron finalizar deben anotarse los triunfos de Carlos Moyá, el campeón del año pasado Richard Krajicek, Lindsay Davenport, Magdalena y Manuela Maleeva y Gala León. Hoy será el día de la aparición de Martina Hingis, Conchita Martínez, Pete Sampras y Boris Becker, entre los más renombrados. Si la lluvia quiere...

En un primer momento, sólo fue aprobada la continuación del partido de la cancha central que disputaban dos grandes sacadores, el australiano Mark Philippoussis y el británico Greg Rusedski, pero también debió ser aplazado. Gustavo Kuerten, que había perdido el primer set (6-3) contra el estadounidense Justin Gimelstob e iba ganando en el segundo por 3-2 cuando se disponía a sacar su rival, también se fue temprano a los vestuarios. "Guga" Kuerten, reciente vencedor de Roland Garros, totalmente vestido de blanco, con una imagen completamente diferente de la mostrada en París, cedió su servicio en el cuarto juego y perdió el set por 6-3 ante un jugador que ocupa el puesto 117 mundial. Con la pérdida de su vestimenta talismán amarilla y azul, el brasileño, que estaba blanqueado hasta en la gorra que recogía su cabello, se mostró impreciso en sus golpes. Estuvo nervioso como nunca se lo había visto en el torneo francés. La interrupción por la lluvia le ha podido venir bien, ya que Kuerten, en el set y medio que se jugó, fue una imagen caricaturesca del tenista que se vio en París. Su entrenador Larri Passos, auténtico especialista en potenciar psicológicamente a su protegido, agradeció seguramente la llegada de la lluvia, en un partido que se le podía ir de las manos al brasileño. Passos dedicará las horas previas a la reanudación del partido a devolver la confianza a su pupilo. Contra el ucraniano Andrei Medvedev, en Roland Garros, Kuerten prosiguió el partido al día siguiente y ganó. Aunque en aquella oportunidad se interrumpió el encuentro con empate a dos sets.

Javier Frana celebra su trabajosa victoria.

Hoy deben jugar Charpentier y Gorrochátegui.

AFP



PESE A LOS CAMBIOS

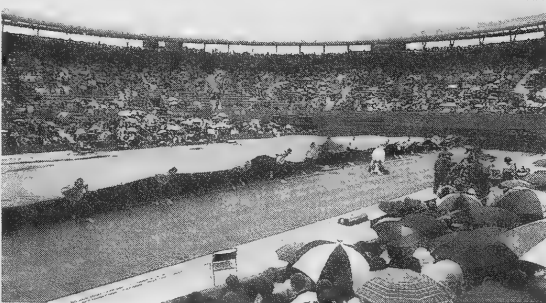
## La fiesta de la tradición

AFP



Chris Evert y Martina Navratilova, dos de las homenajeadas.

AFP



A correr la lona para parar la lluvia.

Con una ceremonia cargada de nostalgia, el duque de Kent, presidente del All England Club, inauguró la cancha número 1 de Wimbledon, piedra angular de un proyecto de modernización del centenario complejo tenístico. El acto reunió a diez de los mejores tenistas de la historia. Uno a uno fueron presentados hombres y mujeres que ganaron tres o más veces el mítico torneo de Wimbledon.

Tras las banderas de los 58 países participantes en la 111 edición del torneo, como ganadores de la prueba masculina desfilaron los australianos Rod Laver (1961-62-68-69) y John Newcombe (1967-70-71), el estadounidense John McEnroe (1981-83-84), el alemán Boris Becker (1985-86-89) y el es-

tadounidense Pete Sampras (1993-94-95). La representación femenina estaba formada por la australiana Margaret Court (1963-65-70) y las estadounidenses Luise Brough (1948-49-50-55), Billie Jean King (1966-67-68-72-73-75), Chris Evert (1974-76-81) y Martina Navratilova (1978-79-82-83-84-85-86-87-90). La brasileña Maria Bueno, vencedora del torneo en 1959-60-64, fue invitada pero no acudió a la cita. Los organizadores quisieron hacer un guiño al pasado en un torneo que este año parecía desprenderse de la tradición que siempre lo ha acompañado y que incluso en el cartel oficial del torneo había abandonado sus estampas teñísticas de finales del siglo XIX para recurrir a una imagen a vista de pájaro de la modernísima cancha. La ceremonia no perdió la tradición y fue puntual y emotiva, en resumen, muy británica. Las estrellas del acto, tomando como medida los aplausos del público, fueron John McEnroe y Boris Becker. Cuando el presentador aludió al carácter especial de McEnroe en las canchas, el estadounidense, ingenuo, miró al público y preguntó con gestos si era él de quien se hablaba desde el centro de la pista. Después, el público recordó el primer triunfo de Becker cuando sólo tenía 17 años y le regaló la ovación más larga. A la hora del juego, el primer punto en la nueva cancha fue para el canadiense Daniel Nestor en el partido que luego terminó perdiendo ante el ídolo local. Tim Henman.

### Mimos a Boris

Boris Becker está entre la espada y la pared. Los resultados que ha obtenido hasta ahora dejan mucho que desear, y evitar un fracaso pasa para el alemán por una actuación estelar en Wimbledon, donde ayer fue ovacionado durante la ceremonia inaugural. Para Becker, de 29 años, un triunfo en la "hierba santa" de Wimbledon tiene tanta importancia que hasta renunció a jugar el Abierto de Francia en París. En Wimbledon, el reto es doble, porque buena parte de las posibilidades de participar en noviembre en el Campeonato del Mundo del ATP Tour en Hannover pasan para el subcampeón del mundo por obtener un buen resultado en Londres. La presión es inmensa. El domingo, cuando debido a la lluvia no pudo entrenarse, Becker alquiló por unos 13.000 dólares un jet privado para trasladarse a Munich, donde pasó un último chequeo médico, y fue atendido por unas molestias en la pantorrilla izquierda, efectuado por su doctor de confianza, Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt. La gran incógnita es: ¿cuál es al momento la forma de Becker? El teutón ha disputado apenas 15 partidos en lo que va del año y no ha ganado ningún título. Es la primera vez que acude a la cita londinense sin haber ganado ningún torneo desde 1984, el año de su debut. En el ranking figura en el puesto 18. De todos modos, sigue siendo el niño mimado de Wimbledon. Hoy debuta frente al español Marcos Aurelio Gorriz.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras G-K-L-M-)			
1	7601	11	4367
2	3687	12	0930
3	0718	13	5236
4	4611	14	9716
5	4536	15	5356
6	3228	16	4418
7	8693	17	0179
8	3041	18	9962
9	9352	19	5455
10	6138	20	5638

Quiniela (Vespertina-Letras B-R-V-Z)			
1	8888	11	7770
2	6726	12	7507
3	5701	13	7851
4	1919	14	1317
5	3019	15	1507
6	5962	16	0625
7	7466	17	5503
8	2894	18	2752
9	9876	19	6333
10	3752	20	9789

Provincia (Vespertina)			
1	035	11	672
2	942	12	160
3	101	13	126
4	279	14	449
5	990	15	954
6	440	16	026
7	239	17	240
8	174	18	417
9	519	19	072
10	486	20	581

Quiniela (Nocturna-Letras G-N-N-V)			
1	3640	11	5814
2	5403	12	2441
3	7625	13	2298
4	2387	14	7594
5	3021	15	8814
6	6476	16	6401
7	8745	17	2653
8	2445	18	5838
9	7194	19	6044
10	6631	20	1196

Provincia (Nocturna)			
1	755	11	810
2	475	12	389
3	577	13	259
4	350	14	919
5	061	15	811
6	271	16	349
7	430	17	622
8	929	18	561
9	803	19	968
10	885	20	878

**QUINI SEIS**  
**1-4-13-15-29-38**  
**Vacante**  
**REVANCHA**  
**1-13-14-27-41-42**  
**Vacante**

INESPERADA DERROTA DEL JUVENIL EN MALASIA

# El teorema de Salapasisdis

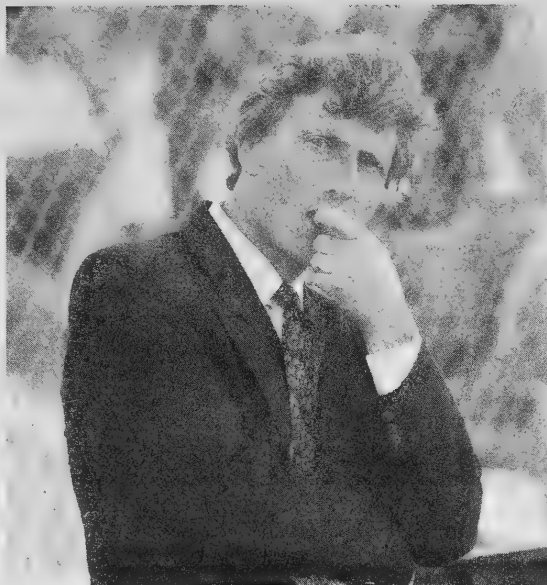
*Si juegas bien pero te descuidas es probable que aparezca un australiano de origen griego y te rompa el esquema.*

El partido tuvo mucha emoción. Por momentos, el equipo nacional jugó bien, pero no le alcanzó ante un rival que sólo fue eficaz y que tuvo a un tal Kostas Salapasisdis que se convirtió en el héroe de la jornada con sus cuatro goles. La selección juvenil Sub-20 perdió 4-3 ante Australia, dejó el invicto y resignó la continuidad de la sede en Kangar porque quedó segunda en el Grupo E. Pese a la caída, los chicos de José Pekerman se clasificaron para jugar los octavos de final del Mundial y deberán enfrentarse el jueves ante Inglaterra, conjunto que finalizó puntero en el Grupo F, en la localidad de Johor Bahrú.

La selección nacional tuvo buenos momentos, jugó bien, pero no fue certera a la hora de la definición pese a haber creado numerosas situaciones ante el arco de los australianos. El juvenil no mereció la derrota, hizo todos los méritos para empatar, como mínimo. Los australianos sólo esperaron y trataron de jugar de contraataque. Les fue bien con ese sistema. No así a los argentinos, que tuvieron algunos errores en el fondo, sobre todo por su sector izquierdo, que cubrían Placente y Samuel, y dificultades en la salida con los pelotazos de Serrizuela. Cuando apenas se disputaban siete minutos del encuentro, Romeo, tras recibir de Riquelme, marcó el 1 a 0. Pero la alegría duró hasta los 39 minutos, cuando ese tal Salapasisdis, de obvio origen griego, se la tocó a

Franco por arriba aprovechando un descuido del fondo. Australia conseguía un premio inesperado y el premio excesivo llegó un minuto después cuando el mismo Salapasisdis puso el segundo volviendo a aprovechar otro error. La sorpresa ya se había instalado en el estadio. Pero no era todo, ya que en el segundo tiempo, a los nueve minutos, otra vez el delantero australiano, convertido en el destapador de fallas defensivas nacionales, aumentaba. Pocos entendían ese resultado. Argentina, en tanto, no entendía nada. Pekerman hizo entrar a Pablo Aimar, a quien había dejado en el banco para preservarlo. Ahí cambió el funcionamiento del equipo. Ganó en movilidad y en precisión cerca del área de Australia. Y el seleccionado tuvo claridad para buscar el empate. A los 70 Placente logró descontar y a los 88 Riquelme, de penal, puso el 3 a 3. Parecía definido. Sólo que en el descuento Serrizuela cometió un penal tonto y Salapasisdis redondeó su noche más feliz. Así, 4-3, terminó el encuentro y condenó a Argentina a mudarse de sede.

Argentina salió a jugar con: Franco; Serrizuela, Placente, Samuel; Cambiasso (Cubero), Scaloni, Markic, Diez (Aimar), Riquelme; Quintana (Romeo), Romeo. Australia lo hizo con: Milosevic; Blatsis, Foxe, Sinozic; Emerton, Robertson (Niell), Grella, Damianos, Zelic (Baser); Salapasisdis, Curcija (Bove). El árbitro fue el belga Amand Ancion.



Pekerman no lo cree. Los pibes ganaban cómodos y cayeron 4-3. Hicieron un buen segundo tiempo, empataron y perdieron sobre la hora.

## Ahora es con Inglaterra

Con esta derrota, Argentina perdió el liderazgo de la zona y debe cambiar de sede. El jueves enfrentará a Inglaterra en Johor Bahrú. Además ya no habrá final posible con Brasil porque, de seguir en carrera, se encontrarán antes de la definición del certamen. El miércoles, por los octavos jugarán Brasil-Bélgica y México-Francia en Kushing, mientras que en Shah Alam lo harán Uruguay-Estados Unidos y Marruecos-Irlanda. El jueves, además de Argentina-Inglaterra, se eliminarán Australia-Japón en Kangar, Ghana-Emiratos Arabes en Alor Setas y España-Canadá en Kuantan.

## NOTICIERO

**BASQUET.** La selección argentina aseguró ayer su pase a las finales de la 37ª edición del Sudamericano de Maracaibo, Venezuela, tras vencer categóricamente a Perú, por 95-37, en el partido correspondiente a la cuarta fecha del grupo A. Por el grupo B, Brasil ganó por 99-54 ante Paraguay. Hoy a las 21 la Argentina se medirá con Venezuela, el otro clasificado del grupo A, por la última fecha de esta primera etapa, en tanto que Brasil hará lo propio con Uruguay, actual campeón sudamericano, a partir de las 19. Ambos partidos serán televisados por ESPN.

**BOCA.** Sólo faltan las firmas en el contrato para que el defensor Fernando Gamboa, del Oviedo, vuelva a vestir la camiseta auriazul. La llegada de Gamboa podría producir la desvinculación de Néstor Fabbrì. El Salamanca hizo una oferta y los dirigentes xeneizes no mantienen una buena relación con el defensor, por lo que están dispuestos a transferirlo. También se frustraron los planes de incorporar al arquero Miguel Angel Comizzo, ex riverplatense, por lo que se barajan los nombres de Carlos Roa y Marcelo Ojeda, en este orden. Finalmente, en las próximas horas recobraría actualidad el operativo retorno del delantero Claudio Caniggia, sobre todo a partir del fallido intento de los boqueses de incorporar al delantero velezano Martín Posse, por quien su club pidió 7 millones de dólares.

**RIVER.** Una de las novedades del plantel que dirige Ramón Díaz es el regreso del defensor Roberto Trotta, quien había viajado a Buenos Aires para arreglar su desvinculación del club. De común acuerdo entre Díaz y el presidente de River, Alfredo Davicce, Trotta se quedará en el equipo y será titular por lo menos en los dos primeros partidos, ya que Eduardo Berizzo purga con una suspensión de dos fechas.

**ITALIA.** El jugador Franco Baresi, símbolo del Milan que dominó el fútbol italiano y europeo de 1987 a 1995, anunció su desvinculación al plantel después de 20 años en la primera división del club. Baresi seguirá en el Milan como dirigente, ya que ha aceptado convertirse en el vicepresidente de la entidad rojinegra.

**ESPAÑA I.** El juvenil campeón mundial de la categoría sub-20 en Qatar 95, Leonardo Biagini, dejará por un año el Atlético Madrid, club al que llegó procedente de Newell's -hace dos temporadas-, tras ser cedido a préstamo al Valladolid de España, equipo que se ha clasificado para jugar la Copa UEFA la próxima campaña.

**ESPAÑA II.** Tenerife venció 3-0 a Atlético de Madrid en el Calderón por el partido pendiente de la última fecha de la Liga. Real Madrid fue campeón y descendieron Extremadura, Sevilla, Hércules y Logroñés.

## POSICIONES FINALES DE LA ETAPA CLASIFICATORIA

### GRUPO A

Ultima fecha  
Marruecos 0 Uruguay 0  
Bélgica 3 Malasia 0

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Uruguay	7	3	2	1	-	6	1	
Marruecos	5	3	1	2	-	4	2	
Bélgica	4	3	1	1	1	4	4	
Malasia	0	3	-	-	3	2	9	

### GRUPO D

Ultima fecha  
España 4 Costa Rica 0  
Japón 3 Paraguay 3

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
España	9	3	3	-	-	7	2	
Japón	4	3	1	1	1	10	7	
Paraguay	2	3	-	2	1	5	6	
Costa Rica	1	3	-	1	2	3	11	

### GRUPO B

Ultima fecha  
Brasil 10 Corea 3  
Francia 4 Sudáfrica 2

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Brasil	9	3	3	-	-	15	3	
Francia	6	3	2	-	1	8	7	
Sudáfrica	1	3	-	1	2	2	6	
Corea	1	3	-	1	2	5	14	

### GRUPO E

Ultima fecha  
Argentina 3 Australia 4  
Canadá 2 Hungría 1

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Australia	7	3	2	1	-	5	3	
Argentina	6	3	2	-	1	8	5	
Canadá	4	3	1	1	1	3	3	
Hungría	0	3	-	-	3	1	6	

### GRUPO C

Ultima fecha  
Ghana 1 Estados Unidos 0  
Irlanda 1 China 1

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Ghana	7	3	2	1	-	4	2	
Irlanda	4	3	1	1	1	4	4	
Estados Unidos	3	3	1	-	2	2	3	
China	2	3	-	2	1	2	3	

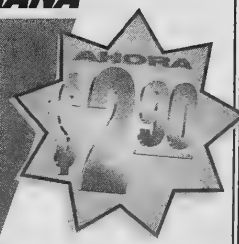
### GRUPO F

Ultima fecha  
Inglaterra 1 México 0  
Emiratos 2 Costa de Marfil 0

Posiciones								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Inglaterra	9	3	3	-	-	8	1	
México	4	3	1	1	1	6	2	
E. Arabes	3	3	1	-	2	2	10	
Costa de Marfil	1	3	-	1	2	2	4	

LA REVISTA DEL MUNDO DEL MOTOR  ALCANCELA CADA SEMANA

# CORSA





# En homenaje al que canta mejor

El C. C. Gral. San Martín presenta una semana de espectáculos, actividades y recitales en recuerdo de Carlos Gardel.

El Centro Cultural General San Martín ofrecerá durante esta semana una serie de espectáculos, conferencias, proyecciones y recitales en homenaje a la memoria de Carlos Gardel, de cuya muerte se conmemoran hoy 62 años. El ciclo, denominado "Buenos Aires... Gardel" se desarrollará, en Sarmiento 1551, con entrada libre y gratuita, siempre entre las 17 y las 21. El "Zorzal Criollo", máximo cantante de la historia del tango y, además, uno de los pocos símbolos indiscutibles de la argentinidad -pese a las vastas polémicas sobre su ciudad de nacimiento, casi seguramente Toulouse, en Francia-, murió el 24 de junio de 1935, en un accidente aéreo en la ciudad de Medellín. Aunque parezca mentira, no es habitual que se programen en Buenos Aires homenajes oficiales a su memoria. La siguiente es la agenda completa de actividades del ciclo del CCGSM:

• **Hoy:** Café literario "El tango, Borges y Buenos Aires", por Hipólito Paz. Recital "Tributo a Gardel", con el grupo de Norberto Minichillo. Actuaciones del grupo La Chicana, con Mercedes Solá, Mónica Cadicamo y su trío, Mario Clavell y la pareja de bailarines

Estela Arcos-Mariano Parera.

• **Mañana:** recitales de Delia Castro, El Berretín y la Orquesta del Tango de Buenos Aires, dirigida por los maestros Carlos García y Raúl Garelló. Mesa redonda de "El tango y la sociedad porteña", con Ricardo Ostuni, José Gobello, Héctor Negro y Oscar Del Priore.

• **Jueves:** Proyección del film *La vida es un tango*, y cortos de Gardel. Presentaciones de los libros *Discépolo*, de Sergui Pujol, y *Villoldo*, de Enrique Puccia. Recital de Leticia Daneri y su conjunto, y el espectáculo *Qué te pasa, Buenos Aires* (historia del tango con orquesta, baile, relato y canto).

• **Viernes:** Proyección del film *Alcorazón* de Mario Sabato. Conferencia "La poesía en el tango", a cargo de Horacio Salas. Recital "Folkloristas con el tango", con Hilda Herrera (piano), Juan Falú (guitarra) y Marcelo Moguilevsky (saxo).

• **Sábado:** Proyección del video "Buenos Aires... Gardel". Debate "Mesa de café", a cargo de Homero Carpena. Recitales de Siglo Treinta (instrumental), el dúo Horacio Salgán (piano) y Ubaldo De Lío (guitarra), y la orquesta Juvenil de Rosario, con la



La pinta inolvidable del Mudo.

Murió hace 62 años, en Medellín.

dirección de Domingo Federico.

• **Domingo:** Presentación de la obra de títeres *Papusia*. Proyección del film *Al corazón*, cortos con canciones de Carlos Gardel. Recitales del trío Viejo Smoking (tangos del 30 con guitarra y bandoneón), Grupo Juvenil Nuevo Siglo y los grupos de Rodolfo Alchourón y Marcelo Fraga.

# "No ME

En Buenos Aires, ayudando a la promoción de "El mundo perdido", la continuación de "Jurassic Park" -que se estrena el jueves-, el carismático actor reveló parte de su propio mundo en la entrevista que concedió ayer a **Página/12**. Toca el piano, adora el jazz, cree que Steven Spielberg concreta desde el corazón de la industria "films muy personales"

y pese a una buena experiencia en la realización de un corto no se ve a sí mismo como cineasta. "Me sigo pensando como un actor antes que como un director", dice.

(Por Luciano Montegudo)

"Toco un poco el piano, pero es apenas un hobby. Me gusta el jazz. Amo a Thelonious Monk, a Bud Powell y a Charlie Parker, por supuesto. ¿Te gusta 'Confirmation'? Tuu, dat, tu dada, tu daat..." No asoman demasiadas diferencias entre el Jeff Goldblum que el público está acostumbrado a ver en la pantalla y el que ahora tararea ese clásico del be-bop, durante su paso fugaz por Buenos Aires, para promocionar el inminente estreno de *El mundo perdido*, la secuela de *Jurassic Park*. No es cuestión de asustarse, sin embargo; no parece que a Goldblum se le estuvieran por caer las orejas y las uñas, como sucedía en uno de los momentos más impresionantes de *La mosca*, pero hay algo de la energía de aquel personaje, de la mirada poseída de Seth Brundle en el Goldblum que se presenta frente al cronista de **Página/12**. Desde las alturas (mide unos dos metros), Goldblum habla de un telefilm olvidado donde interpretaba a un músico de jazz con la misma intensidad con que le explicaba a Geena Davis en *The Fly* las posibilidades de su descubrimiento, que terminaba en tragedia. "Aquella película se llamaba *Lush Life* y la produjo HBO, creo; Forest Whitaker tocaba la trompeta y yo hacía como que tocaba el saxo. La pasamos muy bien, en compañía de la mejor música."

—¿Hay una música interior, con sus propios ritmos, a la que el actor escucha mientras construye sus personajes?

—Sí, absolutamente. Como en la vida misma. Hay ritmos y contrarritmos. Intercambios de emoción. Improvisaciones. Todo me ayuda a trabajar una

STEVEN SPIELBERG Y "EL

# "Los presupuestos son

En los Estados Unidos ya recaudó mucho más del doble de su presupuesto, que orilló los 80 millones de dólares. *El mundo perdido*, la secuela de *Jurassic Park*, dirigida por Steven Spielberg, llegará este jueves a los cines argentinos, anticipando los grandes lanzamientos de vacaciones de invierno. Como parte del desembarco, Jeff Goldblum pasó como un rayo por Buenos Aires, luciendo la silueta del científico Ian Malcolm, autor de una particular teoría sobre el caos y el único consciente del peligro que significa la manipulación genética de dinosaurios. Basada nuevamente en una novela de Michael Crichton, *El mundo perdido* marca el regreso de Spielberg al cine de gran entrete-

nimiento, después del abismo al que se asomó con *La lista de Schindler*. "Cuando terminé con *La lista de Schindler* me convencí de que mi proyecto siguiente tenía que ser más leve, que me tenía que dar un respiro", acaba de afirmar Spielberg en una rueda de prensa en Nueva York. "Y acepté hacer una secuela de *Jurassic Park* porque sentí que no era una continuación forzada, sino que tenía un fundamento, una historia. Todo comenzó con un llamado de Michael Crichton, que había pensado la posibilidad de continuar allí donde terminaba *Jurassic Park*, con el hombre volviendo a interferir con la naturaleza. Y eso solamente puede causar problemas."

Consultado sobre la forma de traba-



Spielberg durante el rodaje de la segunda parte de "Jurassic Park". "Sentí que no era una continuación forzada, sino que tenía una historia."

# LA RADIO CON UN AIRE DE PRIMERA

FM HIT	16.85
ROCK & POP	9.81
RADIO UNO	9.04
FM 100	8.06
I.P.S.A. - GENERAL - 1 AL 14 JUNIO 1997	

CONTINENTAL	17.29
MITRE	16.21
DEL PLATA	15.03
RIVADAVIA	14.37
I.P.S.A. - GENERAL - 1 AL 14 JUNIO 1997	

FM HIT	18.75
ROCK & POP	14.33
FEELING	13.28
ASPEN	12.34
M & T - GENERAL - ABRIL - MAYO 1997	

CONTINENTAL	20.24
MITRE	19.27
DEL PLATA	15.49
RIVADAVIA	12.51
M & T - GENERAL - ABRIL - MAYO 1997	

FM HIT 105.5  
El poder de la música

SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AM 590 Gente de Radio

ENTREVISTA A JEFF GOLDBLUM

# VEO COMO DIRECTOR"



Mario Manuella

"Spielberg está en una posición en que puede hacer exactamente todo aquello que quiera."

Jeff Goldblum, principal figura humana de "El mundo perdido", llegó el domingo y se fue ayer.

escena. Y cuando veo la película terminada muchas veces me digo: ¿por qué no supe antes que esta canción, que este tema musical era el que iba justo en esta escena? Porque la música de un film para mí siempre es una experiencia muy importante. En *Jurassic Park*, por ejemplo, le pedí especialmente a Spielberg que me diera aunque más no fuera una pauta de la

música de algunas escenas y, si John Williams aún no la tenía lista, él mismo, que sabe bastante música, me la silbaba o me la tarareaba. Para *El mundo perdido* fue más simple, porque hablé directamente con Williams, me pasó un par de temas musicales que venían de la primera parte, pero me aclaró que todo iba a ser como la película misma: más oscuro, más inquietante. Y aproveché mucho esos datos para ayudar a mi actuación. De hecho, en la casa en que rodamos una de las escenas iniciales de *El mundo perdido*, había un piano magnífico y entre tomas y tomas yo me escapaba a tocar un poco. Spielberg me escuchó y mandó a buscar su clarinete (sí, toca el clarinete, como Woody Allen) y nos pasamos tocando toda una tarde.

—¿Es difícil para un actor trabajar en una película como *El mundo perdido*, con tantos efectos especiales?

—Es todo un desafío, porque una parte de la película uno está mirando a los ojos de otro actor, y toda otra parte uno se la pasa mirando al vacío, allí donde después se va a ver un dinosaurio. Pero no deja de ser, para mí, como actor, un ejercicio de imaginación. Es un

"Lo más difícil en 'El mundo perdido' fueron las escenas con los velociraptors, porque son bastante violentas y todo transcurre muy rápido y me exigía mucha precisión."

problema de tipo técnico, que debo resolver, pero también una dificultad que pone en juego mi fantasía. Y lo más difícil en *El mundo perdido* fueron las escenas con los velociraptors, porque son bastante violentas y todo transcurre muy rápido y me exigía mucha precisión, para crear la justa experiencia interior.

—¿De qué modo ayuda Spielberg, como director, a crear esa "experiencia interior"?

—De todas las maneras posibles. Primero mide con qué tipo de actor está trabajando y qué es exactamente lo que le puede dar. Y después apela a todo tipo de recursos, porque es un direc-

tor de una enorme inventiva. En principio, es muy conversador, se acerca mucho a los actores, pero también puede apelar a la vieja técnica que usaba el director que veíamos en el clásico *King Kong*, cuando la guiaba a Fay Wray y le decía: "Ahora da vuelta la cabeza, y mirá hacia la derecha y ves la cosa, AHHHH", y grita, como si estuviéramos en los comienzos del cine. Lo mejor del asunto es que te hace reír y siempre sabe exactamente qué es lo que quiere de cada escena de la película.

—Hace un par de temporadas, un cortometraje suyo como director, *Little Surprises*, llegó a ser candidato al Oscar de la Academia de Hollywood. ¿Piensa pasarse también a la realización, como muchos de sus colegas?

—No me veo a mí mismo como director. Fue simplemente una extensión de mi trabajo como docente. Cuando no estoy filmando me gusta dar clases de actuación y surgió la posibilidad de hacer un corto con mis alumnos, con un material que nos fuera cercano y sobre el cual pudiéramos improvisar. De hecho, también toqué un tema de jazz en la banda de sonido. Pero me sigo pensando como un actor antes que como un director.

—¿Cómo fue la experiencia de filmar con Fernando Trueba *El sueño del mono loco*, en Europa?

—Me siento feliz de haber conocido a Fernando, de haber trabajado con él y de haber hecho esa película, a pesar de que no gustó en los Estados Unidos. Por lo demás, descubrí que hacer cine en Europa no es en el fondo demasiado diferente a hacerlo en Hollywood. Los problemas a resolver son los mismos: ¿cómo filmar esta escena?, ¿qué quiero decir con este diálogo?, ¿qué es lo más importante de la película? Fernando se sentía muy libre para hacer la película que quería, pero Spielberg también hace a su modo films muy personales, porque está en una posición en la que puede hacer exactamente todo aquello que quiera.

## Vietnam le dice sí a Coppola

El director Francis Coppola obtuvo, tras varios meses de gestiones, un permiso especial para filmar en Vietnam, en lo que sería la primera película norteamericana que se rueda en ese país del sudeste asiático tras el fin de la guerra. La película estará basada en el libro *Sparring with Charlie*, del escritor Christopher Hunt, quien narra su viaje en bicicleta, en 1994, por la famosa Senda de Ho Chi Minh, utilizada durante la guerra con los Estados Unidos por los norvietnamitas para infiltrar hombres y materiales hacia el sur. Charlie Sheen, hijo del actor Martin Sheen—quien actuó en *Apocalypse Now* (1979), la aguda película de Coppola sobre la intervención estadounidense en Vietnam en los 60—, tendría el papel principal. Según comentó en Hanoi Do Duy Anh, jefe de relaciones internacionales del Departamento de Cine de Vietnam, las autoridades del Ministerio de Cultura examinaron detenidamente el guión de Coppola y están "seguras de que su contenido es positivo". Cuando rodó *Apocalypse Now*, Coppola utilizó escenarios naturales de Filipinas.

## Y Antonioni no se rinde

El célebre director de cine Michelangelo Antonioni, de 84 años, víctima de una trombosis cerebral que le dejó paralizado medio cuerpo y le afectó el lenguaje, está preparando un film sobre la crisis de la mujer a los 40 años. En una entrevista a la revista *Sette del Corriere della Sera*, Antonioni, considerado uno de los cineastas más innovadores y complejos del cine europeo, indicó que su nuevo film se llamará *Sólo para estar juntos*. Escrito junto con el guionista estadounidense Rudy Wurlitzer, el proyecto nació hace más de doce años, antes de la enfermedad que lo atacó en 1985, y cuenta la historia de una mujer que decide dejar todo, marido y trabajo, para cambiar de vida. Famoso por dedicar sus películas a la incomunicabilidad entre los hombres y las mujeres y a la crisis de los sentimientos, así como a la inquietud psicológica de la sociedad, Antonioni filmará buena parte de la película en Los Angeles, Estados Unidos. "Me interesan las mujeres, la cama y el sexo, por eso comenzará con una escena de sexo de la protagonista, que decide concederse a un desconocido", contó con su voz entrecortada el director italiano, autor de *Blow Up* (1966), *Zabriske Point* (1970), *Profesión reportero* (1975).

## MUNDO PERDIDO "absurdos"

jo entre ellos, Spielberg aclara que participó del proceso creativo del libro, "pero de un modo diferente, porque una novela es una novela y un film es un film. Mientras Michael escribía, yo pensaba en las escenas de la película. Era un trabajo simultáneo, porque mucho de lo que está en el libro no servía necesariamente para la película. Por ejemplo, en la mitad de la novela, hay más teoría que acción narrativa y un film de aventuras, como es *El mundo perdido*, necesita tener acción constantemente, para que el espectador no pierda interés". El que no pierde interés en el cine es el propio Spielberg: mientras se encontraba en el proceso de posproducción de *El mundo perdido*, se embarcó en el rodaje de *Amistad* (así, en castellano), un film épico sobre la rebelión de un grupo de esclavos en el siglo XIX y está por comenzar a filmar *Saving Private Ryan*, un drama protagonizado por Tom Hanks, que transcurre durante la Segunda Guerra.

"Una cosa que me irrita es cuando el aspecto financiero comienza a dominar la situación, algo que me he propuesto que no suceda en mis películas", afirma. "Si hubiese querido, habría conseguido 130 millones de dólares de la Universal para hacer *El mundo perdido*, porque ellos saben que pueden recaudar por lo menos 600 millones, pero me propuse hacer la película por menos de 80. Estos presupuestos son absurdos. Están transformando a Hollywood en algo parecido a la India, un país con algunos pocos millonarios, mucha gente pobre y ninguna clase media. Hoy hay sólo dos opciones en el cine norteamericano: la superproducción o las películas independientes de menos de diez millones. No hay nada en el medio."

JUNIO

Ciclo Jueves  
de  
Cultura

26/6 19:30 hs

Arq. Julio Cacciatore

Conferencia: "París: la fiesta del Segundo Imperio"

LUGAR: SALÓN GERVASIO A. DE POSADAS - AV. CALLAO 1542

fundación\*  
MUSIMUNDO

ENTRADA  
LIBRE Y GRATUITA  
CAPACIDAD  
LIMITADA

COLEGIO DE ESCRIBANOS  
DE LA CAPITAL FEDERAL

Página/12

GOETHE-INSTITUT

INVITAN AL CINE  
A PEDIDO DE LOS LECTORES  
PARA QUE TODOS PUEDAN VERLA  
NUEVA FUNCION: MARTES 24 20hs

DARSENIA SUR

Un documental de  
PABLO REYERO

Una coproducción de LITA STANTIC,  
el canal franco-alemán ARTE  
y GOETHE INSTITUT

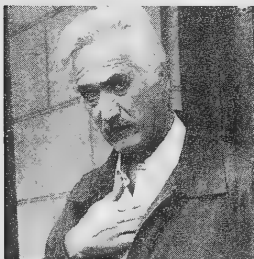
GOETHE-INSTITUT  
Av. Corrientes 319

ENTRADA  
LIBRE



TV

- 7.00  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
8.00  
7-A PURA MAÑANA.  
9.00  
2-MOVETE CON GEORGINA.  
7-VIVIR MEJOR.  
10.00  
7-33 MILLONES.  
10.30  
7-BUENA VIDA.  
11.00  
7-KIDS PARK.  
9-UTILISIMA.  
11.30  
11-AQUI ESTA TU HIT.  
12.30  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-MEDIODIAS CON MAURO.  
7-VESE QUIEN SEPA.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MIA. SOLO MIA.  
13-FORUM.  
14.00  
11-ADIVINA ADIVINADOR.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
14.30  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTA.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NIÑERA.  
13-DE CORAZON.  
16.00  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-HISTORIAS CON APLAUSOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-90-80-90. MODELOS.  
11-CEBOLLITAS.  
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.  
11-CHOUQUITAS.  
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.  
19.00  
2-GRACIELA EN AMERICA.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-HEREDEROS DEL PODER.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-HOMBRE DE MAR.  
20.00  
2-FENOMENO REAL.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-HOLA SUSANA!  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DNI.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-CAROLA CASINI.  
22.00  
2-CAIGA QUIEN CAIGA.  
7-SITUACION LIMITE.



Federico Luppi, protagonista de la reposición de "Situación límite", a las 22 por ATC.

- 9-MEMORIA.  
11-EL RAFA.  
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
23.00  
7-VISTO Y CONSIDERANDO.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-VERDAD CONSECUENCIA.  
23.30  
2-EL RAYO.  
23.55  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
00.00  
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.  
9-EL PAPAARAZI.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
00.20  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Ghoullies".  
00.30  
2-ATORRANTES.

**"Entre el parentesco y la política"**  
Familia y dictadura  
(1976-1983)  
Presentación del libro con la presencia de la autora Judith Fitt  
Centro Descartes  
Jean Jaurés 916  
Martes 24, 20 hs.  
Entrada libre

# Luis Spinetta estrena el clip de "Cheques", con Carolina Peleritti

El trabajo con Dylan Martí se verá por primera vez hoy durante "Caiga quien caiga".

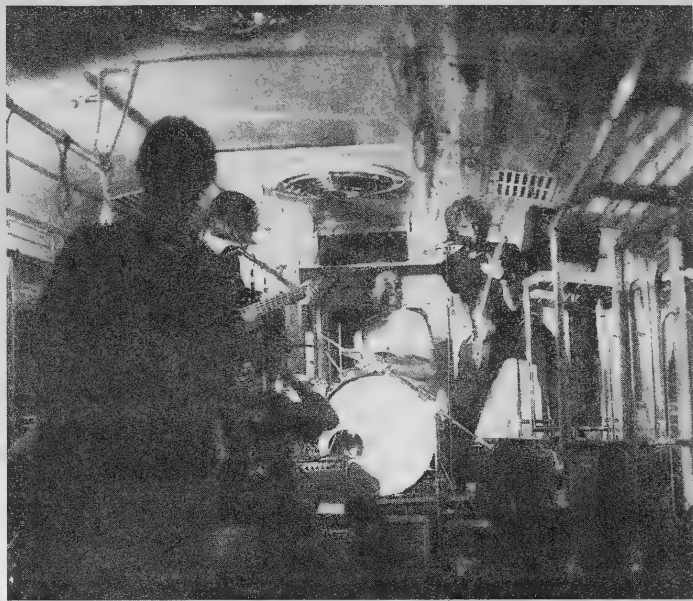
(Por Eduardo Fabregat) En principio, el simple repaso de la historia permite advertir que Luis Alberto Spinetta y el videoclip se han mirado casi siempre de lejos. Si bien en los '60 Almendra protagonizó aquel embrionario clip sobre el tema "Campos verdes", que incluso pasó por los cines argentinos, Pescado Rabioso tuvo otro momento de formato similar en "Hasta que se ponga el sol", y Spinetta Jade insertó un momento onírico en "B. A. Rock", el líder de todos estos grupos de la historia profunda del rock argentino sólo se acercó al clip como tal en tres oportunidades. La primera fue *Es la medianoche*, de *Don Lucero*. La segunda, el por de más económico pero igualmente atractivo *Seguir viviendo sin tu amor*, en el que sólo se lo ve cantando bajo un haz de láser. Del mismo *Pelusón of milk* realizó *La montaña*, y eso fue todo. Hasta hoy, la industria del videoclip tenía una cuenta pendiente con Spinetta.

Hoy, claro, todo va a cambiar. Durante la emisión de esta noche de "Caiga quien caiga", por América, Pergolini y sus muchachos presentarán el estreno de *Cheques*, video inaugural del ya disco de oro *Spinetta y los socios del desierto*, el primero en el que realmente Spinetta cuenta con las posibilidades de producción que hace largo rato merece, a cuyo contenido *Página/12* tuvo acceso en forma exclusiva. Dirigido por un amigo de años, Eduardo "Dylan" Martí, sobre una idea del mismo Spinetta, este cuarto intento del músico con el lenguaje de imágenes resultará una sorpresa para el público propio y ajeno. Los días 31 de mayo, 1º y 2 de junio, Spinetta, el bajista Marcelo Torres, el baterista Daniel Wirtz y el equipo de producción se internaron en la línea B de subterráneos: precisamente, *Cheques*, que luego comenzará su rotación por los canales musicales de cable, transcurre durante una noche en el subte, en la que afloran los personajes más diversos y se pasa de la risa al espanto.

La primera imagen dará que hablar, seguro. (Semi) Vestida con una lence-

Spinetta y Los Socios del Desierto en la filmación de "Cheques".

El clip ofrece un desfile de personajes que llevan del humor al espanto.



ría infartante, la novia del Flaco, Carolina Peleritti atraviesa Corrientes a la altura del Luna Park y parte raudamente en un auto deportivo, justo antes de que frene un camión y deje caer una curiosa carga. Esa carga es Spinetta, que con el rostro y parte de su cuerpo pintados de negro —un enigma que se develará al final del clip— se sumerge en las entrañas de la ciudad y literalmente se hunde en un vagón en movimiento. Allí, al fondo, en un espacio claustrofóbico, Los Socios comienzan a contar la historia del tipo que se cruza con la mujer que primero lo invitará a bailar, luego lo enredará en su "narcogate" y terminará haciéndolo firmar cheques una y otra vez. En los vagones, Carolina es uno de los nexos posibles entre personajes parecidos a los que pueblan el subte en las horas pico, pero con sus ojos siniestramente pintados; bailarinas que ofician de molinetes; una guarda que se come los boletos y una banda de ladrones exaltados, hasta que el humor se vuelve negro, y aparecen mujeres que canjean be-

bés de un modo algo discutible, y un grupo de indios armados con teléfono celular (interpretados por los propios plomos de la banda) que correrán triste destino a mano de unos colonizadores alterados por la química.

El desfile consigue aquello que a menudo parece imposible en la estética del videoclip de los '90. Con imágenes veloces pero precisas, con un impactante juego de claroscuros, *Cheques* presenta un concepto, lo desarrolla y lo cierra, develando todas las puntas aparentemente inconexas que van apareciendo en sus poco más de tres minutos, y hasta proponiendo una lectura circular de los hechos. Al fin con un esquema de producción que permite levantar el vuelo en todos los rubros, Spinetta y Martí consiguen que la altura creativa del Flaco tenga su correlato en la imagen. Que nunca debe superar la importancia de la música, es cierto. Pero que en este caso ofrece la oportunidad de encontrarse con otro rasgo genial de quien ha convertido esa cualidad en marca registrada.

## "José Luis", un documento

En el clip de Spinetta, el Luna Park aparece retocado digitalmente, con una gran foto de José Luis Cabezas en su marquesina. Mañana, el día en que se cumplen cinco meses del asesinato aún no aclarado, a las 23, "Las patas de la mentira" presentará una emisión especial titulada "José Luis", un testimonio de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (Argra). El envío buscará retratar el perfil humano del fotógrafo, con grabaciones inéditas, material de archivo y entrevistas con sus seres queridos. El programa conducido por Lalo Mir y producido por Miguel Rodríguez Arias, por otra parte, se proyectará en pantalla gigante junto al Obelisco, y en plazas, cines y teatros de todo el país. Otro modo de no olvidar.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**PESCADOR DE ILUSIONES.**  
de Terry Gilliam.  
A las 12.30 por Cinemax.

Suena la canción "I Got the Power" (*Tengo el poder*) y el conductor radial —sospechosamente parecido al verdadero Howard Stern— baila en el estudio, con la imponente vista de Manhattan al fondo. Mientras tanto en un suburbio de Brooklyn, un mendigo con armadura y escudo medieval derrota a un par de ladrones. Un accidente casi fatal los une y a partir de este hecho la vida de ambos, el locutor y el linero, ya no será igual. Así las cosas, y con el trasfondo de una historia con tono de realismo mágico en pleno New York, el notable Terry Gilliam armó una historia de amor, locura y amistad entre Robin Williams y Jeff Bridges, los protagonistas.



**PUNTO LIMITE.**  
de Kathryn Bigelow.  
A las 23.30 por Fox.

Una película de acción de esas que no se hacen todos los días, aunque haya cientos de aspirantes a conseguir el mismo impacto cada semana. Bigelow, esposa de James Cameron pero antes que nada notable realizadora, concibió esta historia de ladrones y surfers como un perfecto *carroussel* de escenas espectaculares, persecuciones, olas, viento y cierto acercamiento antropológico a una tribu de fin de siglo (los surfers). Con Keanu Reeves en el papel de bueno, Patrick Swayze en el de malo —simpatía y loco, pero malo al fin— y Lori Petti como la chica a disputar.



**BLUE SKY.**  
de Tony Richardson.  
A las 10.30 por HBO.

La rutinaria y austera vida de un coronel del ejército norteamericano no parece ser un buen programa para su esposa, una mujer que alguna vez soñó con ser estrella de *music hall*. Apenas puede demostrar sus habilidades de bailarina y comediente en una reunión de esposas de oficiales, para vergüenza de su marido. Entre esa frustración, algún que otro desliz que pone en riesgo el matrimonio y un carácter volátil, la mujer se transforma lentamente en una carga antes que una compañera. Tal conflictivo papel, notablemente interpretado, le valió un Oscar a Jessica Lange, correctamente acompañada por el (a)quí circunspecto Tommy Lee Jones.



**EL RECLAMADOR.**  
de Alex Cox.  
A las 20.15 por Space.

El señor de la foto, de aspecto por lo menos llamativo, se llama Alex Cox, es director de cine y en su obra revisitan películas extravagantes como *Walker* y polémicas como *Sid y Nancy*, ambas ubicables dentro de un estilo de cine áspero y jugado. Antes que esas dos, Cox inició su carrera con esta película: una crónica urbana, con dos personajes duros (y no es metáfora, a juzgar por la cantidad de cocaína que consumen durante la trama), hombres de la mafia que se encargan de recuperar (por la fuerza) autos y demás pertenencias de ocasionales morosos. Con Emilio Estevez y Harry Dean Stanton.

Apenas dos mil espectadores llegaron entre el jueves y el sábado al teatro Opera para asistir a las veladas del Festival que protagonizaron Diego Frenkel-Aston Villa, Los Visitantes-Noir Desir y Babasónicos-Zebda. Ante esta realidad, el organizador (en la foto de la derecha) anunció que interrumpirá la experiencia.



Alejandro Elias



Alejandro Elias

El cantante de Noir Desir, Bertrand Cantat, se lució en la contrastada noche del viernes.

A continuación, Los Visitantes le pusieron poesía y ritmos latinoamericanos a la velada.

## Eléctricos y poéticos

La noche del viernes de la "Francofolie" 97 comenzó con una electrizante actuación del grupo francés Noir Desir, que a lo largo de la hora descargó sobre el Opera un arsenal de climas oscuros, cruzados por guitarras ora distorsionadas ora furiosas. Las melodías intensas y, por sobre todo, el carisma del cantante Bertrand Cantat —una cruz de Nick Cave con Jim Morrison— cautivaron, en ese marco, a los ochocientos espectadores presentes. Como perla de su presentación, el grupo —que tiene 17 años de escena y cinco discos editados— ofreció una hiper-oscuro versión de "I want you (she's so heavy)" de Los Beatles, con la que cerró su show. En síntesis: rock francés en estado puro (sin manonegrismo de por medio), a cargo de una de las bandas más populares de ese país. Luego, el set de Los Visitantes despejó el clima de la noche. Al son de temas indestructibles como "Sapo, sapo", "Tanta trampa", "Bi bap un dera", "Mamita dulce" y "Playas oscuras", Palo, quien dijo "esta noche somos todos docentes", convirtió el teatro en una discoteca. La combinación de su poesía portefa con ritmos latinoamericanos, la onda que predomina en el último disco *Maderita*, operó casi como una contracara de la oferta anterior.

## ENTREVISTA A PHILIPPE BOULER

# ¿Adieu a las Francofolies?

▲ (Por Esteban Pintos) Las cifras son contundentes: la tercera edición del Festival Francofolies reunió apenas unas 2000 personas. Un número de asistentes notoriamente inferior a los 8000 de la primera edición, con Fito Páez, Los Fabulosos Cadillacs, Todos Tus Muertos, No One is innocent, FFF y Sinclair, y aun a los 5000 del año pasado, cuando tocaron Mercedes Sosa, Francis Cabrel, Silmaris, Paralamas y Yossou N' Dour. Decepcionado por esta respuesta, el organizador Philippe Bouler anunció a **Página/12** que interrumpirá la experiencia. "Pensaba que la atracción que podía ejercer la sola idea del festival era suficiente, pero no fue así. Parece que aquí todo es McDonald's, Nike y Coca Cola", afirmó.

—¿Por qué es tan negativo su balance de este festival?

—Primero: los artistas que vinieron de Francia están muy contentos de haber conocido otro público, de haberse contactado con artistas locales. Lo mismo los artistas de aquí. Segundo: la gente no respondió. En este festival empezamos con grandes estrellas locales y luego quisimos probar con otros nombres, y no resultó. Esto es por demás negativo. Para nosotros, sería fácil poner una noche a Charly García, en otra a Fito Páez y en otra a Mercedes Sosa. Que son gente que me interesa mucho, pero creí que sería bueno hacer otra cosa. Quería testear cuál era la convocatoria del festival por sí mismo, y estoy decepcionado.

—¿Y entonces?

—Dudo que tengamos un Francofolies 4. Armar una cosa así es un trabajo de meses y no sé si vale la pena seguir luchando, si a la gente a la que se le intenta ofrecer algo distinto no responde.

—¿Tuvo que ver el costo de las entradas?

—No creo que sea así. A mí me gustaría que fuera gratis. Pero para eso necesitaríamos el apoyo de la Municipalidad y no llega. Con apoyo, por ejemplo, lo haríamos al aire libre, en noviembre, y pondríamos a Fito otra vez y seguro sería una fiesta. Pero para eso, alguien tiene que pagar algo. Está bien, 15 pesos es caro, pero después los chicos pagan 100 para ver a los Stones o para comprar zapatillas.

—¿El gobierno francés hace su aporte al festival?

—Sí, absolutamente, es un proyecto conjunto que impulsan el Ministerio de Cultura y el de Asuntos Exteriores. Ellos se hacen cargo del costo de todos los pasajes de los artistas que llegan a Buenos Aires.

—¿Y de la parte argentina qué apoyo tienen?

—Ninguno. Lo hemos buscado, pero es muy complicado de conseguir. A los argentinos que hemos invitado para tocar en Francia les hemos solventado sus gastos nosotros. No parece un verdadero intercambio.

—¿Cuál va a ser su explicación en Francia sobre los resultados del Festival?

—No sé qué voy a contestar, va a ser muy complicado. Mirando las cifras, me van a decir que no vale la pena seguir, seguro.



Nora Lezano

## Un vendaval controlado

La tercera y última jornada de estas Francofolies era la que, en principio, prometía un mayor sabor del rock francés de los noventa. Con *Le bruit et l'odeur* como pasaporte, Zebda era una promesa de mestizaje musical con fuertes toques árabes y un posible vendaval en vivo. Y sin embargo, terminó cumpliendo a medias. Por razones que nadie llegó a explicar, de los nueve músicos de la banda sólo viajaron seis, y tres de ellos eran cantantes. El resultado fue un material atractivo, original, pero al que le faltó algo de sangre. Sobre bases secuenciadas que le daban demasiada "limpieza" al sonido en general, con el aporte del baterista Vincent Sauvage, y los sólo correctos Joel Saurin en bajo y Pascal Cabero en guitarra, el punto más alto de la labor de Zebda terminó pasando por Mustapha y Hakim Amokrane y Magyd Cherfi, el trío de vocalistas que ocupó las tablas a puro salto y arenga. Con ello lograron levantar al público, hacerlo bailar, batir palmas y hasta corear algunos temas y cánticos árabes. Y por ello es fácil deducir que, de haber llegado la banda completa y haberse dado una experiencia más "viva", quizá la historia hubiera sido otra. Los argentinos Babasónicos, en tanto, comenzaron con buen paso pero terminaron diluyéndose en su propia propuesta, que —dado el tiempo que ya llevan en la escena— ha perdido el impacto de la novedad. Y la banda de Adrián Dargelos no parece tener nuevos recursos a los que echar mano.

## AL FIN DEBUTO AQUÍ MORPHINE

# El trío más cool del planeta Tierra



Tony Valdez

▲ (Por E. F.) "Un problema con mi *cerebra*."

Desafinaba. Fui a una tienda que arregla cerebras... es cerca de aquí... y me dijeron que había que cambiar toda la cabeza. Está bien, les dije. Pero cuando regresé por mi *cerebra*, ya no funcionaba como antes. Nunca más tuve una buena idea." Con semejante parlamento, en el que el único defecto fue el cambio de sexo del cerebro, Mark Sandman introdujo el domingo a "Sharks", uno de los números más potentes de Morphine. Así se redondeaba un trío de noches en que un trío de músicos —el bajista y cantante Sandman, el saxofonista Dana Colley y el baterista Billy Conway— protagonizaba una aventura infrecuente. Morphine en Buenos Aires fue una apuesta tan jugada como su esquema de instrumentos, y al cabo ganaron todos. Así lo puntualizó Sandman en la última noche, agradeciendo en su correcto castellano a todos los involucrados, y así lo entendió el público, que llenó Dr. Jekyll en los tres shows e hizo arder el local.

Si ya la música del trío invita a una extraña comunión entre escenario y platea, su líder hizo el resto: a lo largo de las tres veladas lució un formidable sentido del humor, haciendo juegos de palabras con las "partes" del show, amagando con irse a los cincuenta minutos, ironizando sobre el mutismo de Colley —un tipo capaz de sacarle toda la gama de sonidos a los saxos tenor y barítono, en ocasiones tocando ambos a la vez— o sobre su capacidad para tocar el triángulo o "la lata con arroz", presentando al "micrófono del subconsciente" (un micro que procesa su voz y la hace sonar como si saliera

de un parlante quemado), espoleando al público. "Bueno... vamos a tocar el último tema. Ustedes saben, es domingo, mañana tienen que trabajar", atacó sobre el final. Ante el griterío de la gente, retomó la palabra: "Ajá, nadie trabaja aquí. Nosotros tampoco", para enardecer con "Buena", primer tema de *Cure for Pain*.

Con un relax y una solvencia que justifican el hecho de que para explicarla haya que recurrir al intraducible término *cool*, la banda fue mutando el material de noche en noche. Así hubo espacio para infinidad de temas, y versiones remozadas a último momento el "Early to Bed" del domingo estuvo en la punta opuesta del que suena en las radios y canales musicales, pero ante todo para una notable exhibición del *menos es más* que caracteriza al grupo. Sandman toca un bajo de dos cuerdas y el por él bautizado *tritar* (una cuerda de bajo y dos de guitarra), cambia la afinación en casi todos los temas, usa el slide y pasa del punteo al acorde para generar clima. Mientras tanto, relata historias de tiburones que patrullan estas aguas, últimas chances, gente que quiere llegar al '99 tomando vino tinto y cantando "papas fritas con pimienta", citas en hoteles con whisky y súper sexo, el jueves como el día más importante de la semana. Conway demuestra un sentido del ritmo que es el verdadero esqueleto donde descansa el resto. Colley toca y toca, y en sus manos el saxo parece cosa de niños. Cuando ocupa el escenario, Morphine parece poca cosa. Cuando lo abandona, en el aire queda flotando una sensación de gozosa saciedad, de haber visto algo único, irrepetible.



## Goya es noticia

El pintor aragonés Francisco de Goya y Lucientes sigue sorprendiendo a los entendidos. Su figura es el centro de un reciente hallazgo de los historiadores españoles Antonio Gascón y Ramón Ferrerons, quienes descubrieron que su dibujo "Las cifras de la mano", realizado en 1812 en la residencia de los duques de Alba en Piedrahíta, no es sólo un estudio artístico sino también un verdadero alfabeto para sordos. "Esta creación demuestra que Goya conocía el lenguaje de las manos, aunque aún no sabemos quién fue su maestro, dónde lo aprendió ni tampoco a quién iba dirigido el dibujo", señaló admirado Ferrerons sobre este artista al que, por otra parte, se homenajea ahora en Buenos Aires con el estreno de una pieza teatral y una muestra en el Teatro Opera. Se trata de *Goya*, pieza de Alfonso Plou que —protagonizada por José Luis Pellicena y el zaragozano Teatro del Temple dirigido por Carlos Martín— se verá el viernes y el sábado próximos. El estreno se completa con una exposición de grabados originales del artista y de la colección "Homenaje a Goya". Un total de 32 piezas que se exhiben a partir de hoy y hasta el domingo inclusive en el primer piso del teatro. La muestra comprende catorce grabados de la serie "Los caprichos" (1792-1804), siete cuadros con textos explicativos y once láminas de artistas contemporáneos españoles: Antonio Saura, Eduardo Arroyo, Luis Gordillo, José Hernández Pijuan, Albert Ráfols Casamada y Julio Zachrisson. El acceso a la exposición (de 11.00 a 20.00) es gratuito para los espectadores de Goya y de tres pesos para los demás visitantes.

# Los actores que aprendieron el arte del relincho

Máximo Salas dirige "Historia de un caballo", de León Tolstoi, con una rara concepción de la puesta en escena.

**HISTORIA DE UN CABALLO**, de León Tolstoi, en adaptación de Máximo Salas. Elenco: Quique Canellas, Julia Funari, Javier Ferri, Sergio D'Angelo, Daniel Kargieman, Javier Rodríguez y Martín Kahan, entre otros. Escenografía y vestuario: Julio Suárez. Música original: Lamberto Arévalo. Iluminación: Oscar Salorio. Dirección: Máximo Salas. En el Teatro Payro, San Martín 766.

(Por Cecilia Hopkins) Entre las aventuras teatrales más recordadas del director Máximo Salas figuran *América Macbeth*, *Salomé* y *La Señorita Julia*, de Strindberg, ésta en un estilo de apuesta más comercial que las anteriores. De menos tiempo datan *Sirenas* y *Puerto Paraíso*, un espectáculo compuesto a manera de homenaje a Federico Fellini y Nino Rota. Su actual puesta de *Historia de un caballo* (*El medidor de yardas*, según la traducción del original de León Tolstoi) vuelve a poner a Salas en el lugar del promotor de experiencias teatrales controvertidas que ocupó durante los años 80. Aunque el director haya variado mucho en cuanto a estética y contenidos, esta propuesta no

dejará de provocar reacciones diversas en el espectador que entra en la sala y se enfrenta a los corcoveos de los actores que ya están en escena, comprometidos en el acto de parecer caballos, resolando y repartiendo cabezazos en dos patas, con el agregado de colas y crines de estopa.

Mediante un comportamiento y una indumentaria identificables con los espectáculos dedicados al público infantil, el Ángel Hombre y el Ángel Mujer introducen la acción que se desarrolla en un stud habitado por cinco caballos y yeguas briosos, en la flor de la edad. A un costado dormita el patético Patizanco (Quique Canellas), un ex caballo de carrera ya arrumbado y dedicado a la meditación trascendental, según la versión aggiornada de Salas. Casi a punto de ser sacrificado por inútil, el viejo animal cuenta sus sinsabores y glorias pasadas por expreso pedido de Galán (Sergio D'Angelo), una de las jóvenes promesas de la caballada del lugar. Allí se desarrolla el cuerpo principal del espectáculo, que, como la obra de Tolstoi, se encamina a efectuar una crítica a los defectos humanos desde la



Máximo Salas fue uno de los directores transgresores de los 80.

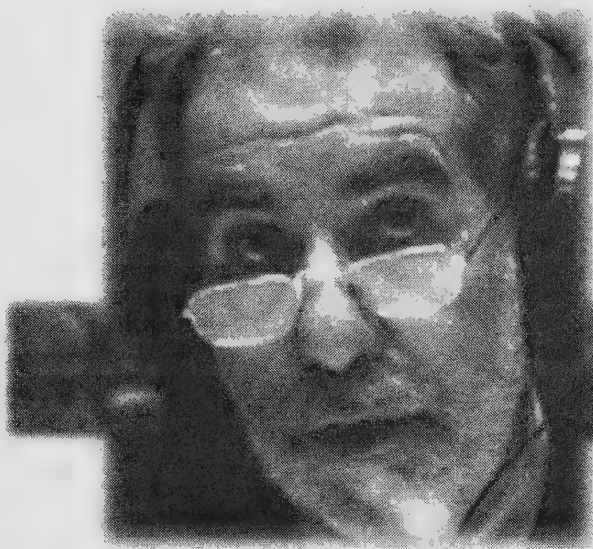
En esta obra, su empeño en equinizar a los actores termina siendo incómodo.

óptica de la raza caballar: los abusos de la propiedad privada, la hipocresía, la discriminación y la crueldad son algunos de los rasgos que caen en consideración del sufrido Patizanco a lo largo de su racconto.

A pesar del esfuerzo de los actores (los mencionados, aparte de Javier Rodríguez, son los que más se destacan dentro de la cuestionable propuesta de actuación), la mayor

parte de las escenas mantienen un nivel de ejercicio de taller. Resulta agobiante, por más, entender los razonamientos de los equinos en tanto son atravesados de relinchos y rebuznos en forma permanente. Igualmente inapropiado puede resultar ese aire de teatro para niños que registra hasta la música, incluida su canción de amor entre las bestias al mejor estilo Walt Disney, sin el menor acento socarrón.

## A LA TARDE,



# PEPE 1º

PEPE ELIASCHEV

ESTO QUE PASA, LUNES A VIERNES 17 HS.

Según IPSA-NIELSEN, Pepe Eliashev lidera el ranking de programas radiales vespertinos con el **17,1% del Share**. De esta manera, su programa "Esto que pasa", se convierte en el centro de opinión más destacado y respetado del país. Pepe Eliashev, **primero y creíble**.

UNA RADIO CREÍBLE.



ALFREDO PRIOR

# Pinturas de música nocturna

Entrega absoluta o distancia irónica,  
una nueva muestra al filo de la duda.  
Romántico o cínico, quien mira decide.

(Por Fabián Lebenglik) Un postal del romanticismo tendría que consistir en una escena vista a través del filtro de la luz lunar, en una noche brumosa, cargada de ensoñación y melancolía, porque los románticos elegían la noche como momento privilegiado de la jornada y la nocturnidad como predisposición anímica. Desde esa perspectiva, romantizaban el mundo y le daban al cosmos la forma de sus cultivadas sensaciones e inspiraciones.

Los románticos también practicaban la sinestesia, la contaminación de los sentidos, gracias a la cual era muy común que una música generara una pintura y viceversa; de hecho, hubo un género de nocturnos pictóricos, más o menos con las mismas características que los musicales.

El *nocturno* es un género de música de ensoñación melancólica que viene del siglo XVIII, pero se impuso en el XIX y estaba fundamentalmente compuesto para piano, como los *Nocturnos* de Chopin.

La nueva muestra de Alfredo Prior, *Música nocturna*, se inspira en este clima de género y está cargada de símbolos archivados por el romanticismo, de manera que se sitúa en el límite entre la entrega absoluta hacia aquello que se evoca y la distancia irónica y corrosiva hacia los clisés del género.

El pintor utiliza discos longplays como soporte desde hace una década. En aquel momento, los discos de vinilo entraban en la fase final de su existencia y ahora su empleo constituye un gesto retro, completamente romántico. La propia forma y el concepto del soporte le permiten a Prior jugar con la idea del cover, el hit y el standard, entre otras figuras que toman la cita y la autocita en la música popular y el jazz. De este modo se traslada un modelo de funcio-

namiento de la música a la pintura. Entre otras citas célebres, Prior toma a Odilon Redon y al perro de Goya.

Otro perro, el de la RCA Victor, posa eternamente curioso por intentar desentrañar el sonido extraño que sale del gramófono; podría funcionar como icono de la exposición. Así como Prior se sintió fascinado con la "pedagogía" de Joseph Beuys, quien pretendía enseñarle pintura a una liebre muerta, se siente igualmente atraído por ese perro que se intriga para siempre ante la modulación de sonidos que provienen del gramófono también eterno. Hay varios capítulos que conforman series de relatos en la selección de discos de Prior. Se puede ver un capítulo zoológico, uno cósmico, otro viajero, uno oriental, que remiten a la poética del artista, donde la imagen sirve para proponer fábulas y episodios morales, como la parábola de la piedra y el queso: un ratón sostiene con esfuerzo una piedra enorme, pero seguramente se verá obligado a soltarla y morir aplastado, con tal de hacerse del queso que tiene ahí nomás, al estirar los dedos. La delicadeza que tiene Prior de disfrazar su temura con cinismo es produciendo versiones trasnochadas de *El Principito*: de eso se trata su galería de animales humanizados, sus historias lunares y planetarias. Son múltiples principitos zoomórficos, abismados por el presente, en donde los sueños de temura y nostalgia se convierten en secuencias de pesadilla. Así como Méliès trasladó *El viaje a la Luna* de Verne al cine para unir la imaginación con la nostalgia, Alfredo Prior evoca el modo en que los románticos construían su maquinaria poética: añorando un pasado perdido en un futuro incierto. (Inaugura mañana en la galería Ruth Benzacar, Florida 1000.)



"Música nocturna", 1995, técnica mixta sobre vinilo.

Múltiples homenajes en una serie de pinturas sobre discos.

ANA FUCHS

## La ley de juego

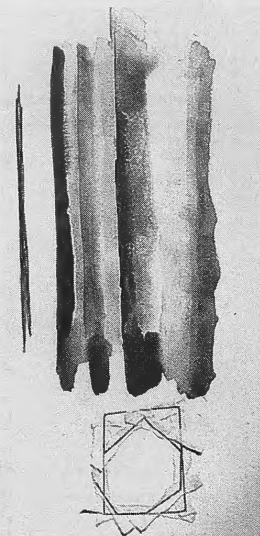
(Por F. L.) Frente a la posición de quienes piensan la pintura como un código cerrado y estricto, Ana Fuchs prefiere pensarla como un campo de acción poética en el que las reglas son establecidas por el propio artista.

Esta concepción genera consecuencias en su obra, ya que en la nueva serie de trabajos que presenta, la noción de "regla de juego" pasa a ser el eje de construcción y un núcleo de sentido de la imagen.

La pintura, más allá de la capacidad expresiva, es pensamiento, conocimiento y experiencia en forma de imágenes. El pensamiento no verbalizado funciona como disparador y Fuchs toma alternativamente ciertas formas recurrentes que la atraen y que evoca en sus telas y papeles con insistencia casi obsesiva. Esas formas modulan tanto el propio contexto en el que se inscriben como la paleta, la intensidad o suavidad de los colores, las texturas y combinaciones.

En este sentido, Fuchs da vueltas alrededor de una serie de imágenes o, más precisamente, de funcionamientos de imágenes, y lo que pinta es la trama visual que ese funcionamiento genera: como si se tratara de la puesta en imagen que hace visibles una serie de leyes invisibles.

Las reglas no se suelen ver sino a través de su aplicación, porque constituyen la condición de posibilidad para, por ejemplo, llevar a cabo un juego. La pintura, con sus cuadros, pone al descubierto las reglas, haciendo evidente las líneas de fuerza que guían las conexiones entre las distintas formas y componentes de la imagen. Entonces el aire y el espacio toman dimensión, aparece el volumen virtual y el color viste una superficie. La pintura pasa a ser una consecuencia de una serie de formas relacionadas, que producen una reflexión visual a través de un modo particular de abstracción. Los trabajos de Ana Fuchs narran en otra frecuencia el análisis de esas relaciones y ponen en evidencia las líneas de fuerza que las atraviesan. (Inaugura hoy, en el Centro Borges, Viamonte y San Martín.)



Detalle de un papel de Fuchs.

## Jorge Meijide recuerda

(Por Rep) En la muestra "Cuaderno de clase", Jorge Hipólito Meijide expone gigantescos útiles escolares -gigantografías-, así como ampliaciones revisadas de sus dibujos-deberes de aquellos tiempos, ¿representando un d'après de épocas felices?, ¿una crítica a la educación que pauta a los niños, uniformándolos e

instándolos a abaridonar el dibujo primigenio, infantil, para exigirles un dibujo "adulto", "correcto", "figurativo", copia de manual y de las revistas escolares?

¿Es esta la muestra de un humorista, el otro lado de Meijide, el Meiji colaborador habitual de revistas y libros de humor? ¿Es un nuevo paso del artista plástico, el que realiza alucinados dibujos a bolígrafo, exponiéndolos su apropiación de nuevas técnicas y nuevos materiales, ahora escenográficos? ¿Es "Cuaderno de clase" un tributo de amor hacia aquellos que nos enseñan a socializarnos, nos dan las herramientas de la comunicación y nos estimulan a traspasar las fronteras de nuestra familia y exponer nuestros primeros trabajos a esa gente tan extraña que está afuera de nuestra casa? Luego, ¿es un homenaje a la actual lucha de los docentes? ¿Será esta muestra un puente de memoria? Meijide quiere exponernos la paradoja del artista, que cuando es niño quiere dibujar como adulto y que, cuando llega a la mediana edad, se esfuerza por volver a aquella perdida mirada infantil? ¿Es esta exposición una sátira del sentimiento patrio, de la iconografía pater (maternalista, una burla cruel a la esencia misma de la relación educador educando)? ¿O es la mirada de un eterno nostálgico? "Cuaderno de clase" es todas estas preguntas y algunas respuestas más. (En el Centro Recoleta, Junín 1930, hasta el 29 de junio.)

## Los geselinos

El sábado pasado se entregaron los premios del 1º encuentro de escultores en la playa, organizado por la Dirección de Cultura de Villa Gesell: Jorge Gamarra (1º), "Bastón" Díaz (2º), "Pájaro" Gómez (3º), José de Leo (de La Plata, mención del jurado), Leonardo Castellani (de Gesell, mención), Gianni Ugo (premio de los artistas), Carlos Esquivel y Manuel Campo (Jujuy y Chaco, respectivamente, mención de los artistas), Alberto Gervasio (premio del público). Los premios fueron entregados por el jurado, integrado por Leo Tavilla, Vilma Villaverde, Elsa Carballo, Oscar Brocos y Luis Baldo, intendente municipal. Los trabajos terminados se pueden ver hoy en el Shopping Alas de Avenida 3 y 102. Las fotos del encuentro, de Vera Peirano, se exhiben en la Casa de la Cultura, hasta el 27.

## Críticos marxistas

El viernes pasado se llevó a cabo la asamblea extraordinaria de la Asociación Argentina de Críticos de Arte (AACA), para tratar los graves conflictos de intereses que se presentaron en el jurado del tristemente célebre Premio Arlequín, denunciados en esta página el 10 de junio. En la fuerte asamblea del viernes, tres de los críticos integrantes de aquel jurado organizado por la igualmente célebre Fundación Pettoruti, Fernán Fèvre, Nelly Perazzo y Osvaldo Svanascini (presidente de la Asociación), antes de afrontar la posible sanción institucional, decidieron renunciar a la Asociación de Críticos, tanto a la sección argentina como a la internacional. Los tres parecen ser partidarios de la célebre frase de Groucho Marx: "Jamás pertenecería a un club que me admitiera a mí como socio", con lo cual se convirtieron -para los de la historia- en críticos marxistas, de la línea Groucho. La Asociación, que tratará en la asamblea ordinaria del 5 de agosto si se aceptan las renuncias, además instruyó a una comisión (integrada por Marta Nanni, Albino Diéguez Videla y Rubén Vela) para establecer un marco de regulaciones éticas para los jurados. La situación de López Anaya, que se aviene a lo que resuelva la AACA, será evaluada entonces.

## Celina Dubin en Banco Ciudad

Hasta el próximo lunes 30 de junio sigue la muestra de pinturas de Celina Dubin, en la sede de la Fundación Banco de la Ciudad situada en Florida y Sarmiento. La artista enfrenta con pasión uno de los géneros más tradicionales de la pintura: el paisaje; y lo desarrolla en la técnica del acrílico, con las imágenes de los panoramas que la conmueven. Las delicadas y armónicas composiciones de Dubin pueden verse gratuitamente desde ayer, en la vidriera de la Fundación.

## ARTISTAS - ARQUITECTOS DISEÑADORES

LA COMODIDAD DE TENER TODO EN UN MISMO LUGAR

Librería Artística Fotocopias B/N y Color

Librería Comercial Taller de Marcos

Mac & PC Presentando este aviso ud. obtendrá el 10% de dlo.

Lunes a Sábado de 9 a 20 hs.

La Pampa 2447 - Belgrano - 786-2935

DIBUJAR  
UNA EXPERIENCIA POSIBLE

grupos reducidos

informes  
MARTA TRADATTI  
831-0868/832-2128

342-6000  
PARA PUBLICAR EN ESTA SECCION



## cine

### 101 DALMATAS

APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CIGARROS

PM/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Patito Bullrich 1.**  
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CLAROSCURO

PM/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 1.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### COMODINES

PM/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suárez y Rodolfo Ranni.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 868. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Ocean 2.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Patito Bullrich 6.**  
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

PM/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack.  
**Monumental 1.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL IMPOSTOR

PM/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Banderas y Norman Eriski.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL PACIENTE INGLÉS

PM/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.  
**Cineplex Lavallo 3.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
Sáb. trasn.: 1.30.-

### EN BUSCA DE RICARDO III

PM/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Alec Baldwin, Al Pacino y Winona Ryder.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Patito Bullrich 1.**  
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**CLAROSCURO**  
PM/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Trocadero 1.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### COMODINES

PM/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suárez y Rodolfo Ranni.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 868. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Ocean 2.**  
Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Patito Bullrich 6.**  
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

PM/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack.  
**Monumental 1.**  
Lavallo 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL IMPOSTOR

PM/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Banderas y Norman Eriski.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL PACIENTE INGLÉS

PM/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.  
**Cineplex Lavallo 3.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

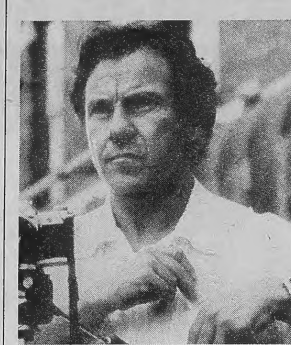
### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

## en cartel



**CIGARROS**, de Wayne Wang (Estados Unidos)

*Película nacida de una serie de conversaciones entre Paul Auster (el escritor de Levitación y Mr. Vértigo) y el cineasta Wayne Wang, Cigarros (en el original Smoke) cuenta un pedacito de la historia del dueño de una cigarrería neoyorquina y de sus hábitos.*

*La película es un fascinante periplo por historias de vidas paralelas en que los momentos más triviales se mezclan con algunos definitivos. Espléndidos, y trabajando evidentemente por placer, Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker, Santa Fe, Gaumont, Patito Bullrich, General Paz y otros)*

### Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**Patito Bullrich 3.**  
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### RETRATO DE UNA DAMA

PM/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman, John Malkovich y Barbara Hershey.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### SOSTIENE PEREIRA

PM/13. Drama. Dir.: Roberto Fuenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil.  
**Cineplex Lavallo 1.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Harrison Ford y Mark Hamill.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### LUZ DE LUNA

PM/13. Drama. Dir.: David Anspaugh. Con Elizabeth Perkins y Kathleen Turner.  
**Cineplex Lavallo 2.**  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### MARTIN (HACHE)

PM/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y Cecilia Roth.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### TERRITORIO COMANCHE

PM/13. c/Res. Drama. Dir.: Gerardo Herrero. Con Imanol Arias y Cecilia Dopazo.  
**Trocadero 4.**  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### TODOS DICEN TE QUIERO

PM/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Alan Alda, Julia Roberts y Tim Roth.  
**Ambassador.**  
Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### LA FURIA

PM/16. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-  
**General Paz 2.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### EL REGALO PROMETIDO

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14.-

### EL SANTI

PM/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### KOLYA

PM/13. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.-

### LUZ DE LUNA

PM/13. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### PODER ABSOLUTO

PM/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.-



**HISTORIAS BREVES II** Directores varios (Argentina)

*La segunda parte del proyecto del Incaa para fomentar la formación de jóvenes realizadores argentinos provoca a la vez algunas agradables sorpresas y la sensación de que todavía queda por hacer. Entre las sorpresas pueden destacarse el vértigo y la imaginación de cortos como Alma Zen, el clima de Ratatouille y el gran nivel de realización de Alupat, tal vez el mejor de esta segunda entrega. En lo que se refiere a los aspectos mejorables, se evidencia el apuro por estrenar del Incaa, que hizo que quedara más de un cabo suelto. (Complejo Tita Merello)*

### BELGRANO 5.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### SOSTIENE PEREIRA

PM/13. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### TODOS DICEN TE QUIERO

PM/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### UN DIA MUY ESPECIAL

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CABALLITO

EN BUSCA DE RICARDO III PM/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.-

### UN DIA MUY ESPECIAL

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### UN DIA MUY ESPECIAL

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CABALLITO

EN BUSCA DE RICARDO III PM/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.-

### UN DIA MUY ESPECIAL

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### UN DIA MUY ESPECIAL

APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### FLORES

COMODINES PM/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### COMODINES

PM/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15,

Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanyasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lia Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vía. con antic.

**ATENEO.**  
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Domingo 17 despedida: Susana Campos, Nora Cárpena, María Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistrá en BRUJAS. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Últimos días. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Ángel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares \$ 15.-

**BABILONIA.**  
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22:30. "Reconstrucción del hecho" de D. Veronese y R. Spregeburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5.- Sáb. a las 21. "Potestad" de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. \$ 8. Men. de 25 años y jub. \$ 4.-

**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.  
**GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO**  
Dir. Gra.: Emilio Alfaro. Loc. en vía. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**  
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21.30. Grupo Buster Keaton pta. "La liturgia de las horas" Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23.30: grupo "El Farabute" pta. "Mintió la flor" de E. Tamer. \$ 10. Desc. a estud. Sáb. a las 21. "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantián. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heinrich Mann, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese. A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**CATULO CASTILLO.**  
Brn. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. "Un amigo en la corte" de E. Kishon. Dir.: M. Berliner. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Amb. climat.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23. "Pajeros en el aire" con L. Albarracín. O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 15 c/popa de champagne. Est. y jub. \$ 8. Sáb. a las 19. "Canciones de cabaret" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo. G. Oddone. M. Lombardero. P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullua. \$ 15 c/popa de champagne. SALA MARGARITA XIRGU. Juev. a las 21. Sáb. a las 19. **ESPERANDO A NORMA** de Patrick Süskind. Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Homán y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Palco bajo \$ 20. Juev. y Dgos. gral. \$ 15.- Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **El gato y su selva** de S. Eichelbaum. Con R. Stella, G. Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. \$ 10. Jub. \$ 5.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta LA MESA DE LOS GALANES de R. Fontanarrosa. Con Gerty, Bristol, Veronelli, Araújo y Urizbiera. Dir.: J. Ordano. Miér. (caballeros gratis) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misanctano en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. Bolet. dde. las 17. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: LA LECCION DE ANATOMIA de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc. A domicilio: 384-6575.

**ESCUELA CENTRAL.**  
Estados Unidos 745 (San Telmo) 307-6996. \$ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21. **Electroshock Vier.** a las 22. Sáb. y Dgos. a las 19. **Monólogo Vier.** a las 0. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21. **Psicólogo y pacientes Vier.** a Dgos. a las 22. **La primera clase de teatro**

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Gallao 312. 373-0656. 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0. **Para fanático** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.- 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30.

**"Socios en el amor"** (Mr. Halpern y Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. \$ 15. Est. y jub. (Dgos.) \$ 10.- Vier. y Sáb. (despedida) a las 23.30. **"Guiso de Maccos"** 97º La Banda de Teatro Los Maccos con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama. \$ 10.- 6º Piso: Vier. y Sáb. a las 21.30. **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.- Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 20.30. **"Merpin, el monstruo está vivo!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin. A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 21.30. Miguel Ángel Solá y Blanca Oleyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30. **BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Achter, Jorge Suárez, Pablo Cedeno, Erica Rivas y Francisco Pesquera. Dir.: Oscar Martínez. Sala Roberto Arlt Juev. a Sáb. a las 21. **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Montaña. Con Luciana Montaña y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux. Juev. a Sáb. a las 23.30. **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardel y elenco.

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 1. Vier. y Sáb. a las 21. **"Canción de abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir. L. Longhi.

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Guiffra 371. 362-1187. Amb. climat. Vier. a las 20.2 Ar.Co(n) Obras de Mancini, Maglia y Fassani. \$ 5.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcace 460. 342-7650. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: yuyitos para el amor... y el humor. **Doña Jovita** ("Gran Jolgorio"). Pl. \$ 10. **"El túnel"** de Ernesto Sabato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazza. Loc. dde. \$ 5. 7 únicas semanas.

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1260. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. **Dady Brevia y Chino Volpato** con **DADY CHINO EN SINCRÓ** Loc. en vía.

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4240/2238. Presenta a **Norma Mendoza** y **MAESTRO CLASS DE MASTERS** de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. en vía.

**METROPOLITAN 1.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Miér. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19. **Luis Aguile: ALEGRÍAS DE ESPAÑA** Con R. Lozano, L. Duarte, J. Contigini, L. Mauro y E. Silvera. Dir.: L. Aguile.

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. (pop. \$ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. **Rossetto en BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23. Franklin Caicedo en "Neruda en el corazón" de la poesía y vida del poeta chileno. Sáb. a las 20.30. "Humor Bovo" unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con

## en cartel



**JUAN CARLOS BAGLIETTO**  
Actuación en el ciclo "Clásicos populares"

El cantautor repasa los quince años que pasaron desde que desembarcó en la capital en los años de debate de la dictadura, en un espectáculo en que, de algún modo, homenajea su historia. El recorrido comienza con material de Tiempos difíciles como "Mirta, de regreso" y entrega momentos inapreciables para el fan como "El loco de la calestia" o "Historia de Mate Cosido", ofreciendo un balanceado panorama de lo mucho y bueno hecho por Baglietto en la escena argentina. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21.

una copa de champagne en la mano.

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Juev. a las 21.30. "Ceremonia de hombres solos" de F. C. Rivas. Con M. Churba, A. Hain, C. Jordan y F. Sureda. Dir.: L. Laphitz. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **"Bar Ada"** de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Vier. y Sáb. a las 23.15. Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payro pta. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en "Historia de un caballo" de L. Tolstói. M. Salas. Desc. a est. y jub. -

**PICADILLO TEATRO.**  
Corrientes 1524. 371-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES** de 30 Dir.: Lia Molin. Mus.: F. Vacarezza. Sáb. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vía.

**BEGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20. **"El túnel"** de Ernesto Sabato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazza. Loc. dde. \$ 5. 7 únicas semanas.

**TABARIS (SALA DORADA).**  
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del niño Emilio Dizi, Tristán, Mónica Guio, Matías Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabian Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Operística: "Las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.

**TABARIS (SALA PLATEADA).**  
Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en "Prefería no hacerlo" de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Vier. y Sáb. a las 22.30. Imperdible gala operística: "Una noche con Mozart" Escenas de "La Flauta Mágica", "Così fan Tutte", "Don Giovanni", "La Fanciulla del Telegi", "Le Nozze de Figaro". Dir. mus.: S. Cardinet. Idea y pta.: J. De Lassaletta. \$ 18 y \$ 14. Copa champagne incl. Balcón barra \$ 10.-

**TEATRO CENTRAL GRAL.**  
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑOZ. Sáb. y Dgos. a las 15.30. "Misterios en la corte" Dir.: S. Zadoff. \$ 3.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16. "Corasoles" una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landín.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 374-8611.

**GENERO CHICO**  
Coordinador: Rubén Szuchmacher

Ciclo de obras cortas destinado a mostrar la nueva producción de dramaturgos y directores teatrales, que cuenta con dieciocho obras breves, previamente seleccionadas en el taller de puesta en escena del Centro Cultural Ricardo Rojas (coordinado por el actor, director y régisseur Rubén Szuchmacher). Entre los autores elegidos figuran Luis Cano, Alfredo Martín, Andrea Garrote, Javier Daulte (el mismo de la premiada Criminal) y Alejandro Tantián (autor de Un cuento alemán). En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, los martes a las 21.30.

**SALA MARTIN CORONADO:**  
Sáb. y Dgos. a las 15.30. "El gran Circo" de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Títeres del TMOGSM. \$ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 17. "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hockman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16. "Gulliver" de J. Swift. Adapt. p/ricos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVAR.**  
Corrientes 1659. 374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Presenta: "Mormu" (Movimiento de música para niños) Sáb. y Dgo. a las 16. Coord.: M. T. Corral y D. Viola. \$ 5.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.**  
Molides 157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 18. Los Títeres de don Florestano en "Picadillo (...Y muchos títeres)". \$ 5.-

**ASTRAL.**  
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgos. y Fer. a las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Corés en la comedia musical "Hansel y Gretel". Vers. de M. Monteiro. Mus.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos \$ 6 p/pers. Estac. c/desc.-

**AUDITORIO UPB.**  
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15. "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi. Sala "B". Sáb. y Dgos. a las 15.30. "Huevos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos: 16.30. "El nuevo", de M. I. Falconi. \$ 5.-

**CATULO CASTILLO.**  
Brn. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16. "Tres hechizadas" Aut. y dir.: M. Landerio y P. Dorn. Con A. Baldovini, Y. Goldstein y L. Russo. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL GRAL.**  
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑOZ. Sáb. y Dgos. a las 15.30. "Misterios en la corte" Dir.: S. Zadoff. \$ 3.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16. "Corasoles" una obra futurista llena de brillo y color. Dir.: Rubén Landín.

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254.

Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **Alicia en el país de las maravillas** A las 16.30: **Un grandote y tres bajitos en metete en mi cuento** \$ 5.

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30. Grupo Duende en "Relatos casi disparatados" Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia. Linda Peretz en "La Flaca Escopeta dispara de nuevo" Gran elenco. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Centopistas para la merienda" s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

## concert

**A MEDIA LUZ.**  
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22. **SALON BAR-TANGOS:** BAILE-SHOW. Siempre un buen musical: con R. Salinas (salsa), M. Valle, L. Bogado, F. Rodas y C. Alberto (tango), Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Monteseo presenta: **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/piza libre. Copa champagne \$ 5.-

**BAR SUR SALON MILONGA.**  
Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Monteseo, tango y cultura, pta. de 19 a 6. **La fiesta del tango** Show y baile. Vier. y Sáb.: Lizza Gaudin y Trio Sur. Pizca y champagne \$ 15.-

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni. Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudin en: "Che Tango Che" Con O. Greco y J. Trepania. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de Yeny Patiño A las 23.30: "El día que Gardel volvió al tango" Con A. Rico (El Gardel de Medellín). Sáb. a las 21.30: "Nuevo Siglo" - Tango Joven C. Feig, P. Aparicio, E. Menalled, G. Merlino y D. Valente. A las 23.30: Walter Hidalgo: "Desandando historias" con J. Del Grosso.- Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con M. Lorente. A las 20: Silvana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "Paris-Buenos Aires" con O. Ori, C. Caballero y F. Capdevila. Parejas de baile.-

**SALA LA BODEGA.**  
Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" **CASABLANCA.**  
Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. **Maria Grana y Hugo Marcel** en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernando y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado gratuito.

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16. "Lo mejor de LOS MUJIVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutaron los grandes. \$ 9.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Dgos. a las 15.30. **Cuentos de la fantasía** títeres por el grupo Kukla. A las 17: La comedia de las equivocaciones "La cabeza del jabalí". A las 18: El circo sablotado de Mara Lasio. \$ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** de N. Hidalgo. A las 17.30: **La vuelta de Capercucia Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Encuentro** de O. Wilde. Títeres y actores.-

**PICADILLO TEATRO.**  
Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Canciones para mirar" de María E. Walsh. Con M.

Marconi y O. Giunta \$ 30.- Sáb. a las 21. **"EL TANGO Y SUS DUENDES"**. Por primera vez juntos: **Héctor Stamponi, José Ángel Trella y Horacio Ferrer** Recital de tango y poesía; piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. \$ 15.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcace. 307-7386/6896919. Sáb. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luge, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julian Plaza y orquesta, Néida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto de Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. 28: **Celeste Carballo** en "La Casona del Conde de ama.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcace. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 2. **CARE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, R. Morán, G. Carces y M. Macciana. Danza: Roberto y Luciano. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**LASSALLE.**  
Tte. Gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21.30.-

**MICHELANGELO.**  
Balcace 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de Francis Mallman Show con bebida free a las 21.30. Michelángelo pta. a: **SUPERANGO** con Gloria y Eduardo y su Ballet de 12 primeros bailarines. Orquesta **Norberto Ramos** Voces: Karina, Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Calle 380. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créul. Mar. a las 21.30: Raúl Carnota-Eduardo Spinassi-Rodolfo Sánchez en "El Reciclón". El compositor más importante del folclore argentino presenta su nuevo material. \$ 15.-

**"Sentires"** (C. Buzzi, E. Mosalvo y B. Buzz). Dir. mus.: J. Mikota. Juev. a las 21: recital de **Carola Viñas** presentando "Te canto las 40". Dir. mus.: Angel Mahler. A las 22.30: 2º año consecutivo: **"El Terceto"** jazz con N. Minichilo, H. Ríos y P. Tozzi.-

**"Sentires"** (C. Buzzi, E. Mosalvo y B. Buzz). Dir. mus.: J. Mikota. Juev. a las 21: recital de **Carola Viñas** presentando "Te canto las 40". Dir. mus.: Angel Mahler. A las 22.30: 2º año consecutivo: **"El Terceto"** jazz con N. Minichilo, H. Ríos y P. Tozzi.-

**"Sentires"** (C. Buzzi, E. Mosalvo y B. Buzz). Dir. mus.: J. Mikota. Juev. a las 21: recital de **Carola Viñas** presentando su nuevo CD "Grupo de Familia". A las 23.30: recital de **Sergio Alejandro** Boleiros y música melódica internacional. Sáb. a las 21: recital de **Nacha Rolán** Música popular argentina. A las 22.30: **Miguel Botafogo y Los Delta Blues Musicos** invitados. \$ 10.- Dgo. a las 21.30: recital de la cantante **Jorgelina Alemán** y su blues band.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby Lufre Navar en "Nuevas aventuras a dos pianos" 3ª temporada de Gershwin a Piazzolla sin red.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**  
Bellario Roldán y Sarmiento. 792-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: **"Salgamos a LAS ESTRELLAS"** -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

etc



# Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

H O Y

# CARCELES

CARTAS

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Frío. Vientos del Oeste. Mínima: 7°. Máxima: 14°

□ □ □

**13.00:** Está abierta la inscripción para el curso de primeros auxilios de la Facultad de Cs. Exactas y Nat. Informes: 781-1839, Pab. II, Ciudad Universitaria, Serv. de Higiene y Seguridad.

**14.30:** Proyección de *El resto es silencio* (1959), de Helmut Käuter, en el ciclo "Shakespeare y el cine". En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

**17.00:** Proyección de *Sueño de una noche de verano*, en el ciclo "Las versiones integrales de Shakespeare de la BBC", en el BAC, Suipacha 1333.

• ETER, la escuela de radio que dirige Eduardo Aliverti, inscribe para los seminarios intensivos de radio a alumnos de todo el país. Informes: 865-4522 después de las 17 hs.

**18.00:** Presentación de "Ellas son América", espectáculo teatral interpretado por Mónica Grey, en homenaje a Gabriela Mistral, Sor Juana Inés de la Cruz, Juana de Ibarbrou y Alfonsina Storni. En el Salón San Martín, Julio A. Roca 575.

**18.30:** Mesarenda "Situación actual y perspectivas de la economía argentina". Expositores: Miguel Angel Broda, Arnaldo Bocco, Roberto Frenkel, José Luis Machinea y Pedro Pou. Moderador: José María Fanelli. En la Biblioteca Nacional, Auditorio J. L. Borges, Agüero 2502, organiza la UBA.

**19.00:** Actuación de El Terceto, por el aniversario de Carlos Gardel, en la Sala Enrique Muñio del CCGSM, Sarmiento 1551.

**19.30:** Proyección de *Una semana de vacaciones* (1980), de Tavernier, en Cineclub ECO, Camargo 544.

**20.00:** Presentación del número 6 de la revista *Teatro al Sur* y charla sobre danza en la sala de exposiciones de la OEA, Junín 1940.

• Proyección de *Hamlet*, en el ciclo "Las versiones integrales de Shakespeare de la BBC" en el BAC, Suipacha 1333.

(Por Antonio Dal Masetto) Última noticia en los alaridos comentarios del bar: reventó una cárcel. Estallaron las paredes, los presos salieron despedidos. Cabe consignar que los acontecimientos no se produjeron a causa de actitudes violentas por parte de los reclusos, ya que, apretujados ahí adentro, estaban prácticamente imposibilitados de moverse. Sucedieron por exceso poblacional. Las cárceles están llenas hasta el tope, no entra ni un alfiler más. Los cronistas compararon el hecho con la situación de un gordo luego de una copiosa ingesta y a quien se le saltan todos los botones y se le desgarra la ropa. Rápidamente el Ministerio del Interior ordenó apuntalar y sunchar las paredes de todas las penitenciarías por temor a que se repitan los reventones.

—Esto es una barbaridad, señores míos, nuestra sabia Carta Magna en su artículo 18 establece muy claramente que las cárceles de la Nación serán sanas y limpias, para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ellas —dice el parroquiano de voz engolada, traje con chaleco y corbata con fino detalle de pequeñas flores de lis, que nos visita de tanto en tanto.

—Eso en la teoría —dice el de gorra gris y el tatuaje de un corazón cruzado por un nombre: Rosita—, pero en la práctica todos sabemos que la cantidad de chorros y delincuentes es tal que no hay presupuesto ni espacio físico que alcance. Tengo un amigo punza al que lo agarran todas las semanas y lo mandan de vuelta a casa porque no tienen dónde guardarlo. El pobre está de lo más desorientado, la familia y los amigos lo miran raro.

—Ahora entiendo por qué hay tantos y tantos funcionarios que nunca van en cana —dice el flaco de la los peruna—. No es porque no haya justicia en este país. Lo que no hay son cuchetas vacantes en las sórdidas gayolas.

—Sin pretender convertirme en un cipayó quisiera recordarle a ustedes la decisión que tomaron los ingleses (perdonando la palabra) cuando mandaron a todos los chorros, rebeldes,

vagos y mal entretenidos a Australia, y resolvieron su problema. ¿Acaso a la Patagonia no se la llamó la Australia Argentina? ¿Entienden hacia dónde voy? Creo que deberíamos tomar en cuenta ese ejemplo —acota el narigón que se parece a Gunga Din.

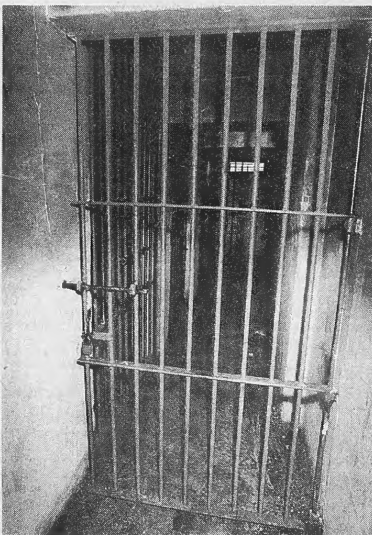
—Para qué necesitamos ideas foráneas. Usemos la imaginación y la inventiva, que para eso los argentinos somos especialistas. Pongámonos a la altura de los tiempos, pensemos en el espacio exterior, el cosmos, otros uni-

cos especialmente dudosos como las de los tiempos que corren, el lugar menos desalentador y más apropiado para la persona honesta es la prisión. Ese es el único hábitat donde puede vivir con honor.

—¿Y dónde quiere llegar con esa reflexión, don Pereira? —preguntamos a coro.

—Se lo explico en menos que canta un gallo: cuando en un país la mayoría son delincuentes, lo que corresponde es invertir el orden de las cosas.

Puesto que no se los puede encerrar, por falta de espacio, por falta de plata para mantenerlos, y porque además a esta altura no se sabe quién es quién y en qué se especializa cada uno, ya que andan todos mezclados sin ninguna clase de orgullo, profesionales, amateurs, jueces, funcionarios, repentistas, cleptomano, etcétera, etcétera, se debe soltar a los delincuentes que están presos para que se junten con sus pares y pongan de todo el espacio del mundo. A los honestos, en cambio, hay que mandar los presos, ya que son pocos, apenas una selecta minoría, y las cárceles se convertirán en el único lugar



versos, y mandemos todos los malandras para allá —dice el astrólogo del barrio.

—Con esas sugerencias no vamos a ninguna parte —sostiene el gallego Pereira—. No deliren más, señores, y presten oídos a la voz de un tonto que ha visto mucho mundo. Para empezar aclaro que la propuesta que van a escuchar no es ciento por ciento de mi autoría, sino que está basada en las ideas del gran Henry David Thoreau, a quien, si me permiten, voy a parafrasear diciendo que, bajo circunstan-

donde esta buena gente podría sentirse protegida. Y de esta manera se cumpliría también el mandato constitucional que a usted, señor, tanto le preocupa, ya que las cárceles se convertirían sin duda en lugares limpios, luminosos, bien aireados, confortables y productivos. Puras ventajas. Miren qué fácil que es la cosa. Un negocio redondo para todos. Y hablando de negocios, que es un lindo tema, vayan pidiéndose otra vuelta que esta casa no es una institución de beneficencia.

## Derecho

El orgullo de haber sido y el dolor de ya no ser... argentino

En toda sociedad civilizada, cuando alguien es objeto de robo o hurto le cabe el derecho de hacer la correspondiente denuncia (aun cuando con la flaca ilusión de recobrar algo de lo robado). Cuando un país es despojado de su patrimonio nacional, ¿qué derecho le asiste? ¿Qué le queda hoy a la República Argentina? ¿Cómo se explica, en este tiempo, el concepto de patria o de nacionalidad? ¿Qué quiere decir ser argentino al final del milenio? Aparentemente, lo único que nos resta es el sueño frustrado de toda una generación; y van... Sólo en la memoria colectiva de la tradición popular podemos recuperar parte de aquello que tanto significaba hace sólo medio siglo: ser argentino. Todo nuestro patrimonio está hoy en manos de grandes corporaciones extranjeras. Parece ser esta época de pingües negocios para los que cada vez son menos pero tienen cada vez más. Poco interesa saber cómo sigue esta rueda infernal. Será mejor creer que los ojos de los grandes capitales se posan hoy sobre estas latitudes reviviendo la leyenda de Eldorado y que hay un destino manifiesto para este país que aún no nos ha sido revelado. De ser así habremos pasado a ser los "modernos" aborígenes de una nueva conquista. Y, si aún nos resistimos a bajar la guardia, la gran tarea que tenemos por delante es la de defender nuestro derecho inalienable de ser argentinos.

Julia Inés Peluffo

Docente

DNI: 5.143.383

## AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas			AEROPARQUE		
VELO	DESTINO	HORA	VELO	DESTINO	HORA
2818	C. RIVADAVIA	07.39	2550	POSADAS	07.18
2880	CHAPPELO	10.39	2572	POSADAS	13.48
2400	CORDOBA	07.00	2552	POSADAS	18.36
2412	CORDOBA	11.42	2540	RESISTENCIA	07.42
2404	CORDOBA	12.33	2572	RESISTENCIA	13.48
2406	CORDOBA	15.12	2542	RESISTENCIA	19.03
2414	CORDOBA	16.18	2818	RIO GALLEGO	07.39
2416	CORDOBA	18.27	2302	ROSARIO	08.24
2408	CORDOBA	19.15	2818	RIO GRANDE	07.39
2550	CORRIENTES	08.42	2304	ROSARIO	12.18
2554	CORRIENTES	11.39	2306	ROSARIO	13.42
2556	FORMOSA	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2580	ESQUEL	10.39	2316	ROSARIO	20.09
2540	JULY	08.51	2950	SAN JUAN	07.08
2950	JULY	17.18	2586	SAN JUAN	17.00
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2948	S. DEL ESTERO	07.48
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2958	SAN LUIS	11.23
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2924	SAN LUIS	14.18
2840	MAR DEL PLATA	18.18	2924	SAN RAFAEL	14.18
2420	MENDOZA	10.24	2872	SANTA ROSA	10.18
2404	MENDOZA	12.33	2874	SANTA ROSA	16.51
2546	MENDOZA	17.00	2370	SANTA FE	07.15
2428	MENDOZA	18.51	2372	SANTA FE	09.12
2880	NEUQUEN	07.09	2376	SANTA FE	16.27
2872	NEUQUEN	10.18	2376	SANTA FE	18.48
2864	NEUQUEN	13.51	2804	VIEDMA	13.09
2874	NEUQUEN	16.51	2926	VILLA MERCEDES	07.48
2958	NEUQUEN	18.45	2918	USHUAIA	07.39

## AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas			AEROPARQUE		
VELO	ORIGEN	HORA	VELO	ORIGEN	HORA
2818	C. RIVADAVIA	18.05	2572	POSADAS	25.57
2880	CHAPPELO	16.24	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	10.52
2413	CORDOBA	14.42	2572	RESISTENCIA	18.03
2407	CORDOBA	18.12	2543	RESISTENCIA	22.15
2415	CORDOBA	19.10	2818	RIO GALLEGO	14.09
2417	CORDOBA	21.22	2818	RIO GRANDE	14.09
2409	CORDOBA	22.15	2303	ROSARIO	11.04
2561	CORRIENTES	08.32	2306	ROSARIO	14.21
2564	CORRIENTES	15.50	2307	ROSARIO	16.22
2564	FORMOSA	15.50	2313	ROSARIO	19.04
2860	ESQUEL	16.24	2317	ROSARIO	22.09
2949	JULY	12.50	2321	ROSARIO	22.09
2950	JULY	22.20	2921	SAN JUAN	11.05
2825	JULY	09.40	2586	SAN JUAN	11.23
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2949	S. DEL ESTERO	12.50
2833	MAR DEL PLATA	17.12	2958	SAN LUIS	21.40
2941	MAR DEL PLATA	21.28	2924	SAN LUIS	18.21
2421	MENDOZA	14.19	2824	SAN RAFAEL	15.21
2404	MENDOZA	17.13	2872	SANTA ROSA	18.21
2586	MENDOZA	22.46	2874	SANTA ROSA	21.21
2429	MENDOZA	22.46	2371	SANTA FE	09.25
2861	NEUQUEN	11.09	2373	SANTA FE	12.07
2872	NEUQUEN	15.03	2377	SANTA FE	19.22
2865	NEUQUEN	17.51	2389	THRELEV	06.05
2874	NEUQUEN	21.51	2865	VIEDMA	16.08
2926	NEUQUEN	22.40	2926	VILLA MERCEDES	11.23
2551	POSADAS	10.38	2919	USHUAIA	14.09

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.